

# BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség: VIII., Rökk Szilárd-utca 9.  
Kiadóhivatal: VIII., Kerepesi-ut 25.  
Fiókkiadóhivatal: VIII., Muzeum-körút 18.

Főszerkesztő: VÉSZI JÓZSEF  
Felelős szerkesztő: BRAUN SÁNDOR  
Kiadója: A SZERKESZTŐSÉG

Egész évre 14 kor., 1/2 évre 7 kor., 1/4 évre 3 kor.  
50 fillér, egy hónapra 1 kor. 20 fillér.  
Egyes szám Budapesten és a vidéken 4 fillér.

## Drágaság.

Budapest, augusztus 9.

(v.) Inség még nincs; de drágaság már van. A piac már előre kiszámítja, mennyivel több lisztre, burgonyára, veteményre lesz szüksége a fogyasztó-közönségnek, mint amennyi az idén termelt; e számításában, ha téved, hát van esze, hogy fölfelé tévedjen; kikerekíteni is van jó dolga, hogy ne lefelé kerekítse ki a számvetése eredményét: — szemmel láthatóan így készül a drágaság, amely máris érezteti országszerte a hatását. A készletek birtokosai nem várják be azt az időt, amikor a fogyasztó-közönség kereslete túlhaladja az élelmiszerekben való kínálatot; hanem a bekövetkezendő hiányt már most eszkomptálják az árak emelésében. Ennek a végső hatás természetesen csakis az lehet majd, hogy mire — a tél dereka táján — a készletek csakugyan megcsappannak, a drágaság még fokozottabb arányokat fog ölteni. Az élelmiszerek egész vonalán kezdődő ezen egyetemes drágulásban van sok érdekes, megfigyelni való vonás, amiből siessünk még most, amikor higgadtabb vérrel tehetjük, a kínálkozó tanulságokat levonni.

Érthető az áremelkedés minden olyan árucikknél, amelyből már most sem jut elegendő mennyiség a piacra; ilyen a káposzta, ugorka s általában a veteményfélék. Az isten kevesebbet adott, holott a fogyasztó

tók száma nem csökkent, — ha ilyen portéka drágul, abba bele kell akár-hogyan törödni. Kevésbé érthető az, hogy más cikkekben *már most* lényeges drágulás áll be, noha csak *talán* s a legrosszabb esetben is *csak hetek vagy hónapok múlva* fogja bennük a kereslet a kínálatot felülmúlni. Ide tartozik elsősorban a kenyér drágulása. Buzatermésünk az idén közepes volt, ugyiszintén középszertűen fizetett a rozs is. Mutatkozik is e két gabonanemben valamelyes áremelkedés, de éppen csak akkora, amennyi a belföldi piac viszonyaival s a világkonjunkturával megokolható. Am a buzánál sokkal erősebben drágul a liszt s a lisztnél is jóval tetemesebben a kenyér. Ezek aztán már érthetetlen, sőt megfoghatatlan drágulások. A malmok ha csak egy kissé néznék a fogyasztó közönség érdekeit is, bátran beérheték volna az idén a lisztáraknak valami nagyon szerény emelésével, mert a takarmányhiány hihetetlen mértékben rugtatta fel a korpa árát; s így a malmok ezen a hulladékterméken busásan megkeresik a buza áremelkedéséből eredő különbözetet. Mindazáltal a malmok egészen rávetik a magasabb buzaárakat a lisztre, a szédületesen emelkedő korpáárakban pedig külön nyerekednek az ország egyik legnagyobb nyavalyáján: a takarmányinségen is. Látnivaló ebből, hogy a magyar fogyasztó olyan róka, amelyről két bőrt is le lehet nyuzni.

Sőt jönnek a derék pékmesterek

és lenyuzzák erről a szegény páráról a harmadik bőrt is. Ezek a kitünők emberek kegyetlen leleményesség dolgában tultesznek még a malmokon is. Az országban csak takarmányhiány van s ők mégis a kenyérnek verik föl az árát. Még pedig nem abban az arányban, amelyben a lisztnak drágult az ára, hanem olyan mértékben, mintha csak félakkora lett volna a buzatermésünk, mint amilyené valójában alakult. A számításuk nyilván olyasforma, hogy a takarmányinség felrugtatta majd a husárakat, a középsorú és szegényebb társadalmi rétegek majd kénytelenek lesznek — ki egészen, ki részben — lemondani a husfogyasztásról, ennél fogva majd emelkedni fog a fogyasztó-piacon a kenyér iránt való kereslet, — tehát felemeljük már most a kenyérárakat. Hogy az eszköz valóban errefelé jár, azt kimutatja az a furesa mód is, ahogy a különböző kenyérnemek árát drágították. A legfinomabb kenyérnek a legcsekélyebb a drágulása; mert a gazdag ember ugyanannyi húst fog enni az idén is, mint máskor, tehát nem lesz oka arra, hogy több kenyeret fogyaszson. Már a középminőségű kenyérnek aránytalanul nagyobb a drágulása, mert a polgári középosztály jövedelmeiből alig fog telni a rendes években szokott husmennyiség beszerzésére, s minthogy ez a társadalmi réteg nem akar majd éhezni, tehát amit husban elvon magá-

## T Á R C A.

### Könyök Balázs bucsura készül.

— A Budapesti Napló eredeti tárcája. —

Irta: Nógrádi László.

Könyök Balázs szegény ember s így nem csoda, ha vágya támad a máséra is. Honnan mi kerülne ki az ő portájáról? Talán csirke, talán malac? Tehén, tej vagy talántán csak kecske-é? Persze, ha volna a Könyök Balázs házának portája, de hát olyan szegény még így is földben, hogy néhány dudván kívül másra nincs hely az udvarán. Falu utolsó háza lévén, ember, állat mindig szűkebbre tapossa még ezt a kis helyecskét is.

Ez a vagyona Könyök Balásznak. Bár szegény ember, esze van. Feje valóságos káptalan, teméntelen csirke, tyúk s más háziállat, lisztbombár, élekkamra, borspince van beletárolva. Isten tudja, hogy fér mindez el a Könyök Balázs fejében, de elfér mindenestől, mert ékelme igen tudja, hol mit s mennyit lehet találni. Honnan tudja mindezt? Van olyan tudomány, amit nem lehet tanítani. Nos, ez is olyan, a Könyök Balázsé.

Például rostálnak Burkuséknál. Beköszönt Könyök Balázs:

— Adj isten, de sok szép buza.

— Van, van, — bizik Burkus — nézze kel-med beljebb.

Hát aztán Könyök Balázs belép és elég egy tekintet, hogy mindent lásson. Milyen a zár, hol az ablak, beférne-e egy maga formájú ember rajta. Miben áll a buza: szűszékben, zsákban? Barátságot köt a kutyával s pontosan szemügre veszi az udvart.

Könyvet mindezekről nem vezet, elég a feje. Még soha cserbe nem hagyta a tudományát. Dehogy is hagyta! Még olyan ember nem akadt, aki Könyök Balászt valamiben érte volna, pedig hát nem hiába terhelte holmi tudással a fejét. Ez a tudás volt a tolvajkulesa, mert bizony szegény Könyök Balázs lopott. Gazdagok is megteszik, nagy urak, kis urak is szoktak lopni, hát Könyök Balázs mért ne tette volna! Lopott ő kelme, de csak kicsibe. Bizony nem Amerikába, de a felvége is alig volna érdemes ilyenért menni. Egy-egy tyúk, kenyér, egy kis füstölt szalonna, pár icee bor. Mi ez? Tyukot a róka is elvihette volna, kenyeret, szalonnát az egér is megeheti, bor elfuthat, — hát hol itt a vétek! Sok kicsi azonban sokra megy. Minden tyúk (legkivált a tyukok) ott ült a Könyök Balázs lelkiismeretén s szörnyűképpen kotkodácsoltak éjjel-nappal ez átkozottak.

— Elkárhozol, Könyök Balázs — kiált a sok tyúk.

— A róka is lop — vigasztalta magát, de hiába, nyugodni nem tudott. Buslakodott és kedvetlen vala. Mit csináljon? — No persze, könnyű Fontos Péternek!

— Ó katalikus, nem léformátus, mint én, —

gondolta Könyök Balázs — olyan imádságot vehet két krajeáré, hogy ha elmondja, hát a büne úgy hull el a lelkeről, mint fekete felhőből a zápor. Ha, könnyű neki!

De mit csináljon egy oly léformátus ember, mint Könyök Balázs. Rajta csak a bünbánás segíthetne, de hát Könyök Balázs sehogyse értett a bünbánáshoz. Hallotta a templomban is, a szentírás is mondja, hogy bünbánatot tartson a büns, de miként, ha nem tud.

Ebben volt a bökkenő. Ha Könyök Balázs csak olyan dib-dáb ember, hogy még azt is elhiszi, amit nem érez, könnyű lett volna a bünbánat. Gyakran mondta: már csakugyan kárhozatba veszek. Tanácsot kért az asszonyától is.

— Mondja: szánom-bánom, ozt tüsse a mellét.

— Bolond, — mordult a csacsogó asszonyára Könyök Balázs — te rövideszű, hát isz ezt magam is tudtam von.

Már egészen belebetegedett Könyök Balázs a lelki tusába. Látta, segíteni kell a dolgon, mert így nem jó leszen sehogy.

Gyurta, gyötörte eszét egyszer is úgy estefelé a házacskója patkáján ülve, mikor a vékonyhangu istenes János köszön hozzá:

— Hát hogy? — kérdi.

— Schogy — mondja Könyök Balázs. — Beteg vagyok.

— Hm. Hallám. Tud-e enni kelmed!

— De tudok ám!

— Hát, veszte nem fáj!

— Semmi.

tól, azt fokozódó kenyérfogyasztással akarja majd pótolni. A legnagyobb drágulást a fekete kenyér, a munkás-ember kenyere tünteti fel; ember-szerető pékjeink nyilván úgy okoskodnak, hogy a munkásosztály ebben az inséges esztendőben száraz kenyéren fog élni, illő dolog tehát, hogy fizesse meg busásan azt a falat száraz kenyeret.

Bővebben taglaltuk az egyetemes drágaságnak ezt a részletét, mert ez világot be a legeszebben a mi társadalmi és gazdasági viszonyainknak örökletes fonákságába. Ez a mi hazánk egészen úgy él, mintha hanyatt-homlok akarna belerohanni a szociális forradalom örvényébe. A pékmesterek változatos eljárása tökéletesen beleilleszkedik a magyar törvényhozásnak s a magyar állampolitikának egész ductusába. Parlament és kormány nálunk állhatatosan és kizárólag a *termelőt* védi, a fogyasztó nem is jut soha eszükbe. Védjük vámrendszertünkkel s ezernyi más úton a mezőgazdát, mert hiszen földművelő állam vagyunk s a mezőgazdaság jólététől függ az egész ország jóléte. Védjük vámrénd szerünkkel, állami kedvezményekkel, busás szubvenciókkal az ipart is, mert hiszen közmegegyezés, hogy a magyar nagyipar megte-remítése fogja az országot a gazdasági kultúra magasabb fokára emelni. Ez a védelem, amely minden termelésnek kijut, a termények drágulásában érvényesül természet szerint; mert hiszen a mezőgazdaságnak s az iparnak akkor alakulnak kedvezően a viszonyai, ha jó árakon tudnak tudni terményeiken. Am e jó árakat ki fizeti meg? A *fogyasztó*. S ki hát ez a mindenfelől megsarcolt fogyasztó? Az egész nemzet, legkivált pedig a nemzetnek ama két rétege, mely sem mezőgazdasági, sem ipari cikkeket nem termel: tehát a középosztálynak hivatalnok- és honorácior-rétege s a munkástömegek.

Mindenütt a civilizált világban a fenyegető forradalmi rázkódtatásoktól a társadalmi egyensúlyt oly módon akarják megóvni, hogy a termelőkben képviselt tőkét engedékenységre bírják a fogyasztókban képviselt munka irányában. Ellenben minálunk a fogyasztót szőröstül-bőröstül kiszolgáltatják a termelőknek; s ha akadna parlamentünkben bátor ember, aki figyelmeztetni merné a törvényhozást, hogy ez a nemzet legalább ugyanolyan mértékben áll fogyasztókból is, mint termelők, ezt a férfiut lehurrogják, hazátlan bitangnak, kozmopolita forradalmárnak mondanák s rásütnek a minálunk leggyalázóbb bélyeget: a szocialistaság bélyegét.

Ilyen módon sikkadt ki a gazdasági és társadalmi fejlődés folyamatából minálunk a fogyasztónak fogalma. Maga az állam is egész adópolitikájában azt az elvet követi, hogy a legszegyebb néprétegekre kell a közterhek legnagyobb részét áthárítani. Állami bevételeink fele a fogyasztási adókból ered, amelyeknek oroszánrészt a legszegyebb néposztályokból sajtolják ki. Adórendszerünk arra a fonák elvre van felépítve, hogy a meglévő vagyonokat kell a legjobban kimélni; a legerősebben megsarcolni pedig a legszegyebb népréteget kell, mert az amugy is hozzátörődött már a nyomorúsághoz. Ugyanezen a csapáson indulnak mostanában a pékek is, midőn a fekete kenyérré vetik a legkegyetlenebb áremelést. Ebben a ridég martalózkodásban teljes összhang uralkodik az állam adórendszere és a köznyomornak most jelentkező hiénái között.

És bizonyára jellegzetes tünet, hogy ez az egyetemes drágulás, amelynek nagyrésze teljesen jogosulatlan, másik része csak esetleg és csak később válhatna igazolttá, szabadon folyik a hatóságok szemelátára és sem parlament, sem tör-

vényhatóságok nem érzik magukban azt a kötelességet, hogy feltápáskodjanak lelki lomhaságukból s vessenek valamelyes korlátokat azoknak a garzdálkodásai elé, akik egy szük esztendő okozta köznyomoruságból nagyobb hasznot akarnak kizsákmányolni, mint amennyit a legkedvezőbb évek egész sorozatából húzhatnának. Pedig ha a politikai hatalom letéteményesei tulátánának az orrukon, észre kellene már most venniök, hogy az életnek eme rendszeres és egyetemes megdrágítása a tél folyamán végzetes rázkódtatásokat fog maga után vonni. A társadalmi elégedetlenség tábora növekedni fog, a felforgató eszmék a koplaló tömegek zugolódo lelkeiben termékenyebb talajra fognak hullani, az élelmickek aránytalan áremelkedése a munkabérek rohamos emelkedését fogja provokálni, egymást fogják érní a sztrájkok, az iparvállalatok válságai sűrűn fognak egymást követni, tisztviselői karának az ország kénytelen lesz drágasági pótlékot juttatni, ezáltal emelkedni fognak a közterhek s az amugy is sanyargó nép az adóemeléseket nem fogja olyan simán a nyakára sózatni, mint normális időkben. A forrongások, a rendülések és a zendülések perspektívája nyílik meg a most kezdődő drágaság küszöbén. A közhatalóságok pedig rá sem hederitenek sem a már jelentkező bajokra, sem azokra a veszedelmekre, melyeket e bajok méhükben hordanak. Valóban, ez a mi szerencsétlen hazánk, ahol a szocializmust lenézik, a helyett, hogy komolyan foglalkoznának vele, ki van kapcsolva abból a nagy világáramlatból, amely a társadalmi forradalom katasztrófáját a szociális lelkiismeret és a szociális előrelátás összhangzatos együttműködésével akarja megelőzni.

— Hm — gondolkozott istenes János, ócska vén eszmájával koppangatva a földet. — Kelmed nagy beteg — bökte ki tudakosan.

— Eltalálta kend — kiáltott fel Könyök Balázs.

— Hát no, csakhogy léformátus kend

— Nem tagadhatom.

— No hát, mégis csak mondok valamit. Lészört áztasson kend óálínkába, azt úgy iga meg. Jó lesz e kendnek, mer léformátus kend.

Könyök Balázs megköszönte istenes János nagy jószágát, be is vette a tanácsát. De hiába, mert a lészörös pálinka sehogyse szüntette meg lelkiismeretfurdalását. Egy hét mulva beállított istenes Jánoshoz.

— Jó kalap lészört meg két liter erős pálinkát ittam meg, de csak beteg vagyok most is — mondta kedvetlenül.

— Hm — ümmögött istenes János és fel se tekintett a nagy, kaposos Lelekimannából. Lmádkoztatott csendesen.

— Bucsura készülök — mondta sokára. — Perze, kelmed léformátus. Bucsunap is fát vag. El is kárhoz.

— Elkárhozok?

— Úgy vélem — dümmögte istenes János.

— Hogy lehetne ezen segíteni?

— Hát ha nem véna léformátus.

— Mindegy. — mondjuk — kend bünös létére hogy menekszik a kárhozattól? — szolt Könyök Balázs és örült, mert gondolta, jó nyomon jár.

— Má hogy én? Mér én? Mé nem Pityók

Gergely, akinél nagyobb zsvány nincs ebbe a faluba?

Könyök Balásznak felderült az arca.

— No persze, hogy Pityók Gergely. De hogy szabadul Pityók Gergely meg, — kérdezte mohón — hogy menekszik a bünéitől? Mer az ember is olyan, mint a szekér: ha megrakják kövel, csak addig állja, ameddig: ha lerakják meg róla, újra megrakhatják. No, így az ember. Érti kelmed?

— Pityók nem segít, csak a barkai bucsu. No, ez má segítene a gézugonoz. De persze, oda nem mehet ilyenfajta bünös pusztá kézzel. Aki annyit lopott, mint ő. No, csak az von szép, hogy Pityók holmi bünös-bánomkáért szabadulna meg. Persze, a barkai Máriának is van eszi.

— Hát hogy?

— No, egy kis ajándékot ennek, annak a szentecskének. Pénzbe gyön biz a, de mit ne lenne má becületes ember a lelki jóvóltaért, hanem Pityók Gergely inkább megiszsa. Még a szenteket is meglopná, meg a — erősködött istenes János.

Most már eleget tudott Könyök Balázs, csak még az ajándékok mibenlétéről tudakozódott istenes Jánostól, hogy e vagy a szent mit szeret. Istenes János úgy tudott mindent, akárcsak írásból olvasta volna. Könyök Balázs jól megjegyzett mindent.

Most már megnyugodott. Három hét a barkai bucsu, addig csak előteremt egy kis ajándéknak valót, mert Könyök Balázs szilárdan állt abban, hogy elmegy a barkai bucsura.

— Bár léformátus vagyok, — gondolkozott — e mindegy. Magaról tudom, a pénz mindegy, bárhonnán ered, legkivált meg az ingyenpénz kedve. Mert hogy én léformátus vagyok ugyan, — ha szent vónék, bánám is én: pénz, pénz.

Igy vélte Könyök Balázs, csak egy hiba volt, hogy a pénz sehogyse akart szaporodni, a bucsu meg közeledett. Nem akart pedig azükmárku lenni Könyök Balázs.

— Duplán adok inkább, — gondolta — hogy ne legyen eleget panasz. Szálljon le a nagy köteher kocsimról; üres lesz. Az üresre meg újra lehet rakni. Most úgy meg vagyok terhelve, hogy egy kavicska is letörné.

Néhány nap elmúlt megint, dolgozott is nap-számban Könyök Balázs. A dolányi uraság pusztáján igazították az istállókat, ott hordta a téglát. Nehéz munka volt, de szivesen tette a jobb fizetésért. Hej, de fizetés ide, fizetés oda, ha belőle eszik, iszik az ember, csak nem marad félretenni való. Busan látta Könyök Balázs, hogy csak nem gyulik az ajándéokra szánt pénz. Mi lesz vele, hogy lezsan, Barkán esztendőben csak egyszer bucsu. Már el kell kárhoznia, tele a szekér, nem fér rá több. Nem, egy tojás se.

Igy elmékedett déli pihenőjén; fenéig keserű volt lelke. Se hallott, se látott, ugy belemerült azomoruságába.

— De szép borgyuk, akar a pampuska — hallja Könyök Balázs a szót nagyhirtelen.

Feltekint. Csakugyan ott itatnak a kútnál vagy ötven darab főcánkó, jól hizlalt borjut.

## ORSZÁGGYÜLÉS

Budapest, augusztus 9.

A képviselőház ma mentelmi ügyeket tárgyal. Negyvenkilenc mentelmi ügy rengetegén száguldozott keresztül, gyorsvonatsebességgel. Csak itt-ott állt meg egy állomásnál, ahol egyik-másik embernek akadt valami mondanivalója. Ez a gyorsvonati utazás pompásan is ment mindvégig s mindössze Eötvös Károlynak sikerült egy pillanatra megrántania a vészféket, amittől nagy riadalom támadt. Eötvös Károly a Ház megszámllását követelte a Kaas Ivor mentelmi ügyének védelme közben s elért vele annyit, hogy az elnök tíz perc szünetet adott. A szünet után aztán továbbszáguldozott a mentelmi expressz.

Kaas Ivort bizony kiadták és kiadták még néhány párbajozót, néhány sajtóvétség, rágalalmazással, erőszakoskodással vádolt képviselőt. Hanem gróf Hédeváry Károly ellen hiába tett bejelentést Olay Lajos. Azt nem adták ki. És hiába könyörgött szépen Eötvös Károly azok érdekében, akik az obstrukció viharos napjaiban széttépték a miniszterelnöki indítványt, — nem kegyelmeztek nekik. Pedig Eötvös Károly mindent megpróbált. Még angol analógiákra is hivatkozott, amiből — amint mondta — az angol analógiákat igazán nem szereti. Több szerencsével dolgozott Rigó Ferenc érdekében. A híres sugas hőst kimentette az alól, hogy meg kelljen követnie a Házat. Rigó Ferencet futni hagyták s elhitték Eötvösnek, hogy amit Rigó sugott Khuen-Hédervárynak, nem volt egyéb „pajkos dévajkodásnál”.

A hosszú mentelmi lajstrom végén a Györffy Gyula esete szerepelt. Már bele akartak fogni a dolog tárgyalásába, amikor megint a vajda állt a robogó gyorsvonat elé s az órára mutatott. Két óra volt s azt kérte Eötvös, hogy az ügy tárgyalását halasztászká máskorra.

A Ház hozzájárult ehhez a kérelemhez s az elnök bezárta az ülést.

## A képviselőház ülése augusztus 9-én.

— Kezdeté délelőtt 10<sup>1/2</sup> órakor. —

Elnök: Perczel Dezso.

A kormány részéről jelen vannak: Gróf Tisza István, Plósz Sándor.

(Mentelmi ügyek.)

Baghy Bélát azért kéri kiadati a budapesti főügyesség, mert állítólag a választás előtt Németh József lakatosnak szavazataért pénzt ígért.

Akkor megszólalt valami a Könyök Balázs lelkében:

— Szegény Könyök Balázs, egy is elég lenne ezekből ajándékokra — mondta a szózat.

— Elég ám, — gondolta magában — még nekem is maradna, de te a székér, egy verébtojás se fér rá, nem egy ilyen hízott borsgyu.

— Nem férne rá, — incselkedett vele a szózat — jól megrakott székérre is felül meg a kocsia.

— Egy kocsia meg csak kitesz egy borsgyut, — elmélkedett Könyök Balázs magában s szemét le nem tudta venni a gyönyörű borsgyuról. Ott ittak a valónál sorban. Hogy meg ittak, még szebb lett mind. Gömbölyű, kitelt, csak úgy fénykedett a nagy jólétől a szörűk. Még ez is csábitotta Könyököt.

— Hát peraze, hogy kitesz jó megtermett kocsis egy borsgyu nehézséget, — elmélkedett, füzte tovább gondolatát — magam is csak vagyok annyi, mint egy kocsis vagy egy borsgyu.

Könyök Balázs elgondolkozva nézett a borsjuk felé, még egészen tisztába nem jött magával. Végre is annyira belekóvályodott a gondba, hogy jónak látta hirtelen véget vetni tusakodásának.

— Eh, hát nem ülök fel a székérre, de ráteszem a borsgyut — mormogta. Legyintett a kezével s nyugodt léptekkel indult előre, hogy szétnezzzen az udvaron, mert hát mihamar még egy kövér borsjut akarna feltenni a lelkiismerete terhelt székérre! . . .

A tanuk egy része igazolta ezt, igen sokan azonban akként vallottak, hogy Baghy csak megdicsérte a lakatosnak egy gyönyörű munkáját.

A mentelmi bizottság azt ajánlja a Háznak, hogy ne függessze fel Baghy Béla mentelmi jogát.

Olay Lajos amellettt érvel, hogy Baghy vesztegetett, tehát immunitása felfüggesztendő. Közvetlen, hogy a kunszentmártoni mandátum százezer forintjába került Baghynak.

Maróthy László előadó utal arra, hogy a tanuk pártállásuk szerint vallottak, tehát politikai zaklatás forog fenn.

A többség nem függeszti fel Baghy Béla immunitását, úgyinté a Szilley Edéét sem, mert a bíróság átirata nincs szabályszerűen felszerelve.

Párbajvétségért felfüggesztik Nagy Sándor, Balogh Mihály, Pap Zoltán, Draskóczy László, Nosz Gyula, Baghy Béla, Lendl Adolf, Ivánka Oszkár és Csávolszky Lajos mentelmi jogát.

Bartha Miklós egy cikkében lázítást lát az ügyészség és a mentelmi bizottság egyaránt. Felolvassák a cikket, amely felveti azt a kérdést, hogy ha egyszerre a közös hadserg minden magyar katonája nem tudna németül s nem exercirozna német kommandóra, hol vennének elég börtönt 132.000 katonára számára.

Zajos felkiáltások a szélsőbaloldalon: — Hát ez igaztás? Láztás ez?

Olay Lajos: E cikk minden szava igaz. A hatóság üldözi Barthát s ezért ajánlja, hogy ne adják ki. (Helyeslés a szélsőbaloldalon.)

Báró Kaas Ivor: A cikk több mint féleve jelent meg; ki lázadt fel hatása alatt? Indítványozza, hogy a Ház ne fogadja el a mentelmi bizottság javaslatát.

A többség felfüggeszti Bartha Miklós immunitását.

Csalás miatt kérte a bíróság Györffy Gyula kiadatását. Tarnóczy Gusztáv 4000 koronát adott át Györffynek, hogy együtt tartassék fenn a Magyarországi lapot; később Györffy megtagadta a közös tulajdonjogról szóló szerződés aláírását, mert annak szövege nem felelt meg a megállapodásoknak, a pénzt pedig nem adta vissza.

A Ház felfüggeszti Györffy mentelmi jogát. Kiadják Veres Józsefet becsületesértésért, ellenben megtagadják Wolfner Tivadar és Zboray Miklós mentelmi jogának felfüggesztését. Vlár Aurél immunitását becsületesértésért felfüggesztik.

Ernst Sándor a kerületében beszámoló beszédet mondott, de ezt nem jelentette be a hatóság; ezért kéri kiadását.

Ugron Gábor a bizottság jelentését kifogásolja.

Olay Lajos szerint a képviselő nem tartozik bejelenteni, hol tart beszámolóit. A hatóságot vád alá kell helyezni, amiért ilyesmirt zaklat egy képviselőt. (Helyeslés a baloldalon.)

Kovács Pál szintén üldözést lát a hatóság eljárásában. A képviselő a kerületének bármely községében elmondhatja bejelentés nélkül beszámolóját. (Helyeslés a bal- és szélsőbaloldalon.)

Gajary Géza azt vitatja, hogy ez is népgyűlés, tehát szabályosan be kell jelenteni. (Nagy zaj és ellentmondás a bal- és szélsőbaloldalon.)

A Ház nem adja ki Ernst Sándort Nemzetiségi igaztásért felfüggesztik Valasek János immunitását, ellenben megtagadja a Ház Luby Géza és Chernel György mentelmi jogának felfüggesztését.

Vita nélkül kiadják Lengyel Zoltánt, akit Válasz a hadparancsra címen királysértésért fogott perbe az ügyészség.

Gróf Zichy Jenőt egy urhölgy becsületesértésért perelte be s a mentelmi bizottság kéri felfüggeszteni immunitását.

Báró Kaas Ivor azt tartja, hogy gróf Zichy Jenő iránt tartozó tiszteletből nem kell őt kiadni; a többség azonban felfüggeszti a gróf immunitását.

Hentaller Lajos egy párbajnál mint néző volt jelen; ebben a bíróság párbajvétséget lát. A Ház nem függeszti fel mentelmi jogát. Sándor Pált sajtóvétség, Szacellary Györgyöt tiltott kártyajáték, Telecsky Kristófot esőügy miatt kiadják. Serbán Miklóst azért fogták perbe, mert egy megyei közgyűlésen sértő kifejezést mondott a fogarasi rendőrkapitányra.

Ugron Gábor szerint megyei közgyűlésen mondott beszédért nem lehet perbe fogni a képviselőt.

A többség felfüggeszti Serbán immunitását. Báró Kaas Ivor s a trebinjei katonáknak igazat adott egy cikkében s az ügyészség ebben lázítást látott. A mentelmi bizottság ajánlja báró Kaas Ivor kiadását.

Olay Lajos azt mondja, hogy az ügyészség zaklatja Kaast s a Ház ehhez nem nyujthat segítséget. (Helyeslés a bal- és szélsőbaloldalon.)

Csernoch János: Az ügyészség ezzel a perrel a sajtószabadságot támadja meg, ezt meg kell akadályozni. (Élnék helyeslés a bal- és szélsőbaloldalon.)

Ugron Gábor arra kéri a Házat, hogy ne zaklassa fel újra a felizagott kedélyeket s ne függessze fel Kaas immunitását. (Élnék helyeslés a bal- és szélsőbaloldalon.)

Darányi Ferenc: Kiskorosági bizonyítványt állít ki magáról a Ház, ha Kaast kiadja. A nemzetiségű ellen vétkeznek a Ház, ha a bíróság elé vinné ezt az ügyet. Kéri a mentelmi bizottság javaslatával szemben, hogy Kaas Ivort ne adják ki.

Eötvös Károly: A cikk az akkori történelmi igazságoknak megfelel és ezért nem lehet bíróság elé vinni a dolgot. A cikk csak azt mondja, hogy a katonák törvénytelenül tartatnak vissza. Ebben a kérdésben pedig nem a bíróság határoz. Ha van politikai zaklatás, akkor ez az. Kéri, hogy Kaas Ivort ne adják ki. (Helyeslés a szélsőbaloldalon.)

Elnök: Szavazásra teszi fel a kérdést Eötvös Károly: Nem vagyunk százan! Kérem a határozatképesség megállapítását! (Mozgás és zaj a jobboldalon.)

Elnök: Elrendeli a határozatképesség megállapítását, mivel pedig a Ház nem volt határozatképes, az ülést felfüggeszti.

A többség felfüggeszti Kaas Ivor mentelmi jogát, úgyinté a Abaffy Odón, gróf Károly György, Vészi József és gróf Zichy Jenő mentelmi jogát is párbajvétség miatt. Veszelszky Ferencet rágalmazás, Lengyel Zoltánt sajtóvétség miatt kiadják. Várdy Károly mentelmi jogát rágalmazás miatt felfüggesztik. Lengyel Zoltán és Zboray Miklóst szemben a mentelmi jog megsértését nem látja a Ház.

Mayer Károly előadó ismerteti a mentelmi bizottság jelentését, mely szerint az ismeretes vesztegetés ügyében gróf Khuen-Héderváry mentelmi ügye meg nem sérteget.

A többség a javaslatot elfogadja.

Maróthy László előadó ismerteti a mentelmi bizottságnak az 1903. évi július 29-iki ülésen történetre vonatkozó javaslatát, hogy Hentaller Lajos, Pozsgay Miklós és Nessi Pál, akik a Ház méltóságát megsértették, a Házat ünnepélyesen kövessék meg.

Eötvös Károly: Indítványozza, hogy a mentelmi bizottság e jelentésért vegyék le a napirendről. Az előadó maga is csak analógiára hivatkozhatott, de pozitív adatokkal nem tudta a javaslatot támogatni. Pillanatnyi fölháborodás, tehát vis major okozta e történeteket. E fölött egy esztendő múlva tárgyalni nem okos dolog politikai szempontból; kéri, térjen a Ház előlött napirendre. (Helyeslés balfelől.)

A többség a bizottság javaslatát fogadja el.

Maróthy László előadó gróf Khuen-Héderváry Károly mentelmi jogának megsértésére vonatkozó bizottsági jelentést ismerteti. Az 1903. szeptember 24-én tartott ülésen Rigó Ferenc megsértette gróf Khuen mentelmi jogát s ezért a bizottság javasolja, hogy Rigó Ferenc ünnepélyesen kövesse meg a Házat.

Eötvös Károly: Rigó Ferenc szavait sem az elnök, sem a gyorsírók nem hallották s gróf Khuent törvényhozói munkájában ez nem gátolta, tehát nem tartozik a mentelmi bizottsághoz. Indítványozza, hogy vegyék le az ügyet a napirendről. (Helyeslés balfelől.)

Plósz Sándor igazságügyminiszter hozzájárul Eötvös Károly indítványához, mert a mentelmi jog kivételről való támadások ellen való védekezési eszköz, itt pedig csak közbeszólás történt, tehát mentelmi jogsértésről nincs szó.

A Ház elfogadja Eötvös Károly indítványát. Szederkényi Nándor mentelmi jogának megsértésére vonatkozó bejelentésében kimondják, hogy a mentelmi jog megsértése főnn nem fog.

Györffy Gyula ellen összeférhetlenségi bejelentést tettek. Időközben Györffy mandátumáról lemondott, de mikor ismét megválasztották, az összeférhetlenségi bizottság folytatta az ügy tárgyalását. Ezért Györffy mentelmi jogának megsértését jelentette be. A bizottság nem látja a mentelmi jog megsértését. Kubik Béla, Sebess Dénes és Szatmári Mór különvélemény szerint a házszabályokba ütköző az összeférhetlenségi bizottság eljárása s az megszüntendő.

Eötvös Károly: A kérdéssel részletesebben akar foglalkozni, kéri a Házat, hogy ezt akkor tehesse, mikor az ügy napirendre kerül. (Helyeslés.)

Elnök: Az ülést 2 órakor bezárja.

## KÜLFÖLD

Az angolok Lasszán. Távirataink már jelentették, hogy az angol tibeti expedíció bevonult Lasszán. Közeledésükre a dalai láma a hegyek közé egy kolostorba menekült, amely 18 mérföldnyire van a misztikus várostól. A négy-ötezer főnyi helyőrség is elvonult az angolok elől; a lakosság többi része nyugodtan és barátságosan viselkedik, csak határtalan kíváncsiságot tanúsít az idegenek iránt. Lassza városa egy nagy ligetben, terebélyes fák közt fekszik. Alacsony kis házai közül óriási módon kiemelkedik a dalai láma csipkés palo-

tája, melynek középső része 9 emelet magas s az egész egy kupalaku domb tetején épült. A palota minden ablakából lobogók, szalagok és tarka szövetek libegnek, míg a palota számos kupolájának aranyozása csak úgy ragyog a nap sugarában. A város központja a nagy templom, oda fut össze minden út, ott vannak a törvényépületek is. A kínai azonban meglátogatta *Younghusband* öröredést és támogatta az angolokat az élelmézesben. A dalai láma szökése ellenére is azt hiszik az angolok, hogy az expedíció el fogja érni célját.

## Az orosz-japán háború.

Budapest, augusztus 9.

A port-arthuri utolsó eseményekről egymásnak ellentmondó jelentések érkeznek hozzánk. Ilyenformán nehéz megtudni az igazat, csak az az egy látszik bizonyosnak, hogy a múlt hó 26., 27. és 28. napjain heves harcok folytak a külső erődítmények ellen. E harcok eredményéről megint nincsenek biztos értesülések, de az kétségtelen, hogy a japánok a Farkas-erősség és a Zöld-erősség birtokába jutottak. Az orosz helyőrséget támogatta a port-arthuri hajóraj és megint szerepelt a *Retvizán*, amelyet tehát megint harcképesé tettek. Ez azonban nem nagyon valószínű. Mert az ily nagy hadihajó kijávitására Port-Arthurban nincs elegendő nagy dock. Az említett magaslatok elfoglalásával alkalmasint japán kézben vannak azok a területek, amelyek ostromló útegeik elhelyezésére szükségesek és valószínűleg most már rövid idő alatt megkezdődik a főostrom Port-Arthur ellen. Attól a pillanattól fogva, amint megérkezik egy erődcsoport elfoglalásának híre, Port-Arthur eleste már csak napok kérdése.

Egy berlini lap tegnap azt híresztelte, hogy Port-Arthur helyőrsége feladni készül a várat és ezen való kétségbeesésében parancsnoka, *Stössel* tábornok öngyilkossá lett. A hírt a mai táviratok közvetlenül nem cáfolják meg ugyan, de abból a táviratból, hogy a japánokat 7-ikén megint visszaverték, az orosz helyőrség elszántságára lehet következtetni.

### Port-Arthur ostroma.

Páris, augusztus 9.

A félhivatalos *Agence Russe* közli, hogy tegnap megkezdődött a főtamadás a port-arthuri citadella ellen.

London, augusztus 9.

*Ludra* orosz honvédelmi tiszt jelentése szerint, aki *Kuropatkin*hoz és *Alexejev*hez akar menni, hogy a port-arthuri helyzetet élőszóval ecsetelje, azok a harcok, melyek a japánokat végül a Farkashegy és a Zöldhegy birtokába juttatták, megszakítás nélkül folytak július eleje óta. A kousani magaslatot a japánok kétszer elfoglalták, de az oroszok mind a kétszer visszahódították. A japánok minden támadásnál halálmegevetést tanusítottak. Egy szakasz gyalogság egy ízben megkísérelte, hogy egyenesen az orosz centrum ellen nyomuljon előre, hogy meglepetéssel elfogja *Fock* tábornokot, aki akkor ott *Stössel* tábornok helyett a harcot vezette. A cselvetés nem sikerült. A vakmerő támadókat az orosz golyók kivétel nélkül leterítették. Az oroszok eddig tíz ágyut vesztettek. Egy nehéz hajóágyut, mely a *Kereszthegey*n állt, csak nagy nehezen vonszoltak el, mielőtt a japánok odaértek.

Pétórvár, augusztus 9.

A Port-Arthur ellen támadást intéző japán sereg 50.000 főnyi volt. A védő sereg a támadást fényesen visszaverte. A ja-

pánok részéről 14.000 ember esett el, míg az oroszok vesztesége nem volt több másfél ezernél. A szárazföldi támadó sereg alig jutott két versztyiure az erődítményekhez; a tenger felől ostromló japán flotta két cirkálóhajója jelentékenyen megsérült.

Csifa, augusztus 9.

Port-Arthurból ideérkezett orosz és kínai menekültek, kik egyideig tanui voltak a nagy csatáknak, megerősítik azt a jelentést, hogy az útközetek nem egy versztyiure, hanem 10-15 versztyiure voltak a tulajdonképpeni erősségektől. Hír szerint a japánok avval vannak elfoglalva, hogy sáncaikkal mindközelebb jussanak az erősséghez. Az oroszok ellenállása abból áll, hogy a sánconok dolgozó japánokat ágyútüzzel akadályozzák. Hír szerint a Farkasdombon most 60 japán ágyú áll. Egy menekült, aki jelen volt a Farkasdomb elfoglalásánál, azt állítja, hogy azt 4000 orosz védelmezte, kik a támadó japánokra szikladarabokat hengergettek és ilyenformán nagyobb pusztítást végeztek, mintha puskával löttek volna. Úgyesen rakott és felrobbantott aknákat egy-két versztyiure szórták a sziklatömegeket. Ezek az aknák két japán lovasszázadót pusztítottak el. A menekültek azt állítják, hogy a japánok veszteségei az utolsó küzdelmekkor igen nagyok voltak. A Farkasdomb alja, úgy mondják, tele volt hullákkal. Két orosz haditudósító, ki bárkán igyekezett Port-Arthurba, azt beszélt, hogy a kikötő bejáratánál 24 hadihajót látott, melyeket ott félkörben állítottak fel.

Pétórvár, augusztus 9.

Kuropatkin közölte a cárral, hogy sikerült *Inkaun* át 50.000 darab löveget eljuttatnia Port-Arthurba, azonban sürgős szükség van gyorstüzelő ágyukra.

Pétórvár, augusztus 9.

(Hivatalos.) *Alexejev* tengernagynak *Miklós* cárhoz intézett 7-iki keleti távirata jelenti:

*Stössel* tábornok jelenti 27-éről: Ma reggel 5 órakor az ellenség, miután erős tüzérsggel előnyomult, megnyitotta a tüzelést a főarcélen. A támadás különösen a *Jupilaza* dombon volt heves. 8 órakor az ellenséget óriási veszteséggel visszavertük. Állásunkat két napig tartottuk fenn a sokkal erősebb ellenséges hadsereggel szemben. Julius 30-án reggel 4 órakor a japánok mintegy öt hadosztálynyi erővel támadták meg a Farkasdombon lévő állásunkat. Csapataink, tekintettel az ellenséges haderő tulnyomó voltára és állásunk gyöngeségére, parancsot kaptak, hogy küzdelem nélkül vonuljanak vissza a szomszédos állásokba. A visszavonulás teljes rendben a tüzérsg védelme alatt történt, mely kis távolságra való pontos tüzeléssel teljesen fel tudta tartani a japánok előnyomulását. Veszteségeinket még nem állapították meg, de azok nem nagyok. A japánoké igen jelentékenyek. Az ellenség a július 26. és 27-iki küzdelmekben több mint 70.000 fő felett rendelkezett és nagyszámu ostromágyuja volt. A csapatok szelleme kitűnő, egészségi állapota jó.

*Miklós* cár Port-Arthur őrségéhez.

London, augusztus 9.

A *Daily Mail* jelenti Csifuból, hogy a Port-Arthurból érkezett utolsó újság *Miklós* cár üzenetét közli, melyben a következők állanak: Remélem, hogy katonáim, az orosz törzs legszentebb hagyományaihoz méltóan, bátorsággal, elszántsággal és hűséggel védik meg Port-Arthur. Számítok arra, hogy a tisztiek intik a legénységet, hogy Oroszország egy kis részén, mely most az anyarszágtól el van választva, magasan lobogtatják az orosz zászlót. Bizom népemben, hogy a katonákat támogatni fogja. — Az üzenetet felolvasták a katonáknak, kik azt élénk tetszéssel fogadták. Epp úgy tetszéssel fogadták *Kuropatkin* tábornok táviratát, ki a lakosságot felszólítja, hogy jól tartsa magát, mert augusztusban a vár fölmentésére fog sietni.

## Menekültek elbeszélése.

London, augusztus 9.

*Csifuba* most csapatosan özönlének a port-arthuri menekültek, miután tengeri útjuk a szél kedvezése szerint két-négy hétig tartott. A menekültek legtöbbszörének pénze van elég és a csifui játékszobákban és a hotelokban élnek az élet. A *Daily Telegraph* levelezője beszélt a keletázsiai hajóstársaság üzletvezetőjével, aki sok zsák levéllel és rengeteg csomagokkal érkezett egy társasággal, amely augusztus 5-ikén hagyta el Port-Arthur. A társaság tizenkét napi eleséget kapott az utra, de nem használta el mind, mert az uton felvette őket a gőzhajó. Elutazásukkor a japánok a fő-erődítmések szélső vonalára értek, de előnyomulásuk, úgy látszik, megakadt. Beszéli a társaság, hogy az oroszok szándékosan vonultak vissza mostani állásukba, hogy az utolsó nagy ellentállásra készüljenek. Mindennap játszik a zene. A lapok különkiadásokat küldenek és a boltok és irodák nyitva vannak, de nemrég egy tizenkét hívelykes gránát egy csapat polgári ember közé esett és tizenhatot közülök megölt.

Egy *Sudra* nevű polgári ember, aki négy nap előtt hagyta el Port-Arthur, azt beszéli, hogy a japánok a fősáncon előtt állanak, amelyek a *Pigeon-öböl* és *Takusan* közt húzódnak el. Az ellenséges hadállás nyugaton 400 méternyire van az orosz erődítmésektől. A japánok külön erődítméseket építenek maguknak folytonos ágyútűz közepette. Bár a hadakozó felek puska- és lövegvésznyire vannak egymástól, mégse tüzelnek, mindketten döntő csatára készülnek. *Sudra* szerint *Stössel* tábornokot nem szeretik Port-Arthurban és minduntalan surlódások fordulnak elő közte és *Szumirovo* tábornok várparancsnok közt. Elitélően kritizálják a hajókat, mert nem mozdulnak ki a kikötőből. Negyedfélezer ember dolgozik éjjel-nappal a hajók kijávitásán. Huss torpedóhajó van még. Minden polgár kénytelen katonai szolgálatot teljesíteni.

Port-Arthurban azt hitték, hogy *Kuropatkin* beváltja ígérését és augusztus elején segítségül siet, annál nagyobb most a csalódás. Már attól félnek, hogy későn fog érkezni. Még van elegendő eleség, de a szén és lőszer fogytán van és ha megérkeznek a japán erőstések, kikerülhetetlennek tartja mindenki a vár bevételét. A tisztiek már nem hordják jelvényeiket, mert a japánok előszeretettel lövöldöznek rájuk.

London, augusztus 9.

A *Reuter*-ügynökség jelenti *Csifuból*: Utasok, akik Port-Arthur 8-án hagyták el bárkákon, kijelentik, hogy augusztus 6-án nem volt csata, csupán az orosz és japán útegek felváltva löttek. Julius 28-ika óta a *Pobjeda*, *Retvizán*, *Poltava* és *Berezviet* is tüzeltek alkalmaslag. Egy mérnök, aki Port-Arthur viszonyait ismeri, kijelenti, hogy a japánoknak négy hétre lesz szükségük, hogy megerősítsék az elfoglalt dombokat és alkalmassá tegyék az ostromágyuk felállítására. Ezt azonban csak az orosz ágyuk tüzelése közben végezhetik.

## Liaojang környékén.

Berlin, augusztus 9.

Tökiéből táviratozzák: Az orosz hadsereg helyzete *Liaojang*nál válságos lett s az a veszedelem fenyegeti az orosz sereget, hogy visszavonulása útját elvágják előle a japán egyesült seregek. Az augusztus 2. és 4-iki csatákban a japánok ismét nagy területet hódítottak el. A japán jobbszárny, amely már hosszú idő óta készíti elő az orosz hadállások megkerülését, már most abban a helyzetben van, hogy elvágja az oroszok visszavonulásának útját.

London, augusztus 9.

*Kuroki* főhadiszállásáról táviratozzák a *Daily Mail*nek, hogy *Tovan* és *Liaojang* között erős ágyuzás van folyamatban. Az orosz sereg szintén folytatja a visszavonulást. Azon a környéken a bennszülött lakosság nagyon el van keseredve az oroszok ellen, mert templomaikat megszent-

ségtelemitik, bálványait céltábláknak használják s arra lövöldöznek célba, a lakossággal kegyetlenkednek s az asszonyokat elhurcolják.

### Kuropatkint elfogták (?)

Berlin, augusztus 9.

Egy estilap ma rendkívüli kiadásban azt a szenzációs hírt közli, hogy elkeseredett ütközet után a japánok Kuropatkint és egész vezérkarát foglyul ejtették. Ezt a hírt eddig nem erősítették meg.

### Az új orosz cirkáló.

Plymouth, augusztus 9.

A Kalkuttából ma ideérkezett Manora nevű angol gőzös kapitánya jelenti, hogy a Finisterre foktól 25 mérföldnyire délre egy nagy cirkálóhajóra akad, melyen orosz lobogó volt és agyukkal volt felszerelve. A kapitány azt hiszi, hogy a cirkálóhajó egyike ama német hajóknak, melyeket Oroszország rövid idő előtt vásárolt meg. A cirkáló a Manora felé közeledett és jelzéssel fel szólította lobogója felvonására. Amikor a Manora ezt megtette, a cirkáló folytatta útját.

### Látogatás Kuropatkinnál.

Moszkva, augusztus 9.

Potte orosz kapitány, aki utban Mukden felől ideérkezett, azt beszéli, hogy meglátogatta Kuropatkint tábornokot Liaojangban, Stössel generálist pedig Port-Arthurban. Bámulattal szól a liaojangi csapatok magartásáról és szelleméről és azt mondja, hogy Kuropatkint épp oly nyugodtan, elhatározottan és jó színben találta, mint amilyen Pétervárról való elutazása előtt volt. A tábornok — ugymond — éjjel-nappal majdnem mindig szakadatlanul tevékeny. Nem igaz a külföldi lapoknak a híre, hogy megöregedett és lesaványodott. Nyugalma áthárul a többiekre is. Potte, aki Port-Arthurt az onnan indult utolsó előtti vonattal hagyta el, azt hiszi, hogy az erősebb még soká tudja magát tartani.

### Mozgósítás.

Pétervár, augusztus 9.

A 13. hadtest mozgósítása legközelebb meg fog történni, azonban Kuropatkinnak azt a kérését, hogy a kaukázusi hadtestet sürgősen küldjék a harcra, a politikai zavarok miatt nem teljesíthetik. Pétervártól elutasították 250 kaukázusi tisztnek azt a folyamodványát, hogy Kuropatkinnal alatt harcolhassanak.

### A letartóztatott francia ügyvivő.

Páris, augusztus 9.

A külügyminisztériumhoz érkezett jelentés szerint nagyon tulzot a Matinnak a niucsavangi francia konzuli ügyvivő letartóztatására vonatkozó jelentése. Az ügy jelentéktelen, azonnal szabályozták azt és nem lesz semmiféle következménye.

## HIREK

Budapest, augusztus 9.

— BUDAPESTI NAPLÓ. Julius 31-én új előfizetés nyílt a Budapesti Naplóra. Kérjük azokat a tisztelt olvasóinkat, akiknek az előfizetése ezen a napon lejárt, méltóztatassanak a megújításról idejekorán gondoskodni, hogy a lapot akadálytalanul küldhessük tovább.

— A Budapesti Napló szerkesztősége ma nyomdájával közös kézbe, a Röck Szilárd-utca 9-ik szám alá költözött. A Budapesti Napló kiadóhivatala ezentul is Kerepesi-ut 25-ik szám alatt marad.

— József Ágost születésnapja. József Ágost főherceg mai születésnapja alkalmából Kanter Károly apát, a királyi vár plébános

misét mondott a királyi várkapólnában. Megjelent a misére a főhercegi család, gróf Baththyány szolgálattelvő kamarás, Zichy Erzsébet grófnő udvarhölgy, Libits Adolf udvari tanácsos, Schramm Antal udvari titkár és az egész személyzet.

— Kiténtetés. A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király Kohn Jakab nisi kereskedőnek, közhasznú szolgálatai elismeréséül, a koronás arany érdemkeresztet adományozta.

— Szent István napja. A Szent István-napi ünnepélyek programját már megállapították. Az ünnep reggel hét órakor kezdődik a Zsigmond-kápolnában, honnét a szent jobbot a Mátyás-templomba viszik át. A Mátyás-templomban dr. Robicskó Ferenc nagybaros plébános, pápai kamarás mondja az ünnepi beszédet. A misét Vaszary Kolos hercegprímás fogja dr. Kohl Medárd címzetes püspök és az udvari papság segítségével pontifikálni. Az egyházi ének- és zenekar Franel Gábor győri karmester nagymiséjét adja elő. A mise után a szent jobbot körmenetben viszik vissza a Zsigmond-kápolnába, ahol egész napon át közszemlére marad kitéve. Az ünnepi misén József Ágost főherceg is jelen lesz. Az utcákon, ahol a körmenet elhalad, a helyőrség csapatai állanak sorfalat.

— József főherceg és a tüzoltók. A magyar tüzoltók fővédnöke, József főherceg abból az alkalomból, hogy nemsokára megtartják Budapesten a nemzetközi tüzoltó-kongresszust, vezércikket írt a Tüzrendészeti Közlönybe. A cikket egy levél kíséretében küldte el a főherceg Markovics Béla szerkesztőnek. A levél egy része itt következik:

... Jelenleg az orvosom zsarnokoskodik rajtam. Mult tél óta egészségem egy kicsit megrendült és ámbár nincsen nagyobb bajom, de érzem, hogy vigyáznom kell magamra és nem szabad legénykednem, mert a hetvenkettődkben vagyok. Az idén már három nagyobb tüzesetünk volt. Embereim vitélül megállták a sarat s csak én buslakodtam, távolról nézve a füstöt. Amint tudja, mikor hetvenedik életévemet elértem, lemondottam arról, hogy személyesen vonuljak ki a tüzekhez; de azért a szívem bizony csak most is sebebben dobog, ha kong az alesuthi torony mélabus harangja. Mint olvasom, a tüzoltók felett is megnehezült az idők járása. Iszonyu a szárazság és a hőség. Nagy a vízhiány is. A kutak nagyrészt üresek, a patakok csak kevés vizet szállítanak; naem azért a mi víztartónk még elégségesnek mutatkozik.

Magamat kedves emlékére ajánlva, maradok régi munkatársra és tisztelője:

József főherceg.

— Dán sértés az orosz cáll ellen. Berlinből táviratozzák: A kopenhágai orosz rendőrgyűzők kérésére a dán igazságügyminiszter elrendelte a Klokken 12 című újság szerkesztőjének letartóztatását a cár és az orosz nemzet megsértése miatt. A dán újság Bobrikov finn fő kormányzó meggyilkolása alkalmából a finn állapotokról cikket közölt, amelyben állítólag megsértette a cárt. A dán büntetőtörvény külföldi fejedelmek sajtó útján elkövetett megsértésére legalább három hónapi börtönt szab.

— Címadoományozás. A király, mint a hivatalos lap mai száma jelenti, Németh Pál győri törvényszéki bírónak saját kérelmére történt nyugalmaztatása alkalmából, sok évi hű és buzgó szolgálata elismeréséül, az ítélőtáblai bírói címet adományozta.

— Roosevelt leánya Európában. Meránból jelenti egy távirat, hogy Roosevelt Alice, az Egyesült-Államok elnökének leánya Landekből jövet Travoyba érkezett.

— Nyugdíjazott tábornok. Bécsből táviratozzák: A közös hadsereg rendeleti közlönye közli Klobučár Viktor altábornagynak saját kérelmére történt nyugalomba helyezését. Ez alkalmából ő felsége Klobučárnak a Lipót-rend lovageresztjét adományozta díjtalanul.

— Március 15-ike hivatalos ünnep. Zilah város képviselőtestülete legutóbb tartott ülésén nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy március 15-ének hivatalos nemzeti ünnepé való emelése érdekében feliratot intéz a képviselőházhoz. A felirat már elkészült és a város megbízásából Halmágyi Albert polgármesterhelyettes megkérte dr. Lengyel Zoltánt, a város országgyűlési képviselőjét, hogy a kérvényt a képviselő-

ház elnökehez juttassa, ami a holnapi ülés előtt meg is fog történni. A felirat szép szavakkal esetei 1848. március idusának jelentőségét s végül arra kéri a törvényhozást, hogy miután a nemzet szívében már amugy is ünneppé avatta e napot, iktassa azt törvénybe és nyilvánítsa nemzeti ünnepnek a magyar szabadság-első napját.

— Az amerikai stíl. Az amerikai stíl mindig elkábit bennünket. A rekordok hazájában oly óriásiak az arányok, amelyeknek elképzelése beleszedül a fantáziánk. Akár az elnökválasztás előkészítéséről olvasunk, akár a kiállításairól regél a kábel, akár az amerikai bámulatok tolvajhíriákról hallgatjuk. Igen a tolvajlások!... A milliárdosok fürdőhelyén, New-Portban rengeteg izgatottság, csaknem pánik uralodik most a horribilis vagyonok urai között. Az utóbbi napokban ugyan ismételen olyan tüneményesen vakmerő ékszerlopások fordultak ott elő, amelyek babonás félelemmel töltik el a fürdő vendégeit. Eddig háromszázezer dollár értékű ékszer tűnt el teljesen megfoghatatlan módon. Hiába lepik el a nyaralóhelyet a Pinkerton-ügynökség zseniális emberei, a ravaszok, a leleményesek, a bátrak, akik a világ legjobb detektívei, a tolvajt, vagy a tolvajokat nem találják. Az amerikai fogalmak szerint is dugzagdag Asztor-család egyik fiatalasszony tagja a napokban vacsora után lement a parkba s egy nagy fa alatt belevetette magát a hálóhintába. Egy félóra mulva, midőn vissza-indult, nem voltak fülében vagyont erőbutonjai s a nyolcszoros, gyémántcsatos gyöngyör elűnt a nyakáról. Az ékszerlovagok minden mütéte ilyen dusan jövedelmező és ilyen érthetetlenül káprázatos. A milliárdosok már egy lépést sem mernek tenni annélkül, hogy egy egész sereg detektív ne kísérmé őket, de minden hiába. A Pinkerton-ügynökség emberei azt hiszik, hogy a tolvaj a milliárdos társaságok valamelyikéből kerül ki. Amerika minden zálogházát előzőnik a rendőrségek emberei, de a tolvaj soha nem akad horogra, aki valósággal ékszer-szakértő, mert a hallatlan gazdagon felkészezett nők briliáns-tömkelegéből mindig a legértékesebb darabot lopja el.

— A szerb koronázás. Belgrádból táviratozza tudósítónk, hogy a mai miniszterelnács döntött a koronázás napja felett. A kormány elhatározta, hogy nem fog törődni azzal az agitációval, amely a koronázás elhalasztása céljából megindult s a koronázást szeptember 21-ére tűzi ki. A koronázás Belgrádban lesz.

— A járási számvevő. Mint értesülünk, az 1902: III. t.-ben nyert felhatalmazás alapján most becsátotta ki a belügyminiszter a pénzügyminiszterrel egyetértőleg a járási számvevői intézmény életbeléptetéséről szóló Utasítást s egyidejűleg a járási pénzkézeltet új alapokra fektető szabályzatot. A járási számvevői Utasítás negyven szakaszban tárgyalja a járási számvevő hivatását és szolgálati viszonyát. A járási számvevők ugy személyi, mint fegyelmi szempontból a pénzügyminiszter rendelkezése alá tartoznak, de jelentéstétel és a közigazgatási segédszolgálat tekintetében a főszolgabírnaknak feltétlenül alája vannak rendelve. A járási számvevő éppen olyan előadója a főszolgabírnak, mint a többi járási tisztviselő. A járási számvevői intézmény 37 vármegyében ez évi október 1-én, a többi 26 vármegyében pedig a jövő 1905. év folyamán lép életbe.

— A százeves Code Napoleon. Az idén van száz esztendeje, hogy a franciák nagy polgári törvénykönyve, a Code Napoleon megszületett. A forradalmi számítás szerint XII. év ventose 30-án vagyis 1804. március 21-én jelent meg e monumentális alkotás, mely korszakalkotó változást idézett elő a franciák jogéletében. Troughet, Malville, Bigot-Prémeneau, Portalis és más neves jogászok nagy és kiváló alkotása világosságával és precizitásával a mai napig mintájul szolgál a törvénykönyveknek. Párisban két nagy jogászegyesülete, a Société de législation comparée és a Société d'études législatives most elhatározta, hogy október 27-én és 28-án nagy ünnepekkel

kapcsán fognak együttes ülésben megemlékezni a Ode Napoleon megalkotásáról. Ekkor fogják megvitatni a könyvön már szükségessé vált javításokat is. A jubileum alkalmából emlékrmet is vernek.

— **Trónörökös-váras.** Nagy Oroszországban most a hü polgárszivek izgatott dobogásának bizarr koncertjében elevezzik minden szenzáció. Nem hallják most a fehér cár országának emberei sem a keleti harcok domból ágyuit, a jagató, nyögő, ordító embereit, sem a főváros terein szétrobbanó gyilkos bombák dörgését, — az izgatottan, lármásan dobogó szivek most egy apró jövevény várasában hevülnek. Az orosz nép Romanov-fűt vár, annak a négy kis leánynak fűvéré, akinek majd egykoron fejére tehetik Nagy Péter koronáját. A téli palotában már hónapok óta varnak, mosnak, vasalnak apró fehérneműeket a reménykedő szempárok milliói tekintenek a cárné felé, aki a palota éjszakai szárnyában hatalmas, remek kilátású szobájában tölti naphosszat idejét, fontos küldetésének teljes tudatában. A padlón vastag, pazar szinezésű keleti szőnyegek fogják fel a lépések neszeit, de az ablakokon nincsenek függönyök, mert a cárné igen szereti a napfényt és a viláosságot. A szoba egyik sarkában házioltár van, rajta Szent Miklósnak életnagyságú, csodatévő ezüstszobrával, amely előtt zöld üveg-tulipánban örökzöld ég. Két ablak között forgatható könyvtárvány áll s benne nagyobbára német és angol költők művei vannak. A cárné kedvelt költői Heine és Shelley. Sok szép szentkép van a falakon s ami üres helyet ezek a falakon hagynak, azt a négy kis nagy hercegnőről készített fotografiai szíjai fedik be. A cárné csak a gyermekei között és gyermekeinek él. Pontos naplót vezet fizikai és lelki fejlődéséről s a legaprólékosabb gondokkal figyeli meg a kis nagyhercegnők minden cselekvését. Gróf Zichy Mihálynak, a csi család udvari festőjének is sok gondot okoznak a nagyhercegnők, mert minduntalan új meg új arcképeket kell rólok festenie, — pedig a pajkos leánykák nem a legideálisabb modellek. A sok gondokkal megterhelt cár is csak leánykai-ban és feleségeiben talál most örömet és vigaszt s abban a reményben, amely immár ötödik virágzik ki szívében, hogy most azonban már igazán fű lesz.

— **A nihilisták üzenete.** Londonból jelentik, hogy a Times pétervári tudósítója állítólag azvashihető forrásból arról értesül, hogy az orosz forradalmárok a cárhoz egy nyilatkozatot csempészték be, amely szerint nem őt tartják az elnyomatási politika legfőbb okozójának és azt mondják, hogy ellene nem fognak merényleteket elkövetni. Kijelentik azonban, hogy elkecseregett harcot fognak minisztereivel és mindenki vel szemben folytatni, aki részben felelős a mai rendszerért, vagy pedig annak szolgálatában áll.

— **Nagy idők tanuja.** Gróf Mihály bérlő a szlavóniai Ladiszláv-pusztán e hó 8-ikán 78 éves korában elhunyt. A megboldogult 48-ban mint 20 éves ifjú önként állt be katonának, részt vett 17 ütközetben és víztárság által mindig kitüntetett magát, különösen Komáromnál, ahol felebbvaló elismerését nyerte ki és a hadiéremmel lett kintmentve. 49-ben Világosról éjnek idején megszökött és hosszú bujdosás után szülőfalujába, Szőlös-Győrökre jutott. Később erdész lett, majd Ladiszláv-pusztán bérlő, hol haláláig lakott és mint a magyar-horvát testvériség buzgó barátját tisztelte mindenki.

— **Új levelezőlap.** A magyar postaigazgatóság — mint értesülünk — legközelebb új levelezőlapot hoz forgalomba. Az új levelezőlapon a cím fölött egy kis rovat lesz a földadó neve és lakása számára. Ilyen levelezőlapokat nemrég becsatolt közre az osztrák postaigazgatóság.

— **Esőzés.** Ma már lehült valamennyire a levegő. Az eget elborító felhők síkukat vették az izzó nap sugaraknak. De annyira nem tudtak összetömörülni a főváros fölött, hogy esőt is adtak volna. Vidéken azonban nem egy helyütt volt jótékony eső. Különösen a Dunánál. Barséről kis permetezést jelentenek, Pakson már két óráig hullottak alá az üdítő csöppek, míg Szegszárdon és vidékén meg-megújuló eső-

zések voltak. **Siófokon** is csaknem egész délelőtti esett és így talán remény lehet arra, hogy az ország többi részében is megszűnik a gyilkolóan következetes szárazság.

— **Folyóba zuhanat gyorsvonat.** Londonból táviratozzák: **Pueblo** melletti borzalmas vasuti szerencsétlenség történt. Egy gyorsvonat a leszakadt hidról belezuhanat a folyóba. Az összes kocsi kivéve a hatul levő szerkocsit, lezuhantak a hidról. A hosszú esőzés miatt meglagadt folyó megingatta a hidnak egyik oszlopát, de a vonatvezetők ezt a négy sötétben nem vették észre. A folyó erős árja a folyóba zuhanat kocsikat messze elsodorta. Puebloből két segítővonat a szerencsétlenség helyére ment, a második koporsókat hozott. Mindössze huszonhárom embert sikerült megmenteni, valószínű, hogy sok halottat nem is fognak többé az iszapban megtalálni. A sinen maradt szerkocsiban volt egy vasszekrény, amelyet kévessal a szerencsétlenség után ismeretlen tettesek kiraboltak.

— **A Vatikán ünnepe.** Rómából táviratozzák: A papa koronázásának évfordulója alkalmából a szent atya a Sedia Gestatoria n a Szent Péter-templomban ment, hol ünnepi díszmise volt. Jelen voltak a bíborosok, a nemes-ség és számos meghívott vendég. Délelőtti tizenegy óra harmincöt perckor a papa visszatért termeibe.

— **Zátonyra jutott gőzös.** **Fiuméből** táviratozzák: A magyar-horvát tengerhajózási társaság **Magyar** nevű gőzöse Károlyagoból Portóba érkezve az utasokat kiszállítva fél 3 órakor Fiume felé indult és az **Ostro** szirtnél zátonyra jutott. A társaság **Hrvatka** és **Draua** gőzösei a hajó mentesére mentek de hiába. A tengerészeti hatóság **Elöre** gőzöse a helyszínre ment és többször kísérletezés után annak sikerült a zátonyra jutott hajót kimenteni. A hajó két óra kévessal érkezett Fiuméba.

— **Akt a szabadság megéről.** Nagy esztendővel ezelőtt a bácsányi **Gyurcs**-pusztán agyonlőtte az urát **Kubakov** Márkusné földművesasszony. Az asszonyt elfogták és a bíróság **négy esztendői fegyházra** ítélte, amelyet most töltött ki a mária-nosztrai fogyintézetben. A fog-ság testét, lelkét nagyon megviselte. Tegnep este, ahogy megszabadult, felült Vácra s vonatra és bejött a fővárosba. A nyugati pályaudvaron hirtelen rosszul lett és a harmadik osztályú váróteremben meghalt. A bonctani intézetbe vitték.

— **Halálozás.** **Ózveg** **London** Martonné tegnep meghalt Budapesten.

**Bécsből** jelenti tudósítónk telefonon, hogy dr. **Plumert** Artur törzsorvos, a polai tengerészeti osztály főorvosa, ma 52 éves korában meghalt **Plumert** törzsorvos Ferenc Ferdinánd főherceg kíséretéhez tartozott, amikor az beutazta a világot.

— **A soproni bankbukás áldozata.** **Sopronból** táviratozzák, hogy az igazságügyminiszter rendelkezésre **Vrechowsky** Gyulát, a bukott bank fogságban lévő volt pénztárosát ma föltételeesen szabaddá helyezték. **Vrechowskyt** háromévi fegyházra ítélték, de fegyházba nem kerül, mert büntetésének legnagyobb részét a vizsgálati fogsággal már kitöltötte, az ítéletnek jogerőre emelkedése után pedig súlyos betegségére való tekintettel a árvényorszéki fogházban hagyták.

— **Katasztrófák a tengeren.** **Hamburgból** rettenetes hajókatasztrófa híré táviratozzák e hó 8-iki kelettel. A **Hanga** gőzös **Amoy** közelében elsüllyedt. A hajón levő **háromszázötven ember** a vízbe fullt. — **Triesztből** jelentik, hogy a teodói partok mellett ma éjjel megtartott flottagyakorlatokon a **Maraba** és **Kranich** torpedónaszádok összecölköztek. A két hajót súlyosan sérült állapotban bevontatták a polai kikötőbe.

— **Leégett színház.** **Buffalóban**, mint egy kábelátvitat jelenti, az **Academie-színház** tegnep leégett. Éppen délutáni előadás volt, amikor a tűz kiütött. A közönség eszeveszetten futott a kijáratok felé és a borzasztó tolongás közben százötven ember megsebesült.

— **Plehe és az orosz forradalmárok.**

A meggyilkolt **Plehe** minisztert semmi esem jellemzi erősebben, mint az orosz forradalmárokkal szemben való magatartása. A forradalmi mozgalom elnyomásában Plehe, mint **Peterováról** írják, híven utánaorta egykori fölfebbvalóját, gróf **Tolsztoj** Dimitrijt, aki a válogatott kínzásokat találta a legjobb eszköznek az elfogott forradalmárokkal szemben s mozgalmak leigázására. Ezekből a kínzásokból sokat beszélt el annak idején az amerikai **Kennan** a szibériai fogházi életéről szóló ismeretes leírásában, amelyek nagy felháborodást idéztek elő az egész civilizált világban. A meggyilkolt **Plehe** miniszter is példátlan kiméletlenséggel követte ezt a rendszert. A cár a pétervári, moszkvai, charkovi és kievi nagy diákzavargások után, amelyek miatt százával küldték Szibériába a diákokat, **Plehe** minisztert bírta meg, hogy a száműzötteket minél előbb szabadon bocsássa. **Plehe** miniszter **Wahl** tábornokot küldötte Szibériába, később **Szatovolk-Mirsky** herceget is azzal a megbízással, bírja rá a diákokat, hogy irásban kötelezzék magukat, hogy zavargásokban ehassem vesznek többé részt. A diákok azonban visszatartották ezt az ajánlatot, Szibéria minden városából **Plehe** miniszternek táviratokat küldve, amelyekben kijelentették, hogy az olyan kormányval, amely a legelembb jogokat sem ismeri el, nem kívánunk tárgyalni. A válasza erre a helyigminisztériumnak az a rendelkezés volt, hogy vonják meg a diákoktól mindazokat a kedvezményeket, amelyeket mint privilegizált személyek élveztek. E rendelkezés aztán azaz meg száz diákok szolgáltattak ki Szibériában a legnagyobb nyomorúságnak és az alsóbbrendű rendőrtisztek korlátlan önkényének. **Pigner** **Vera**-t, az ismert orosz nihilistát, egy pétervári kiváló nevesi család leányát, aki husz évi fogságát már rész elszenvelte. **Plehe** még mindig őrizet alatt tartotta, holott tudta, hogy már teljesen halálra kerülte a tüdővész. Még nagyobb kegyetlenség volt **Plehetől**, hogy **Pigner** **Vera** édes anyjának, egy öreg disztigvált nőnek, nem engedte meg, hogy leányával a börtönben beszéljen és az öreg asszony nemrégiben meghalt bánatában. **Plehe** szigorúan megtiltotta azt is, hogy a száműzöttek egyáltalában életjelt adjanak legközelebbi rokonainak. Egyik legutolsó intézkedése az volt, hogy **Kutaissov** gróffal, Irkuck kormányzójával felszólította a politikai foglyokat, hogy álljanak be önkénteseknek a mandurjai harc-férre és aki nem áll be, annak nehezsék meg az életét. A kormányzó szót fogadott s olyan gyötrelmeket gondolt ki a diákok számára, hogy azok Irkuckban elbarrikádozták magukat egy házba és tiltakoztak a hatóságok brutalitása ellen. Katonaság nyomta el ezt a fellépést, három diákok agyonlőttek, hatvan felett legközelebb itélkeznek majd. **Plehe** az utóbbi időben gyakran jart töltekben a külföld nagyobb városaiiban, még pedig a legtöbbörszert, hogy személyesen érdeklőd-jék az orosz kormányellenes mozgalmak iránt.

— **Lelőtt vadászó.** **Déváról** táviratozzák: **Mara** László főispán a titkánya, dr. **Batta** Mihály és a vadász kíséretében a Retyezaton elterülő erdejében vadászva, vadászokra bukkant. Fölszólították őket, hogy tegyék le a fegyvert, mire azok rájuk lőttek. A főispán vadászja szintén lőtt és golyója egy vadazót talált, aki összerogyott, a többi elmenekült. Mire orvosi segítség érkezett, a vadász meghalt. Nevét nem mondotta meg. A csendőrség nyomozása kiderítette, hogy az agyonlőtt vadász nemcsak vadászó, de rabló is volt. Az elmenekült valószínűleg krasszörénymegyei románok.

— **Lezuhanat szikla.** **Dieppéből** táviratozzák: Tegnep este a szomszédos **Femros-Gorosse** nevű faluban egy óriási sziklatömb szakadt le. A zuhanás helyén sokan kerestek éppen akkor kagylót és a leomlott sziklatömb több embert eltemetett. A romokat egy század katonaság takarítja el.

**Szülők figyelmébe**

ajánljuk, hogy az intézeti leány- vagy fiú-fehérművek magrendelést mielőbb eszközölni sziveskedjenek

**Tausky J. Fiai**

fehérművek gyárában, POZSONY.

Legújabb fehérmű-árjegyzék kívánatra bérmentve.

— **Menyasszonya után a halálba.** Ma délután fél három órakor *Vay József* üzletvezető feblőtte magát. A szerencsétlen véget ért fiatal-embert tragikus körülmények kergették az öngyilkosságba. Néhány hónappal ezelőtt eljegyezte *Boross Pál* hidvámló leányát, Annát. A fiatalok nagyon szerették egymást és boldogan várták az esküvő napját, amelyet e hó végére tűztek ki. Közben a leány apja súlyos beteg lett és a mult hó huszonkilencedikén meghalt. A leány, aki végtelenül szerette az apját, sirva csókolgatta édesapja holttestét és a nagy melegben gyorsan osz-lásnak indult tetem mérges bacillusait magába szívta. A mult hét elején azután ágyának esett és szombaton este vérmérgezés tünetei között meghalt. Völegénye, aki egész betegsége alatt a legnagyobb önfeláldozással ápolta, valóságos buskomorságba esett, úgy hogy környezete állan-dóan őrizte. Ma elhunyt menyasszonya anyjánál ebédelt *Vay* és a szegény asszony maga vi-gaszalta az elkeseredett fiatalembert. Ebéd után *Borossné* egy pillanatra magára hagyta és ez alatt az idő alatt a szerencsétlen völegény, magával hozott revolverével föbe lötte magát és azonnal meghalt. Holttestét a törvényszéki orvostani intézetbe szállították.

— **Turisták kirándulása.** A Magyar Turista-Egyesület budapesti osztálya e hó 14-én és 15-én nagyszabású kirándulást rendez a zólyomhegyei *Polyána* hegységbe. A társaságot *Teschler Mihály* kalauzolja.

— **A dohánygyári helyreállítása.** A leégett ferencvárosi dohánygyárban megkezdtek a helyreállítási munkákat. Az elszenesedett gerendákat, a lebullott kötőmelléket és a nagy-mennyiségű átzott dohányt temérdek munkás gyűjti egy helyre, ahonnan azután kocsin szállít-ják el. Ezeket a munkákat néhány nap múlva befejezik s azután késedelem nélkül hozzálát-nak az épületek helyreállításához, mert a felhal-mozott óriási készletek miatt a leégett épületrészekre nagy szükség van.

— **Husz ember tűzhalála.** *Konstanti-nápolyból* táviratozzák: Ma éjjel leégett *Galatá*-ban egy mulató kávéház, melyet legnagyobb-részből az alacsonyabb népréteg látogat. Eddig nyolc elszenesedett holttestet huztak ki a tör-melék alól. Azt hiszik, hogy több mint husz ember vesztette életét a lángokban.

— **Az elajándékozott gyermek.** A napok-on a kassai vasuti állomáson *Rigler János* fűszerkereskedő feleségének egy ismeretlen asszony leánycecsemöt tett az ölébe és azután eltűnt. Riglerné bevitte a gyermeket a főkapitányságra, amely a menedékházba helyezte el, ahol meghalt. A csecsemő holttestét felboncol-ták és megállapították, hogy természetes halál-al halt meg. A pályájában talált cédulából kitűnt, hogy *Králik* Máriának hívják. A rend-őrség nyomozza a kis halott anyját.

— **Uj tengeri mentőkészülék.** *Londonból* jelentik: A *Dönvig* norvég hajóskapitány mentő-készülékével történt kísérleteknek fényes er-edménye volt. A gömbalaku, minden oldalról zárt mentő-csónakokban három ember negyvenyolc órát töltött, de azután oly nagymértékű tengeri betegséget kaptak, hogy a csónakot el kellett hagyniok. Szükség esetében tizenhat ember fér el *Dönvig* mentő-golyójában.

— **Házasság.** *Kuz* Izsó Komáromból el-jegyezte özvegy *Krausz* Samuné leányát, Szidát, Budapesten.

— **Tűzek.** Ma is számos helyről jelentek tűzet. *Oroszházán* kigyulladt a *Medgyaszai* és *Társva* cégnek a vasut mellett lévő gőz-malma. A tulajdonos egyik fia, aki berohant a lángban álló házba, hogy megmentse az üzleti könyveket és a pénzt, odaégett. Az oltást meg-nehezítette a vízhiány. A malom 82.000 koronára volt biztosítva, a kár 100.000 korona. — *Balatonfűreden* az *Esterházy*-szálló mellett lángra kapott a fű és jókora terület égett már, mire az oltásba belefogtak. A vízhiány dacára is hamarosan elejét vették a veszedelemnek. — *Tihanyban* a tűz kilenc há-zat és sok melléképületet hamvasztott el. — A felvidéki *Zsarnócán* több ház gyulladt ki egy-szerre, de a zsarnócái, alsó- és felsőháromi és garamrévi tűzoltóság egyesült erővel megaka-dályozta a tűz pusztítását úgy, hogy csak egy nagyobb épület égett le teljesen. — Az utóbbi napokban *Trencsénmege* területén *Mesztecskó*, *Alsó-Tizsina*, *Rovne* és *Trencsén-Makó* közsé-gében voltak nagyobb tűzek. *Mesztecskón*

negyvenöt lakóház és száznál több melléképület, *Rovné*n hatvannyolc lakóház és százharminc melléképület, *Alsó-Tizsinán* ötvenkét lakóház és körülbelül száz melléképület pusztult el. A kár 120.000 korona. *Trencsén-Makón* csak egy lakóház égett le melléképületeivel, de itt három emberélet is esett áldozatul: egy huszonnyolc-éves férfi, egy huszonhároméves asszony és egy másféléves gyermek. — *Hajdu-Böszörményből* táviratozzák: A városi erdőben tegnapi tűz támadt. Egy ember darázs-fészket akart kiégetni, innen keletkezett a tűz, amely egy holdnyi területet pusztított el. A közelben dolgozó mun-kásoknak sikerült a tűz tovatérjedését meg-gátolni.

— **Megölte a kedvesét.** Az Erzsébet-körút 33. számú házában ma este nyolc órakor *Mészáros István* esztergomi születésű szabósegéd két revolverlövessel agyonlőtte a kedvesét, *Nagy Irma* szakácsnőt és azután önmagát akarta agyonlőni, de a golyó csak megsebesítette. Kö-zösen határozták el, hogy meghalnak, mert a leány szülei ellenették a házasságukat.

— **Ellopott melltűk.** Egy bécsi nagyiparostól, aki szenvedélyes műtárgygyűjtő, már régebben ellopott harminckét darab értékes nyakkendőtt, amelyeknek értéke meghaladja a 20.000 koronát. A rendőrség ma akadt a tolvaj nyomára. A nyakkendőket a nagyiparos volt szolgálja, *Kitzler Rudolf* lopta el, akit *Zürichben* sikerült letartóztatni.

— **Üzembeszüntetés.** *Nagyváradról* táviratozzák: A *Hazai Aszfalt-ípar* részvénytársaság beszüntette *tatarosi* telepének üzemét, mert a felhalmozott készleteken nem adhat tul. *Ótszás* munkás maradt kenyér nélkül és egy részük ki akar vándorolni.

— **Öngyilkosság.** Ma délelőtt tizenegy órakor a *küvvöslygyi* Fazekas-erdőben egy ismeretlen huszonkét-huszonhárom évesnek látszó öngyilkossá lett férfi holttestére bukkant a rendőr. Mellette egy cédulát talált, amely *Horti* aláírással jelezte, hogy az öngyilkos *Hajó-utca* tizenhat szám alatt lakott. Beszál-lították a bonetani intézetbe. A rendőrség tudakozódott kiléte után a cédulán megjelölt hely-en, de ott nem tudnak róla.

— **Magyar kerékpárok Ausztriában.** Az Osztrák Állami Hivatalnokok Szövetsége *Láng Jakab* és fia budapesti kerékpárkereskedő-céget szállítottávé nevezte ki. Ez a cég az egyedüli, amely magyar kereskedelemnek eddig tért tudott hódítani Ausztriában.

— **Az osztályorszájáték húzása.** Az osztályorszájáték mai húzásán kilencvenezer koronát nyert az 1778 számú sorsjegy; tizenötezer koronát 79688; kétezer koronát 12683 89202; ezer koronát 19094 20853 109628; ötszáz koronát 2613 4400 28504 32286 38000 42605 44995 56038 62945 68792 69694 107332 621 3625 28599 29555 70117 77445 81577 108989 46486 50898 91554 103361 106714 27385 48538 54477 57797 67111 83769 92900 45730 55813 74118 75507 102070 32559 46555 50518 50960 66091 96044 107519 számú sorsjegy.

## Spóroljunk!

A papa (vidáman): Gyerekek! Tudok egy új társasjátékot.

A gyermekek (ujjongva): Menjünk! Menjünk! A papa játszik.

A papa (olyan hangon, mint ahogy nagyapó beszél a gyermekmesékben): Üljetek körbe gyermekeim és hallgassátok meg apuskát.

A gyermekek: Halljuk! Halljuk!

A papa: A legújabb társasjáték neve: a spórolás. Mi tehát spórolni fogunk.

Manó (aki az ősszel lesz hétéves): Miért akarsz te spórolni, papa? Hisz neked négyezer forint évi jövedelmed van. Az éppen elég egy polgári családnak.

A papa (pofonüti Manót): De elfelejtéd Manókm, hogy nincs krumpli.

Manó (sirva): Krumpli? Ki eszik krumplit?

A mama (büszkén): No, hát nincs igaza ennek a gyermeknek? Ki eszik Pesten krumplit?

A papa: A télen krumplit fogunk enni.

Taksony (négyéves): Most megfogtalak, papa! Az előbb azt mondtad, hogy nincs krumpli.

A gyermekek (boldogan): A papa hazudott, a papa hazudott!

A papa (ravaszán ellér a tárgytól): De a kenyér nagyon drága.

Taksony: Kenyér? Gondold meg papa, hogy egy francia hercegnő egykor így szólt: Ha a népnek nincs kenyere, egyék kuglufot.

A mama (kacagva): Bravó Taksony! Taksony, te belőled egy miniszter lesz.

A papa (dühösen): Mama! Én... te... én kibujok a bőrből.

A gyermekek (boldogan): Bujj ki papám! Bujj ki!

A mama (gunyosan): Figyeljétek gyermekek. A papa most kibujik a bőrből.

(A gyermekek tágra nyílt szemmel lesik.)

A papa (pofonvágja Taksonyt és a mamáhos fordul): Te is várhatsz, amíg új téli kalapot kapsz.

A mama: Majd töled kérdem.

A papa: Örülhetsz, ha lesz ennivalód. Miat-tam kibujhatsz a bőrből.

A gyermekek (vidáman): A mama is kibujik... A papa is kibujik... Éljen! Éljen!

Elemér (aki kétéves s eddig hallgatott): Nem élytem, hogy miért bujtok ki csak a télen? Mi játszani akarunk.

(A papa dühében fölkapja Elemért s rázni kezdi, a mama kiszakítja a kezéből, amiből némi marakodás támad.)

A gyermekek (némán nézik, azután röhögnek).

A papa (ordítva): Majd megtanítalak benne-teket. Majd fogtok ti spórolni! (Berugia a tük-röt.) Ha én mondom, hogy spórolni fogtok... (összetöri a székeket és berugia a kredenc ajtaját) akkor fogtok... Ha én spórolást követelek (a vázákat a földhöz veri) akkor spórolás lesz. Spórolás, ha mondom. (Böge.) Spórolás!

A gyermekek (mindent összelörnek).

A papa (kimerülten egy székre rogy. Kidül-ledt szemmel): Mit csináltak gyermekek?

A gyermekek (ujjongva): Spórolunk! Spórolunk!

## FŐVÁROS

(\*) **Az általános drágaság.** A rossz ter-mésnek és a betek óta tartó rettenetes szárazsá-gnak következménye, a drágaság előreveti már árnyékát. A főváros közlelméleti ügyosztályában a szakhivatalok vezetői s a vásárpénztár igazga-tója üléseztek ma s megvitatták a drágaság okait. Megállapították, hogy mostanában sok cikk ára megráglult s hogy különösen a kenyér eladási árát emelték jelentékenyen a kispékek. Intézkedés még nem történt, mert bevárják a tanács határo-zatát *Bíró* Henrik bizottsági tag ismeretes indítvány dolgaiban. A budapesti pékek ipartestü-le-tének elnöke, *Spolarits* György a tanácshoz inté-zett beadványában tiltakozik az ellen, mintha a pékek kenyérszorszát üznének s ajánlja, hogy rendezzen a főváros próbasütést, majd meglátja, hogy milyen drága a liszt s a munkaerő.

## SZINHÁZ, ZENE

\*\* **Műkedvelői előadás.** A *győri* vagon-gyár *Egyetértés* nevű dalköre szépen sikerült műkedvelői előadást rendezett e napokban. *Ocskai brigadéros*t adták a nagyszámú közön-ség meg-megújuló tetszésnyilvánításai közepett. Különösen sok tapsot kapott *Fáy Adrienne*, *Fáy Valéria*, *Burghardt Irén*, *Kábitán Sándor* és *Vokly Vilmos*. Az előadást *Dobó Sándor* szin-igazgató rendezte.

\*\* **Jótékonycélu hangverseny.** A *Bács-bodrogmegyei Kör* *Herczeg Ferenc* és *Latino-vits* Pál főispán védnöksége alatt most tartotta *Mélykulon* nagyszabású jótékonycélu hangver-senyét. A közreműködők közül különösen ki-tűnt *Zsarkó Irén* cimbalomjátékával, *Csuka* Bella szavalatával s *M. Kornis Aranka* *A madár* című költeményével.

## Nyiltér.

### Lakásdiszkevelőknek

különös figyelmébe ajánlom legkülönlegesebb műtárgyamat, melyek mindegyikén a legolcsóbb szobát ár van feltüntetve, Nagy a választék: képek, illúciók, csapok, szalon-, szervíz-, dohányzó-, fénykép- és terracotta díszekben, melyek mindegyike igen alkalmas nászajándéknak.

Hegedűs Zsigmond, Budapest, Andrássy-ut 17.

### Egy ebédő és egy hálószoba

butor elköltözés végett olcsón és sürgetően eladó, megtekinthető reggel 9 óráig és délelben 1 és 2 óra közt Andrássy-ut 9. III. 7.

(Az e rovat alatt közlötteknek sem tartalmáért, sem alakjáért nem felelős a szerkesztőség.)

## TÖRVÉNYSZÉK

§§ Meglopott képviselő. A múlt évben, egy meleg nyári éjszakán a Kerepesi-uton igyekezett hazafele Szalay László és Lengyel Zoltán országgyűlési képviselő. A Rókus-kórház mellett Szalayhoz sompolygott egy részegnek látszó ember, s megérintette a képviselőt. Ugy tett, mintha ittas fövel nem tudná, hogy mit csinál. Alig tett azonban néhány lépést, futásnak eredt. Lengyel Zoltánnak gyanus volt a dolog s utána-retette magát a menekülőnek. A Gyöngygyutucában elfogta s ruhájánál fogva erősen tartotta míg rendőr jött s aztán végekké lefűlelték az ismeretlen. Megmotozták nyomban s zsebében megtalálták Szalay László aranyóráját és láncát, melynek kétszáz korona az értéke. Közben odaérkezett a meglopott képviselő is, ki csak akkor vette észre, hogy hiányzik az órája, mikor meglátta a rendőrt kezében. A tolvajt a rendőrré vitték, ahol kitűnt, hogy többszörösen büntetett ügyes zsebtolvaj és Endes Józsefnek hívják. A törvényszék két évi fegyházra ítélte. Ezzel, de az ítéletábra ma a vádolt büntetését hat hónapi börtönrre szállította le.

§§ Vasutasok póra. Szegedről jelentik: A szegedi vasutasok perének tárgyalását ma folytatták. Az ügyész Szabados, Széles, Nagy és Kormos vádlottak ellen a vádat elejtette és hat más hivatalkon ellen a vádat fenntartja. A törvényszék a négy vádolt ellen a vádat elejtette. Délután a védőbeszédet tartották. A törvényszék az ítéletet 16-ikán hirdeti ki.

§§ Tüzes tapló. Egyre-másra gyújtogatták tavaly ősszel Vranuc volt határvidéki községben a gazdák szérűskertjeit, a nélkül, hogy a gyújtogatót kézrekerítették volna. Végre az egyik munkásultra, névszerint Maruska Pávelnek pálinkázás közben eljárt a szája s kifecsegte, hogy Brája György huszonnégy éves legény szótól tüzes taplót a kazlakba dugdosni. A dolog a gyanúsított fölé jutott, aki rövidesen agyonverte a fecsegő embert. A fehértemplomi esküdt-bírószék szándékos emberölés miatt tíz évi fegyházra ítélte Brája Györgyöt, akinek, míg a börtönt lakta, cinkostársai is megkerültek Pardosz János személyében. A csendőri kezén beismertte, hogy őt gazdát perzselte föl, de aztán úgy a rizzgálat során valamint a végtárgyaláson visszavonta vallomását. A fehértemplomi esküdt-bírószék naraszáló igazmondása alapján a törvényszék Brája Györgyöt gyújtogatás büntette miatt életfogytig tartó, társát pedig tizenöt évi fegyházra ítélte. A vádlottak semmisségi panaszával ma foglalkozott a Kuria színeti tanácsa, mely kimondta, hogy az esküdt-bírószék tévedett és hibásan alkalmazta a törvény idevonatkozó szakaszát, a nikor a vádlottak eszelekedését vétség helyett büntetnek minősítette, miért is az ítélet megsemmisítve, Brája Györgyöt tizenkét évi, Pardosz Jánost negyedszáz évi fegyházra ítélte.

§§ A legdrágább hold föld. Ravasz módon adta el Mausz József monyorói parasztgazda, míg egy holdnyi birtokát, Schmidt Mihály vagyonos sváb földbirtkosnak. Azt köthette ki, hogy Schmidt: tőrszecsze harminc napon át a vételért. S pedig akként, hogy az első nap fizessen egy krajcárt, a második napon kettőt, a harmadikon négyet s így mindig a kétszeresét, harminc napon keresztül. El is mentek a jegyzőhöz és hivatalos formában megcsinálták az adásvévi szerződést. Schmidt Mihály jókedvűen a markába nevetett, mikor az első krajcárt lefizette. Csak a tizenegyedik napon nézett nagyot, mikor a számvetés szerint 8112 krajcárt kellett kiszukolnia. Akkor azután elkezdett számolni s kis híjja, hogy bele nem fért, mikor a harmincadik napra járó krajcárokat kiszámította.

— Szentséges Isten! Hiszen ennyi pénz nincs is a világon!

Ez a kifakadása a derék parasztgazdának a geometriai haladvány szerint csaknem igazolható, mert kerek tizmillióhatszázharminc koronát kellett volna fizetnie az egy hold földért. Persze már a második héten beszüntette a fizetést, mire Mausz, szerződésére támaszkodva beadta a kereset a gazdag Schmidt ellen az aradi törvényszék-nél. Az elsőbírószék elutasította keresetével s most hasonlóan döntött a királyi tábla, azzal az indoklással, hogy az ügylet ravasz fondorlattal kötöttet.

§§ Szabad a kuglizás. A budapesti rendőrséghez egy időben sok panasz érkezett, hogy külvárosi kerthelyiségekben nagyban úzik a kuglizás és sok embert kifosztanak az utolsó fillérjükből is. A rendőrség megbízott egy detektívet, ügyeljen a hazárdjátékok úzó kuglizó emberekre.

Igy történt azután, hogy midőn a titkosrendőr a múlt hónap ötödikén egy Hermina-uti kerthelyiségre betoppant, nagy lármát hallott. Egy Jakabuc László nevű részeg lovasz csapta a lármát s fennhangon kiabálta, hogy a játékosok elosaltak minden pénzét. A titkosrendőr közelébe valósgos pánikot idézett elő a tömegben s többen közülük elmenekültek. Jakabuc előadta, hogy a mellette álló Elek Gyula ácssegéd becsalta a kertbe kuglizni s eleinte nyerni hagyta, de amikor már belemelegedett a játékba, összes megtakarított nála levő pénzét, kétszázötven koronán felül elnyerte, de ebből utóbb harminc koronát visszaadott azért, hogy ne jelentse föl. A detektív igazolásra szólította föl Elekét, kitől elvette a kétszázhusz koronát s jelentést tett az esetről a főkapitányságnak, mely tiltott szerencsejáték címen áttette az összes iratokat a budapesti büntetőjársbírószékhez. Ma tárgyalták az esetet a büntetőjársbírószék-nél. Az ügyészegi megbízott nem vette át a vád képviselőt, mert úgy találta, hogy a kuglizás nem a véletlen szerencsétől, hanem a kézi ügyességétől függ s így szerinte tiltott szerencsejáték jelen esetben nem állapítható meg. Az ügy megszüntető határozattal fejeződött be.

§§ Utmutató a nemzetközi jogsegély terén. Ezzel a címmel a gyakorlati jogász részére igen hasznos és a mi jogi irodalmunkban házagpótló zsebkönyvet irt Schiffer Antal, az igazságügyminisztérium nemzetközi osztályában alkalmazott királyi albiró. E munka az igazságügyi hatóságok nemzetközi érintkezésének általános szabályai mellett a nemzetközi jogsegély következő neveit ismerteti: polgári ügyekben a pörös és pörönkívüli iratok közlése, a bizonyítás-fölvétel és hasonló bírói események fogantatását, a bírói határozatok és egyezségek végrehajtását, az ingó esdóvagyon kiadását; büntető ügyekben a kézbesítést, a bizonyítékok beszerzését, a büntetőbírószék elítélések kölcsönös közlése és a büntetőbírószék megindítását. A zsebkönyv ára 1 korona 50 fillér.

## Legujabb.

### Az orosz-japán háború.

Pétervár, augusztus 9.

Az orosz távirati-ügynökség jelenti Mukdenből 8-ikéről: Azt híresztelik, hogy csapataink a déli harcélén Haicsöngből az Anecansani magaslatoakra vonulnak vissza. Ugy vélik, hogy itt lesz a döntő ütközet.

Berlin, augusztus 9.

A Wolff-ügynökség jelenti Konstantinápolyból: A porta megengedte az orosz önkéntes hajóhad hajóinak a Boszporuson való átvonulását, miután Pétervárt gróf Lamsdorff, itt pedig Sinovjev nagykövet biztosította, hogy megtartják a kereskedelmi lobogót.

Pétervár, augusztus 9.

Az orosz távirati ügynökség jelenti Mukdenből 9-ikéről: A japánok a sanhajkvan-inkaui vasuti vonalat használják fel hadseregük ellátására. Hir szerint ugyanis e vonal mentén mozgositják csapataikat Szimminin irányába.

## TÁVIRATOK

### A szultán az olasz királynak.

Róma, augusztus 9. A Stefani-ügynökség jelenti Konstantinápolyból: Az az ajándék, amelyet a szultán az olasz királynak különösen szíves barátság jeleül küldt egy külön bizottsággal, a szultánra nézve nagyon drága emlék és pedig elődjei teljes fegyvergyűjteménye.

### A török reformok.

Konstantinápoly, augusztus 9. A portának a nagykövetségekhez a csendőrség szaporítására vonatkozólag fogalmazott feleletei rendelkezési helyére érkezett. A porta arra figyelmeztetett, hogy az entente-nagykövetségek március hóban a 25-öt mondták a tisztek legmagasabb létszámának és hogy a szaporítás a többi nagyhatalomnak is például szolgálhatna. A porta a három vilajet csendőrségi és rendőrségi költségvetését már 5 millió frankban állapította meg és súlyosabb pénzügyi terhet nem viselhet. De Georgis basa csendőrségi parancsnok, akinek a porta ügyes török tiszteket bocsátott rendelkezésére, nem nyilatkozott a szaporítás mellett. A porta léri az entente-nagykövetségeket, bírják

rá a kormányokat, hogy álljanak el a csendőrtisztek szaporításának követelésétől. Illetékes körökben a porta feleletét helytelennek és alaptalannak tartják. Ugy látszik, hogy ez az utolsó kísérlet a tisztek száma szaporításának megakadályozására. A további megfelelő lépéseket azonnal megteszik, hogy a portát rábírájék arra, hogy belemenjen a létszámfelemelésbe.

### Földrengés.

Wel-Tington (Uj-Zéland), augusztus 9. Ma délelőtt 10 óra 23 perckor heves földrengés volt, amelyet már évek óta nem tapasztaltak. Több középület erősen megrongálódott. Sok magánéget nagy kár érte. Hir szerint emberéletben nem esett kár. A földrengést úgy az északi, mint a déli szigeten észlelték.

### Törökország és Amerika.

Berlin, augusztus 9. Ideérkezett magánjelentések szerint Hay államtitkár kijelentette, hogy az Egyesült-Államok kormánya hajórajt küld Smyrna megszállására, ha Törökország nem ad elégtételt.

Konstantinápoly, augusztus 9. Török körökben azt állítják, hogy jelek vannak arra, hogy amerikai részről támogatják a bitliszi és erzerumi vilajetek örmény mozgalmát.

Washington, augusztus 9. (Reuter.)

Hay államtitkár a mai minisztertanácsosn kifejtette azokat az okokat, amelyek őt arra indították, hogy a hajórajt Szmirnába küldje. A portával újabb tárgyalásokat kezdtek és ha ezek nem vezetnek eredményre, akkor meglehet, hogy a konstantinápolyi amerikai követ elhagyja állomását és az amerikai zászlóshajóra megy, mialtal a helyzet igen komolylyá válnék.

### Közgazdasági táviratok.

Berlin, augusztus 9. A tőzsdén ma is foly a hare a szénbányák államosítása mellett és ellen. A mozgalom nagy arányokat vett és a közénbányaártekéket jelentékenyen emelkedtek. harpeni és gelsenkircheni 7, Hibernia 4½%-al javultak és a vasbánya-részvények esztalokoztak a mozgalomhoz s különösen Laura-kohó 50%-kal emelkedett. A Hoersch-féle acélműveknek várakozáson felül kedvező mérlege megélenkítőleg hatott a mozgalomra, ellenben az amerikai vasárak leszállítása semmi befolyást nem gyakorolt.

Bécs, augusztus 9. (A Budapesti Napló telefonjelentése.) Eladottat buza tiszavideki 11.60—11.85 K., uj 11.65—11.90, bányási 11.40—11.75 K., mosoni és győri 11.80—11.55. Rozs, tót felvidéki 8.50—8.75 K., pestmegyei 8.50—8.75 K., különféle magyar 8.30—8.55 K. Tengeri 7.60—7.80 K. Zab 7.55—8.15 K., válogatott 8.60 K.

Bécs, augusztus 9. (A Budapesti Napló tudósítójától.) A délutáni magánforgalomban a zárlatok a következők voltak: Osztrák hitelrészvény 642.—, Magyar hitelrészvény 754.—, Bécsi bankgyűjtemlet 278.50, Union-bank 516.25, Ländlerbank 516.25, Osztrák-magyar államvasút részvény 426.—, Déli vasút 86.—, Elbavölgyi vasút 420.—, Északnyugati vasút-részvény —.—, Dohányrészvény 341.—, Rimanányi vasút 491.75, Alpesi bányarészvény 433.25, Májusi járadék —.—, Magyar koronajáradék 99.25, Osztrák koronajáradék 97.—, Lombard —.—, Török sorsjegyek 127.—, Német birodalmi márká 117.28—117.32, Napoleon d'or 19.03.

Berlin, augusztus 9. (Tőzsdei tudósítás.) A tőzsde az összes bányaműreszvényekben történt újabb percentszerű emelkedéssel nyílt meg. A felfelé való mozgás különösen 4—5½% volt. A hausse Hiberniát 256-ynél 4¼% magasabban értékelte. Látható okok meg nem állapíthatók. Az államosítás jelszava ma is rohamos felfelé mozgásra vezetett. Vasutreszvényekre ez hatott kedvezőleg, ugyszintén bankokra is. Evvel szemben járadékok, vasutak és hajózásiak elhanyagolva. Később montanártekek kivétel nélkül 3—4½%-al emelkedtek. Hibernia körülbelül 256,50, különben csend. Jelentéskor minden piacon nyugalom. Montánok az előbbi árfolyammal szemben változatlanok, csak Bochum 210, Laura 259.90. Magánleszámlitási kamatláb 2½%.

New-York, augusztus 9. (Terményiörszék.) (Zárlat.) Gyapot: New-Yorkban helyben 10.75 (10.65) Aug-ra 10.10 (10.13), Nov-re 9.66 (9.73). New Orleansban helyben 10.½ (10.½). — Petróleum: Stand white New-Yorkban 7.70 (7.70), Stand white Philadelphianban 7.65 (7.65), Refined in Cases 10.40

(10.40). Credit Balances at Oil City 1.50 (1.50). — Zsír: Western steam 7.15 (7.15). Rohe és Brothers 7.20 (7.20). Tengeri irányszata állandó. — Szept.-re 58.1/2 (58.3/4). — Okt.-ra — (—). — Dec.-re — (—). — Buza irányszata szilárd. — Piros ószi helyben 109.— (107.—). Szept.-re 105.1/2 (105.—). Októberre — (—). — Dec.-re 104.1/2 (104.1/2). — Májusra — (—). — Gabona szállítási díja Liverpoolba 1.— (1.—). — Kávé: fair Rio 7. sz 7.3/4. (7.3/4). Ang.-ra 6.15 (6.25). Nov.-re 6.45 (6.55). Liszt: Spring Wheat clears 4.— (4.—). — Cukor: —4.— (—4.—). — Ón: 26.70. 26.82 (26.70—26.90). — Réz: 12.50—12.75 (12.50—12.75). (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelölik.)

**Chicago, augusztus 9. (Terményföldszé.) (Zárlat.)**  
Buza irányszata szilárd. Szept.-re 101 1/2 (101—) Okt.— (—). — Tengeri irányszata állandó. — Szept.-re 53.1/2 (53.3/4). — Zsír: Szept.-re 6.77 (6.77). Okt.-re 6.85 (6.85). — Szalonna short clear 8.12 (8.12). — Sertészsír: Szept.-re 12.37 (12.45). — (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelölik.)

## KÜLÖNFÉLÉK

† **Végzetes gyűrű.** Babonás szerepe volt a spanyol uralkodóház történetében egy opálgyűrűnek. A nevezetes ékszer XII. Alfonz ajándékozta unokahugának, Mercedesnek, mikor jegyben járt vele. Mercedes mint királyné rövid ideig viselhette a gyűrűt, mert az egybekelés után nemskára meglhalt. Halála után a király lehuza utójáról a gyűrűt és nagyanyjának adta, aki erre kis idő múlva elhunyt. A végzetes gyűrű most a trónörökös birtokába ment át, de vele is hamar végeztet a halál. Az utána következő trónörökös, *Krisztina* szintén mint a gyűrű tulajdonosa dől korai sírjába, mire a király elhatározta, hogy magának tartja a rosszindulatú karikát, amelyhez annyi családi gyász emléke tapad. Azonban ő maga is hirtelen halált halt 1895-ben. Özveggye a gyűrűt, hogy senkiben kárt ne tegyen, az abunderai szüz szobrára akasztotta. *Eugénia* császárné, mint a legtöbb császárné, babonás és férfének uralkodása alatt folyton tartott az opálról. Semmiképp sem lehetett rávenni, hogy opálékszer vegyen magára, kivéve egyetlenegyszer, amikor férje egy pompás opál adott neki husvétii ajándékul. Nagynehezen ráfanyalodott, hogy egy nagy udvari ünnepe alkalmával a keblére tűze. És mintha az opál végzetes varázslata lett volna, ezen az ünnepen jelent meg utóljára Eugénia mint a franciák császárnéja. A következő hónapban kitört ugyanis a német-francia háború, amelynek során a Bonaparte-házat száműzték Franciaországból.

† **Kánikula és csecsemőhalandóság.** Egy külföldi lap arról a rendszeres emelkedésről ír, amelyet a nyári melegek beálltával a csecsemők halandósága mutat. A csecsemőket ugyanis rendszerint üvegből táplálják a tulságosan elfogult anyák. A tej pedig az üvegben megromlik a nagy melegből és ezt a romlott tejet szívják magukba a csecsemők. A kicsikék továbbá szokatlanul szomszások s így a rendszerint többet szívnak a tejből. Megemésztési persze nem tudják és így újra csak veszedelmes gyomorbetegségeket kaphatnak. Valóságos gyermekkolera törhet így ki. Hozzájárul a gyermekhalandóság emelkedéséhez általában még az is, hogy a lakások romlott levegőjében nagyon sokkal több az élő baktérium, amelyek különösen a kicsinyekre nézve nagyon ártalmasak.

† **Reklám a templomban.** A reklám *Milwaukében* (Amerikában) jutott el már a templomba is. Egy ottani lelkész nagyon szeretett volna új templomot építtetni, de szegény volt az eklézsia. Reverend *W. Shaw* tehát gondolt egyet s megállapodott egy sereg kereskedővel és pedig úgy, hogy azok felépítik a templomot, viszonzásul pedig megkapják a templom egyik falát reklámélekre. Istentisztelet közben aztán az ember alapos tájékozódást szerezhet aziránt is, hogy a város melyik kereskedőjénél kaphat legjobb alsóruhát, legerősebb whiskyt és egyéb cikkeket.

† **Modern talizmánok.** A talizmános amulették és a babonának egyéb eszközei, amelyeket az ókorban és a középkorban a testnek és léleknek különböző bajai ellen használtak, még manapság is divatosak, különösen faluhelyen. Főként az olyan varázstárgyakat viselik, amelyekről azt hiszik, hogy megszüntetik a borkütiéseket. Mindenféle holmit viselnek amulett gyanánt. Így például nyúlábat, pecsétviaszdarabkákat, szárított krumplit. Nagyon elterjedt babona, hogy a szemölcs ragadó. Sokan azt hiszik, hogy bibiresókot kapnak, ha olyan vízben mosakodnak, amelyben bibiresókos ember mosdott. Sokan bizakodnak abban is, hogy a kis gyermekek fogzását megkönnyítik, ha amulettszerű tárgyakal halmozzák el.

† **Nyílt levél egy zsebtolvajhoz.** A mindig szellemes Ernest Blum, akinek tréfás történetekín sokan mulatnak, most nyílt levelet intézett egy zsebtolvajhoz, aki meglopta. A Champs-Elysées nyári vendéglőjében történt. Az ismeretlen tettes kihuzta a bohózatiró tárcáját, amelyben több száz frank volt, a tárcza szegélyét, amit aranyank hitt, letépte, és a kifosztott börtárcát a sötény fái közé dobta, ahol a rendőrség később megtalálta.

— Mit csinál a pénzzel, amit tőlem elsedtél? — kérdi most Blum a csirkefogót. — Ami a tárcza lezakitott sarkait illeti, sajnálattal kell bevallanom, hogy azokban egy kissé én is becsapódott. Nem arany, hanem közönséges utánzat, legjobb esetben aranyozott ezüst. Én csak egyszerű bohózatiró vagyok. A tárcza ajándék volt, amelylyel önmagamot ajándékoztam meg, így tehát természetesen takarékoskodtam. Ha azonban sejtettem volna, hogy ön egy szép napon megfészelt azzal, hogy meglop, akkor bizonyára nem lettem volna olyan zsongori. S nem kellene most pirulnom szégyenletemben, ha eszembe jut, hogy mit fog gondolni ön az én fukarságomról. Azonban, ami a bankjegyeket illeti, megnyugtatom. Egyik sem utánzat, mind valódi, törvényesen meghatározott értékű és bármely országban készséggel beváltják önnek. Most pedig egy könnyet ejtek önért, uram, — fejezi be Blum nemeshangu levelét.

## Szerkesztői üzenetek.

— Kéziratokat nem adunk vissza. —

**Állandó olvasó.** A keleti akadémia Bécsben, IV. Favoritenstrasse 5. szám alatt van és célja a növendékeket a diplomáciai és konzuli pályára előkészíteni. A tanfolyam öt éves, főleg a nyelvészeti, jog- és államtudományi, katonai és nemzetközi kereskedelmi tanulmányokat. A megüresedő üzetések helyekre vonatkozó pályázati hírdetéseket júliusban és augusztusban jelennek meg a hivatalos lapban. A kérvények a külügyminisztériumhoz nyújtandók be az akadémia igazgatósága útján. Melléletek: honossági, születési, himnbőltsi, egészségi és gimnáziumi érettségi bizonyítvány, igazolvány arról, hogy a pályázó a német és francia nyelvet teljesen bírja, végül a szülők vagy a gyám nyilatkozata, hogy az ellátási költségeket fedezni fogják. Alapítványi helyekre csak az első évi előmenetel alapján tarthatnak igényt a növendékek. — *I. H. D.* A jövőre vonatkozó tervek nem ismeretesek. — *J. F. Harmine* évig nem évül el. — *K. S. Porcsalma.* 1. Tartoznak iparigazolványt váltani. 2. Délelőtti 10 óráig. — *305.205.* Tiszta sor, hogy nem korrek eljárás. Sorsjegyeiről legközelebb. — *B. B. 28.* Köszönjük a szives figyelemzetést, gondoskodunk róla, hogy meglegyen. — *W. G.* Az illető lap szerkesztőségéhez (VIII., József-körút 9. szám) forduljon ez iránt. Sorsjegyeiről a legközelebb. — *Fogadás. Paks.* Csak tévedés folytán kaphatott ilyen alakot a felelet. Az idézett paragrafusról, amely az ön igazát erősíti meg, mi is tudunk. — *A. O. Rutinos* tollal megírt dolog, kár, hogy régi a témája és az is belefutal a retori páthosza. — *K. J. Marosludas.* Ilyen irányú felelősséget egyáltalán nem vállalhatunk. — *K. A. Nyírbakta.* Megszívlelésre érdemes szempont és ehhez képest foglalkoznak is vele a miniszteriumban. — *D. A. Cégek* e helyütt nem ajánlhatunk. — *Régi előfizető.* Kedvezményes menettérti jegyek kaphatók e célra a vasuti pénztáraknál. — *K. E. K.* Van függesztve a postahivatalokban az erre vonatkozó szabályzat. — *Tarnaí.* Temesvárott van. — *W. H. Süfök.* Közvetlenül intéztek dolga. — *I. A. Borsod-Ivanka.* A pénzügyigazgatóságnál reklámolja meg a dolgot. — *Gardász.* Az erdő

intézőségénél kell jelentkezni. — *311656. számú előfizető.* A felsőbb hatóság lehető méltányosságáról gyakorol ilyen esetekben. Sürgesse meg az elintéztet a hadkiegészítő-parancsnokságnál. — *Kereskedő.* A Mezőgazdasági Múzeum igazgatósági teendővel sipeki Balás Árpád van megbízva. A múzeum a Városligetben a Szechenyi-szigeten van. — *312159. számú előfizető.* 1. Kongresszusi alapon álló hitközség a községkerületi elnökséghez, orthodox hitközség az Izraelita Orthodox Központi Irodához (VI. Podmaniczky-utca 4. szám) fordulhat ilyen ügygyel. 2. Az elvonást főlegbeze me a pénzügyminiszterhez. — *K. Gy. Miskolc.* Nyujtson be ez iránt kérvényt a hadkiegészítő-parancsnoksághoz. — *310262.* A kérdés eldöntéséhez tudni kellene, minő feltételekkel vette föl a kölcsönt, különösen, hogy a beutestési a kölcsön fedezetére szolgálhat-e. Irja meg ezeket a részleteket s egyszerűsind azt is, vajjon az ügy ismeretése közreadható-e egy szaklapban. — *F. K. S.* Iparengedélyhez van kötvé, legjobb, ha ügyvéddel végezteti. — *Mercuryfalva.* Ifjabb nczpál Jush György. — *311756. számú előfizető.* Kassán, Kis-Martonban, Kőszegen és St. Pöltenben van katonai alreáliskola. A kérvények május 15-ikéig nyujtandók be a közös hadügyminisztériumhoz. A kérvény melléletei: honossági, születési, orvosi, iskolai, vagyoni bizonyítvány és családi értesítő. — *K. D. Lektor.* A budapesti gimnáziumok a következők: Tanárképző-intézeti gyakorló főgimnázium: Trefort-utca 8. szám; I. kerületi állami főgimnázium: Attila-utca 1—3. szám; II. kerületi királyi katolikus főgimnázium: Ilona-utca 4. szám; III. kerületi állami főgimnázium: Timár-utca 22. szám; IV. kerületi piarista főgimnázium: Városház-tér 4. szám; ágostai evangélikus főgimnázium: IV. Sütő-utca 3. szám; az Országos Nőképző-Egyesület leánygimnáziuma: IV. Zöldfa-utca 38. szám; V. kerületi állami főgimnázium: Markó-utca 31. szám; dr. László-féle nyilvános főgimnázium: V. Hold-utca 18. szám; VI. kerületi állami főgimnázium: Lovag-utca 18. szám; VII. kerületi főgimnázium: Baresay-utca 5. szám; VII. kerületi külső állami főgimnázium: Damjanich-utca 43. szám; VIII. kerületi főgimnázium: Tavaszmező-utca 17. szám; IX. kerületi evangélikus református főgimnázium: Lónyay-utca 4. szám. — *313650.* Mind a kettőt megtehát. A beküldött kéziratoknak hasznát nem vehetjük. — *Csemegyeüzlet.* A megszólítás nem volt helyénvaló. Ami a bemutatkozást illeti, ilyen fölösleges kivánsiság nem alkalom erre. — *W. L.* A pénztárnál ki van függesztve az erre vonatkozó szabályzat. — *B. M.* Ki kell mutatnia, hogy közben mivel foglalkozott. — *B. I. Sziget-Szent-Miklós.* Az egyesítésben kellett volna pontosan meghatározni, mikortól kezdve jut késedelembe. — *F. M. Torda.* Ilyen bonyolított ügyeket legjobb ügyvédre bízni. — *W. D. Perlász.* Nem a káros fél felszólítása, hanem a nyomozó-hatóság jogi meggyőződése, valamint a tárgyi ténykörülmények döntenek a letartóztatási kérdésében. — *G. E. 311928.* 1. Engedélylyel lehet. 2. Nem fogad. 3. Kérvényi kérvényt beadhat. — *Somorjai előfizető.* Nem emlékszünk a kérdések rengetege közepett az ön kérdéseire. Méltóztassék azokat megismételni. — *Előfizető fia.* 1. Kételező tárgy. Ha megbukik belőle, pótvizsgát kell tennie. 2. Névnyarostási ügyét készséggel előmozdítja Telkes Simon miniszteri számtanácsos (Budapest, I., Attila-utca 85. szám.). — *D. B. P.* Megüzentik már, hogy egyenértékű. A kérdézt állásra folyamodhatik, ha üresedé s van. — *O. E. Nagybánya.* Iparengedélyre van szüksége. A jövődelme adóköteles. — *Übocsai előfizető.* A fogyasztási szövetkezetek nem nyitoknak nem árusíthatnak, főlkületeket nem taghatnak. A törvény áthágása esetén a kereskedelmi törvényszék kimondhatja a feloszlásukat.

## Sorsjegyek.

*M. E. Liténye.* A sorsjegyet nem sorsolták ki. Ha ön a III. osztály árát megfizette, az al-elárusító köteles önnek a IV. osztályú sorsjegyet kiadni. Ellenkező esetben reklamáljon az Osztálysorsjáték Igazgatóságánál.  
*G. M. Török-Szt.-Miklós.* — *G. T. Tosnád.* — *H. M. Bihar-Illye.* — *N. J. Algyó.* — *S. H. Putnok.* — *Sz. J. Rimaszombat.* — *F. G. Vág-Seilye.* — *F. S. Szarvas.* — *S. J. Szombathely.* — *G. E. Bilke.* — *R. T. Ujvidék.* — *W. J. V. Sellye.* — *G. Ö. Kecskeföld.* — *B. M. Somogy-Csurgyó.* — *N. S. Stoós-fürdő.* — *H. J. Szatmár-Némci.* — *W. D. Fegyvernek.* — *Bankár.* — *R. S. Keszthely.* — *R. J. Paks.* — *S. P. Gyulaj.* — *M. J.* — *Sch. J. Szászrégen.* — *Lubotini előfizető.* — *K. M. Buziás.* — *T. P. Benca.* — *B. J. Rimaszombat.* — *M. Z. Nyutya.* — *W. K. Homok-Terence.* — *M. J. N.-Röcze.* — *K. J. Alsó-Nána.* — *K. J. Csákvár.* — *K. L. Csepreg.* — *D. J. Ada.* — *T. L. Kis-Tengelic.* — *H. M. Nemesztó.* — *L. Gy. Szentivánlaborfalva.* — *H. M. Török-Becse.* — *Sz. L. Malmoson.* Sorsjegyeik nem nyertek.

# REGÉNY

## KÉT SZENVEDÉLY

Irta: APRAXIN JULIA grófnő

(11)

De Klotild, ahelyett, hogy megnyugodott volna, megragadta Corriano-t a vállánál fogva és zavaros szemmel nézve rá, újabb kacagó-rohamban tört ki, amely még hangosabb volt az elsőnél.

Corriano elvesztette a fejét, nem tudta már, mire szánja magát, a mikor Klotild, hirtelen vonaglástól megrohanva, éles sikoltásokkal a földre vetette magát. Corriano hiába igyekezett uralodni rajta; idegi rendkívüli erőt adott neki; hanem aztán mintha hirtelen megnyugodott volna a hercegnő; bárgy arccal nézett sokáig Corriano-ra, aztán megint sikoltott egyet, sokkal élesebbet, mint addig és elvesztette eszméletét. Akkor Corriano karjaiba fogta, a szobájába vitte és ágyára fektette.

A leggyöngédebb gonodoskodásokkal halmozta el és sókat szagoltatott vele; de a hercegnő meg sem mozdult; ő pedig sem el nem hagyhatta, sem komornáját nem szólíthatta; minél inkább multak az órák, annál kényelmetlenebb és veszedelemesebb lett a helyzete; végre, csaknem a hajnal első derengésére, Lowenstern hercegnő megmozdult.

Corriano örülten a boldogságtól, karjaiba fogta, de Klotild irtózáttal nézett rá és eltaszította magát.

— Ön itt! — kiáltott — És micsoda jögon?

Corriano kétségbeesésében elmondta neki mindazt az aggodalmat, amelyet el kellett szenvednie.

— Ah! Igen, igen — suttogta a boldogtalan asszony, egyre a haját tépve két kezével — igen, most már emlékszem!

És könnyekbe törve ki, kérte Corriano-t, hogy távozzék, figyelmeztetve a világosságára, amely kezdett már derengeni...

A fiatal ember engedelmessékedett.

Klotild magára maradvá és lassankint magához térve, rémülettel gondolt arra a rettenetes helyzetre, amelybe saját hibája miatt jutott...

— Hogyan? — mondotta magában szomorúan. — Csakugyan én vagyok-e az? Én, aki olyan büszke voltam az erényemre, ime most hasonló lettem azokhoz az elvetemült teremtetekhez, akiket annyira megvettem ideig, akikhez a nőkhez, akik talán megérdemelnek egy kis elnézést, vagy akiknek van talán némi méltóságuk a nevelésükben vagy a szükségben, a nyomorúságban, amely őket a vesztükbe kergeti; ellenben nekem semmi méltóságom nincsen, semmi! És mégis a magam jószántából alacsonyítottam le magamat ezekhez a szegénytelen teremtetekhez, akik sópredékai az emberi társadalomnak, csuf fekélyei a női nemnek.

### X.

Bécsbe érkezve Armand de Charcet rátalálva kocsijára, amely a pályaudvaron várta, rögtön hazahajtott, ahol mindenképp végére járt azoknak az apró gondoskodásoknak, amelyekre, mikor utról érkezik meg, az olyan embernek van szüksége, aki hozzászokott egy fényes és válogatott életnek a kényelméhez.

Fürdés közben oda adta magának azokat a leveleket és névjegyeket, amelyek távollétében gyűltek össze a lakásán.

A levelek közt meghívót is talált egy ünnepségre, amelyet azon estén rendezett Mersdorf Melánia báróné az ő csinos döblingi villájában, fél órányira Bécsből.

Armand de Charcet járatos volt a bécsi előkelő világban. Ehhez a kellemes előnyhöz csak kevés idegen juthat. Még a diplomáciai testület tagjai is, akiknek pedig ugyszólván szoros kört kellene alkotniuk annak az országnak a társaságával, ahova a kormányuk küldte őket, kevés kivétellel csaknem teljesen ki vannak zárva az előkelő bécsi világ szűkebb életéből, s ez a világ ugyancsak nagy súlyt fektet arra, hogy kebelébe ne fogadjon bármilyen jövevényt.

A bécsi előkelő társaság „ultra exkluzív.”

Csakis az ország legtisztább és legelőkelőbb nemességéből alakul; azaz, hogy amaz országok nemességéből, amelyek az osztrák császár és magyar király jogára alatt csoportosulnak, ami alatt értendő a szorosban vett osztrákok, a magyarok, a csehek, a morvák, a stíriaiak, galíciaiak és tiroliak.

Az itt felsorolt országok leghíresebb családjai minden évben egybegyűltek Ausztria vig fővárosában, ahova a vadász szezon végéig érkeztek meg kastélyaikból, hogy uralkodójuk trónja körül csoportosuljanak és mulassanak azokon az ünnepségeken, amelyeket az udvar és az arisztokrata társaság rendez.

Bécsben aztán úgy élnek együtt, mintha egy nagy családot alkotnának, melyben a legmelegebb bizalom és a legjobb egyetértés uralkodik; akár csak egy Faubourg Saint-Germain. A mindennapi életben ez a társaság többé-kevésbé bizalmas csoportokra oszlik; de a bálók és nagy fogadások idején teljes egészében kerül össze ez a család és mivel mindazok, akik alkotják, legszemből gyermekkoruk óta ismerik egymást, igazi őszinteség áll fenn közöttük, valami bájos bizalmasság, nem tudom, hogy minek is nevezzem, de Európa egyetlen más társaságában sincs ez meg.

A bécsi „high-life” ugyanazokon a sétahelyeken, ugyanazokban a társaságokban, ugyanazokon az összejöveteleken találkozik; tréffalkozik, nevet, cseveg; szóval nagyszerűen mulat; és bár körülbelül azt teszi, amit bárhol másutt, egyetlen társaság sem gyakorol senkire sem olyan varázst mint amelyet a bécsi nagy világ élete mind azokra, akik közelebből ismerik.

Télen káprázatos ünnepségek, színelőadások, lovasjátékok és sok minden egyéb, amit az emberi fantázia kitalálhat, hogy minden napnak meg legyen a maga új és kellemes mulatsága; tavasszal nagyszerű kirándulások a pompás vidéken, amely mindenfelől környezi a jó és vonzó öreg Bécs városát.

Pompa, gazdagság, méltóság, elegancia, jólelkűség, vigáság, békeség, boldogság, mindez megvan a bécsi nagyvilágban. De ebben a vidám társaságban, amely annyi kedvességgel van megáldva, mégis valami óriási hiba rejlik azok számára, akik nincsenek benne, tudniillik, hogy semmi áron, semmi szín alatt sem kerülhetnek belé.

Annnyira zárkózott, hogy csakis a születési arisztokráciát bocsátja magához.

A bankár, a nagyiparos, az író, a zsurnaliszta, az ügyvéd, a tudós, szóval a szellem arisztokráciája, amelyet mindenütt másutt befogadnak, éppenséggel ki van zárva a bécsi előkelő társaság szentélyéből; azt ledönthetetlen korlát veszi körül.

Ami a diplomáciai testületet illeti, azzal már másképpen áll a dolog; az csak a hivatalos vagy a félhivatalos ünnepségeken jelenik meg, vagyis mindig fehér nyakkendőben, mindig rendezesen, mindig szertartásosan; de a bizalmasabb összejövetelekben szintén nem vehet része. De azért a diplomáciai testület egyik-másik tagjával kivételt tesznek néha és amikor megessik, hogy valami idegen diplomata megszerzi a bécsi társaság rokonszenvét, akkor úgy bánnak vele, mint bennszülöttel; becézik, kényeztetik, gondját viselik, hogy nincs is kedve többé elmenni Bécsből, de ha a pályája mégis arra kényszeríti, hogy távozzék, nincs nyugta, amíg vissza nem tér oda.

Armand de Charcet megjött, hogy megkedveltesse magát és bekerüljön a legmeghittebb bécsi körökbe.

Tárt karokkal fogadták; és neki igazi örömet okozott, hogy még az nap este, amikor Bécsbe érkezett, ott látta Mersdorf bárónőnél a legkellemesebb európai társaságot.

Az estélyig Charcet nagyban készült arra, hogy meglepje Lowenstern hercegnőt, meg lévén győződve arról, hogy megjelenésével végtelen örömet okoz neki; képzeletben látta már, mint jön feléje a felséges Klotild mámorosan a szerelem-től, hallotta már, mint ismétli, hogy mennyire szereti, mennyire szenvedett hosszas távolléte és hallgatása miatt, érezni vélte már szenvedélyes pillantásainak a hévét, amelyek lángolóbbak a délszaki nap sugarainál. És átengedvén magát az

álmódzásnak és elmerülve édes látomásokba, elfeledkezett kissé arról a sértő megvetésről, amelyet Bussac Julia részéről tapasztalt, hogy csak azokra a gyönyörökre gondoljon, amelyeket olyan szép és szerelmes asszonynak az őriült lángolása ígért neki, mint amilyen a páratlan Lowenstern Klotild volt.

Klotild ellenben megtörtnek érezte magát.

Ez a különös asszony, ez a különös asszony, megjöve Charcet kirívó közömbösségűl, megrémülve másrészt Corriano túlságosan heves lángolásától, váltig csak azon törte a fejét, hogy mit tegyen, mire határozza el magát. Hogyan lássa viszont Armandot! Nem tudott dönteni. És hálát adott a véletlennek, amely a legjobban rendezte a dolgokat. „Jour-ja” volt éppen, így hát nem kellett egyedül lennie, amikor Charcet vikomt meglátogatta.

Este kilenc óra felé Armand csakugyan megjelent Lowenstern hercegnőnél, akit nagyszámú bizalmas barátainak társaságában és egész raj bámulójától körülveve találta, akik között rögtön Corriano gróft is találta.

A fiatal olasz Klotild mellett ült; halkan beszélt vele; de beszédes szeme akaratlanul is elárulta azt a szenvedélyes tüzet, amely a szívet lángolobantotta. Charcet is rögtön kitalálta az olasz szerelmét Lowenstern hercegnő iránt, ami annál is inkább fellátszott, mert Klotild mintha nem vette volna tudomásul az ő megjelenését.

Pedig hát csalódott, mert a hercegnő rögtön észrevette, mihelyt átlépte az ajtóküszöböt vagy jobban mondva, megérezte, még mielőtt látta volna, mert csaknem egészen háttal fordult az ajtó felé; de hát a szívének megvannak a maga kifürkészhetetlen megsejtései, amelyeket senki sem tagadhat le; különösen a szerelmes szív gyakran messzebbre lát, mint a legélesebb szem.

Abban a pillanatban, amikor Charcet Klotild szalonjába lépett, a hercegnő emberfölötti erőfeszítést tett, hogy közbömbnek lássék; és ez annyira sikerült neki, hogy senki sem vette észre azt a mérhetetlen felindulást, amely minden idejét megrázta.

Armand feléje ment és kezét nyújtott neki Corriano feje fölé.

— Asszonyom — mondotta s hangján megérezte kissé az ingerültsége. — Asszonyom, ön úgy látszik, egészen megfélemezte barátairól, távollétükben.

(Folytatása következik.)

## Kivonat a hivatalos lapból

— Augusztus 9. —

**Kinevezések.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter a magyaróvári gazdasági akadémia növénytanai tanszékéhez Odrý Pál tanárségédet hasonló minőségben további két év tartamára, — a m. kir. pénzügyminiszter Csomóss Benedek díjtalan m. kir. pénzügyi számgazdornokot ideiglenes minőségű segélydíjas m. kir. pénzügyi számgazdornokká a beszerzei m. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőséghez, — a m. kir. honvédelmi miniszter Szarka József igényjogviseltetést igazolvánnyal ellátott altszolgálati hivatalosá, — a budapesti kir. törvényszék elnöke Kóka Sándor es. és kir. 68. sz. gyalogredbeli őrmester, igazolványos altszolgálati a vezetőe alatti kir. törvényszékhez III. osztályú hivatalosáigává nevezte ki.

**Áthelyezések.** A m. kir. igazságügyminiszter Szegő József szerencsi és Markovits Sándor bajai kir. járásbírói végrehajtókat kölcsönösen áthelyezte.

**Pályázatok.** Arad-, Bács-Bodrog-, Baranya-, Bars-, Bereg-, Bihar-, Brassó-, Csik-, Fogaras-, Gömör-Kishont-, Háromszék-, Heves-, Hont-, Hunyad-, Kisküküllő-, Kolozs-, Krassó-Szörény-, Liptó-, Maramaros-, Maros-Torda-, Nagy-Küküllő-, Pozsony-, Sáros-, Szatmár-, Szilág-, Temes-, Torda-Aranyos-, Torontál-, Trencsén-, Új-Fejérvár-, Vas-, Veszprém-, Zemplén- és Zólyomvármegyék területén több pénzügyi számlenőri, számtisztai, esetleg járási számvevői állásra augusztus hó 24-ig. — Alpáron postamesteri állásra augusztus hó 26-ig. — A budapesti kir. törvényszéknel aljegyzői állásra 2 hét alatt. — A szászvárosi adóhivatalnál gyakornoki állásra 14 nap alatt. — Az iglói bányahivatalnál segédszámvevői állásra szeptember hó 12-ig adandók be a kérvények.

A BUDAPESTI NAPLÓ telefonja.

Szerkesztőség 65-23  
Kiadóhivatal 54-39

KÖZGAZDASÁG

**A takarmányhiány.** A takarmányhiány megelőzésének elnyitése céljából holnap a földmivvelésügyi minisztériumban szaktanácskozás lesz, amelyen a teendő intézkedéseket megállapítják. A földmivvelésügyi minisztériumban a főispánoktól kapott bizalmas jelentések alapján napok óta gyűjtik az anyagot az ország várható takarmány-készletének nagyságáról. A jelentések valamennyi takarmánynevre és a burgonyára is kiterjednek. A földmivvelésügyi minisztérium közgazdasági osztályában dolgozták föl a rengeteg anyagot, amely a holnapi szaktanácskozás elé kerül. A kereskedelemügyi minisztérium tarifális osztálya szintén a takarmányhiány ellen teendő intézkedésekkel foglalkozik. A minisztérium oly intézkedést tervez, hogy szállítási kedvezményt ad oly szarvasmarha-szállítmányoknak, amelyeket az ország egyik részéből a másikba legeltetés végett küldenek.

**Tallián Béla** földmivvelésügyi miniszter tegnap este Bécsbe utazott. Ma reggel odaérkezve, Tallián miniszter féltíz óraker *Suzara* lovag osztályfőnököt, a közös külügyminisztérium külkereskedelmi osztályának vezetőjét fogadta. A tanácskozás a takarmányhiány folytán javaslatba hozott takarmánykivitel tilalom kérdésével foglalkozott. Tíz óraker dr. *Koerber* osztrák miniszterelnököt kereste föl Tallián Béla. Az osztrák miniszterelnöknek ekkor már megjelentek *Giovannelli* osztrák földmivvelésügyi miniszter, *Suzara* lovag osztályfőnök a külügyminisztérium, *Stibral* tanácsos az osztrák kereskedelem, *Seidler* osztályfőnök a földmivvelésügyi és gróf *Auersperg* osztályfőnök a belügy minisztérium részéről. Tallián miniszter az osztrák kormány képviselőivel hosszabb tanácskozás után megállapodott a magyar és osztrák kormány között teendő intézkedések dolgában. Itt csak az esetleges takarmánykivitel tilalomról lehet szó, mivel az intézkedés nem közös jellegű. Hírlik, hogy az osztrák kormány a kukorica-vám felfüggesztését kívánta, de a magyar kormány azt az álláspontot foglalta el, hogy az az intézkedés esetleg korai lehetne. Tallián miniszter délután 3 óraker visszautazott Budapestre.

Gróf *Tisza* István miniszterelnök ma délután hosszabb tanácskozást folytatott gróf *Széchenyi* Imrével, az OMGE. szakosztályi elnökével ugyancsak a takarmányhiány ellen teendő intézkedések dolgában.

**Bécsből a közös kormány tárgyalásaira** vonatkozólag a következőket jelentik: Jól értesült körökben már a legközelebbi napokra várják a mindkét kormány részéről teendő intézkedésekre vonatkozó döntést. Az intézkedések szállítási díjmérsékléseket, segítéségeket és hasonlókat tartalmaznak, melyeket a magyar kormányval egyetértésben kellett elhatározni. Mivelholgy azonban, amint azt már nemrégiben jelentették, a magyar kormány nem nagyon hajlandó a jelen pillanatban a tengeri vámjait felfüggeszteni, ezért a két kormány intézkedésekben valószínűleg a mindennemű takarmányokra szóló kiviteli tilalom jöhet tekintetbe és várható a legközelebbi napokban.

**Szesszarak.** A kontingens nyersszesz ára Budapestben 48.50 korona pénzben, 49.50 korona áruban. — Bécsben a kontingentált készáru 49. — korona pénzben, 49.60 korona áruban

**Vásárosarnok.** (Vámos és Bruszt üzleti jelentése.) A mai hétfői nap forgalma kisebb hozatalok mellett ismét csendesen alakult. Nagyobb hozatalaink voltak selejtes tojásban. Részleteiben a következőképpen alakult az üzlet: *Husfélék:* vidéki marhahús eleje 80—90, hátulja 90—104 korona 100 kilónként. Lehuzott sertéshús 1.12—1.24, sertések szalonnával 1.—

—1.16 fillér kilónként. Öltött borjúk borbén, hosszan mérve, súlylevonás nélkül 88—92 fillérrel voltak a forgalomban kilónként. — *Vad-félék:* Óz, vaddisznó, szarvas keresett. Ma óz 160—180, szarvas 80—90, vaddisznó 70—90 fillért jegyeztek kilónként. Fogoly párja 1.20—1.60 korona. — *Tojás:* I. rendű friss telt szigoruan lámpázott áru, élénken keresett, mai ár 58—60 korona ládánként. Gyengébb minőségű 50—54 korona ládánként. — *Tejtermékek* I. rendű szövetkezeti teavaj 2.10—2.20, jó friss főzövaj 1.50—1.70 fillér kilónként. Friss tehénturó 1.0—1.4 fillér kilónként minőség szerint. — *Élő baromfi:* Rántani való csirke 1.20—1.50, sütni való 1.50—2.20, tyúk 2.—2.60, kacsa 1.80—2.30, lud 4.50—5.— korona páronként. — *Gyümölcsfélék:* Őszi barack 30—80, alma 10—24, ringló —8.—16, szilva 20—24 fillér kilója. Madelani szőlő 36—40, chassellasi 46—60 oportó szőlő 36—50 fillér kilója. Görög dinnye I. tendű 37—60, II. rendű 18—28 korona 100 darabja.

**Juhvásár.** (A budapesti marhavásártéri vásárpénztári részvénnytársaság tudósítása.) Felhajtás 2002 darab juh, — kecske. Jegyzett árak: Elsőrendű ürü 43 f.-től 46 f.-ig kivételesen —47 kg.-ként, (vagy 36 K.-től 45.—K.-ig páronként), középmínőségű ürü 38 f.-től —42 f.-ig, kivételesen — f. kg.-ként vagy 27.—K.-től 34 K.-ig páronként, kosokért — f.-től — f.-ig kivételesen — f.-ig vagy —K.-től — f.-ig, K.-ig, középmínőségű gypjas — f.-től — f.-ig kivételesen — f. kg.-ként vagy —K.-től —K.-ig páronként, kosok legjobb minőség — f.-ig páronként — korona, kivételesen — korona, rackajuhok 25—28 fillér, páronként — korona, szerbiai juhok páronként 14—25 korona, romániai juhok páronként — korona, anyajuhokért — f. kg.-ként kiv. f., — f., —K.-ig páronként), kislejtezett juhokért 34—37 f. kg.-ként (22—26 K. páronként), kosokért — fillér kg.-ként (— korona páronként) — Az irányzat lanyha volt, az árak 3—4 fillérrel kg.-ként csökkentek, 600—700 darab eladatlanul maradt.

**Borjувásár.** 1904. évi augusztus 9-én. (A budapesti marhavásártéri vásárpénztár részvénnytársaságtól.) Felhajtás. Belföldi élő borjú 375 drb, leölt borjú — db. bécsi borjú — darab, növendékmarha — darab, élő bárány — darab, leölt bárány — darab. — Árjegyzések: Belföldi élő borjú I. rendű 70—80 f.-ig kivételes 84—88 fillér, II. rendű élő borjúkért 56—68 f.-ig I. kilónként, leölt borjú I. r. — f.-ig, II. r. — f.-től — f.-ig, kivét. — f. kilónként, levonás nélkül. Rugott borjúkért 40—54 f.-ig. Növendékmarha — f.-től — f.-ig. I. r. — f.-ig, középmínőségű — f.-ig, alárendelt — f.-ig I. k.-kint. Bárány élő — f.-től — K., leölt bárány — korona, kivételesen — K.-ig páronként. Az irányzat élénk, az árak változatlanok maradtak.

**Sertés-konsumvásári jelentés.** (A székesfővárosi sertésvásár és közvagóhid intézősége.) Augusztus 9-én. Félhajtás összege 304 db sertés, — darab süldő. Előző napi eladatlann maradvány 273 darab sertés, 10 darab süldő, összesen 577 darab sertés, 10 darab süldő. Eladott 415 darab sertés, — darab süldő. Eladatlann maradvány 162 darab sertés, 10 darab süldő. A vásár irányzata közepes. Az árak változatlanok. Következő árak jegyzettek: Zsirsertés: Öreg I. r. 350 kilogrammon felül 88—92 K.-ig, II. rendű 280—350 kilogrammig 86—90 fillérig, II. rendű selejtezett fillérig, kanló — fillérig, fiatal nehéz 300 kilogrammon felül 94—98 fillérig, fiatal közép 220—300 kilogrammig 90—96 fillérig, fiatal könnyű 220 kilogrammig 88—90 fillérig, süldő — fillérig, malac — fillérig. Hussertés: nehéz 300 kilogrammon felül — fillérig, könnyű 140—300 kilogrammig — fillérig, süldő — fillérig, malac 40 kilogrammig — fillér. Árak minden levonás nélkül, kilogrammonként, élősúlyban értendőek.

A budapesti gabonátözsde.

Budapest, augusztus 9.

Jobb kínálat és élénk vételkedv mellett 85.000 métermázsa buza került a forgalomba 5 fillérrel magasabb árakon.

Rozs élénkebb forgalom mellett szilárd volt. Tengeri és zab ára 5 fillérrel emelkedett. Takarmányárpában tartott árak mellett nem volt forgalom.

Eladott:  
*Buza, Tiszavidéki (Ó):* 20 mm. 83 k. 11 K. 42½ f., 200 mm. 83 k. 11 K. 42½ f., 200 mm. 83 k. 11 K. 40 f., 500 mm. 82 k. 11 K. 40 f., 150 mm. 82 k. 11 K. 30 f., 1000 mm. 81½ k. 11 K. 40 f., 500 mm. 81½ k. 11 K. 40 f., 300 mm. 81½ k. 11 K. 27½ f.,

400 mm. 81 k. 11 K. 40 f., 800 mm. 81 k. 11 K. 25 f., 300 mm. 81 k. 11 K. 25 f., 400 mm. 81 k. 11 K. 35 f., 1000 mm. 81 k. 11 K. 30 f., 400 mm. 81 k. 11 K. — f., 100 mm. 81 k. 11 K. 25 f., 100 mm. 81 k. 11 K. 27½ f., 500 mm. 81 k. 11 K. 25 f., 100 mm. 81 k. 11 K. 15 f., 200 mm. 82 k. 11 K. 15 f., 100 mm. 81 k. 11 K. 15 f., 150 mm. 81 k. 11 K. 30 f., 150 mm. 81 k. 11 K. 30 f., 150 mm. 79 k. 11 K. 20 f., 100 mm. 80 k. 11 K. 30 f., 100 mm. 81 k. 11 K. 20 f., 100 mm. 80 k. 11 K. 20 f., 900 mm. 10½ k. 11 K. 22½ f., 200 mm. 80½ k. 11 K. 20 f., 200 mm. 80½ k. 11 K. 22½ f.

*Tiszavidéki (Új):* 100 mm. 80½ k. 11 K. 25 f., 200 mm. 80 k. 11 K. 20 f., 100 mm. 80½ k. 11 K. 20 f., 500 mm. 80 k. 11 K. 30 f., 600 mm. 80 k. 11 K. 15 f., 500 mm. 80 k. 11 K. 15 f., 100 mm. 80 k. 11 K. 15 f., 100 mm. 80 k. 11 K. 15 f., 300 mm. 80 k. 11 K. 20 f., 300 mm. 80 k. 11 K. 20 f., 100 mm. 79½ k. 11 K. 22½ f.

*Pestmegyevidéki:* 100 mm. 81½ k. 11 K. 25 f., 200 mm. 81 k. 11 K. 17½ f., 100 mm. 81 k. 11 K. 15 f., 200 mm. 80½ k. 11 K. 02½ f., 1000 mm. 80 k. 11 K. 12½ f., 150 mm. 80 k. 11 K. 15 f., 150 mm. 79½ k. 11 K. 20 f., 100 mm. 79 k. 11 K. 20 f., 300 mm. 78½ k. 11 K. — f., 140 mm. 78 k. 10 K. 90 f., 100 mm. 77 k. 10 K. 85 f.

*Budai:* 100 mm. 78 k. 10 K. 90 f., 200 mm. 77 k. 10 K. 80 f.

*Bácskai (ó-buza):* 590 mm. 78 k. 11 K. 15 f.

*Bánsági:* 500 mm. 81 k. 11 K. 25 f., 300 mm. 80½ k. 11 K. 25 f., 1000 mm. 79 k. 11 K. 15 f., 800 mm. 78 k. 11 K. 15 f., 1000 mm. 77 k. 11 K. 10 f.

*Törökbecsei:* 3000 mm. 78 k. 11 K. 17½ f.  
*Szerbiai:* 3200 mm. 75 k. 10 K. 52½ f.  
*Román:* 4000 mm. 81 k. 11 K. 30 f., 4600 mm. 80 k. 11 K. 25 f., 8000 mm. 80 k. 11 K. 15 f., 1500 mm. 80 k. 10 K. 95 f., 5000 mm. 79 k. 11 K. 25 f., 3000 mm. 80 k. 11 K. 25 f., 5000 mm. 79 k. 11 K. 17½ f., 5000 mm. 79 k. 10 K. 85 f., 1450 mm. 77 k. 10 K. 80 f., 750 mm. 82 k. 11 K. 25 f., 2651 mm. 81 k. 11 K. 20 f., 800 mm. 79 k. 11 K. 10 f. malomvágány.

*Mind három hónapra.*  
*Rozs:* 250 mm. 8 K. 25 f., 2600 mm. 8 K. 17½ f., 100 mm. 8 K. 15 f., 200 mm. 8 K. 10 f. paritásra, 300 mm. 8 K. 10 f., 100 mm. 8 K. 15 f.

*Zab:* 100 mm. 7 K. 65 f., 100 mm. 7 K. 50 f., 100 mm. 7 K. 45 f., 100 mm. 7 K. 40 f.  
*Tengeri:* 1000 mm. 7 K. 35 f., 750 mm. 7 K. 35 f. kocsiára.

*Készpénzfizetés mellett.*  
A készáru hivatalos jegyzése a budapesti áru- és értéktözsde szokásai szerint, készpénzben és kilogrammonként.

B u z a	50 kilogramm Ára		50 kilogramm Ára	
	K.-tól	K.-ig	K.-tól	K.-ig
Tiszavidéki	76	10.70	10.85	79
"	77	10.80	10.95	80
"	78	10.90	11.05	81
Pestvidéki	76	10.70	10.80	79
"	77	10.75	10.90	80
"	78	10.80	11.00	81
Bácskai	76	10.70	10.80	79
"	77	10.75	10.90	80
"	78	10.85	11.00	81
Bánsági	76	10.60	10.75	79
"	77	10.65	10.80	80
"	78	10.80	10.95	81
Bécskai	76	10.75	10.90	79
"	77	10.85	11.00	80
"	78	10.90	11.10	81
Szerb	76	—	—	—

Egyéb gabonafélék	50 kilogramm Ára	
	K.-tól	K.-ig
Rozs	uj elsőrendű	8.10
"	középmínőségű	8.10
Árpa	takarmányára, I. f.	7.00
"	másodrendű	6.80
Köles	—	—
Zab	elsőrendű	7.40
"	középmínőségű	7.60
Tengeri	—	—
"	belföldi ó	7.25
"	belföldi új	7.40
"	ó fehérr	—
"	uj román vagy bolgár	—
"	cincquantini	—
"	káposzta	10.90

A határdöntéssel folyamán a következők történtek:

Októberi buza	10.87—10.83—10.84
Áprilisi buza (1905)	11.03—11.11—11.02
Októberi rozs	8.51—8.53—8.43
Októberi zab	7.42—7.37
Szeptemberi tengeri	7.31—7.39—7.33
Májusi tengeri (1905)	7.36—7.40—7.31

Déli egy óraker a következő záróárakat állapították meg hivatalosan a tözsden:

Októberi buza	10.73—10.74
Buza áprilisra (1905)	10.94—11.95
Októberi rozs	8.38—8.39
Októberi zab	7.36—7.37

Augusztusi tengeri . . . . .	7.30—7.31
Májusi tengeri (1905) . . . . .	7.31—7.32
<b>Délután fél 5 órakor zárul:</b>	
Októberi buza . . . . .	10.69—10.70
Aprilisi buza (1905) . . . . .	10.89—10.90
Októberi rozs . . . . .	8.35—8.36
Októberi zab . . . . .	7.34—7.35
Augusztusi tengeri . . . . .	7.30—7.31
Májusi tengeri (1905) . . . . .	7.35—7.36

**A budapesti értéktőzsde.**

A mai előtőzsdén magasabb külföldi jegyzésekre és bécsi véleményvásárlásokra igen csekély tüzet mellett szilárd volt az irányzat. Déliben berlini jobb hírekre kedvező maradt a hangulat, a forgalom azonban kevés volt. Valuta és ércáru változatlan.

A helyi értékek piacán tartott volt az irányzat.

**Előtőzsde.** Szilárd. Osztrák hitelrészvény 639.50—640.—. Magyar hitelrészvény 753.25—753.75. Osztrák-magyar államvasut 633.25—633.50. Jelzálogbank 508.— korona.

**Déli tőzsde.** Tartott. Osztrák hitelrészvény 639.75—640.50. Osztrák-magyar államvasut 633.25. Rimamurányi vasmű 491.75—492.50. Magyar koronajáradék 97.10—97.20 korona.

A helyi értékek piaca tartott. Kötetett: Magyar földterhermentesítési kötvény 98.05. 4 szf. Fővárosi kölcsön 96.15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Magyar Aszfalt részvénytársaság 139—142 korona.

A prémiumüzletben díjbiztosításokért fizettek: Osztrák hitelrészvényekét holnapra 4.—5.— korona, 8 napra 7—9 korona, 1904. augusztus hó végére 14—16 korona.

**Utőtőzsde.** A 4 órai zárlatkor maradt: Osztrák hitelrészvény 641.50. Magyar hitelrészvény 754.—. Leszámlítóbank 450.—. Rimamurányi vasmű 492.—. Osztrák-magyar államvasut 633.75. Közúti vaspálya 570.50. Városi villamosvasut 332.— korona.

A hivatalos zárlatok a következők voltak:

**Államadósság.**

a) Magyar Államadósság.

Féaz	Ára	Péaz	ra
Arany. med.	119.—	119.50	1870. áll.ny.-k.
aug-ra	97.15	97.35	200 K.-3s
Koronajáradék	97.15	97.35	Magy. földte-
Koronaj. állm.	97.—	97.20	hermentesít.
aug-ra	85.75	85.25	Magy. földte-
Koronaj. 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	81.25	81.25	hermentesít.
Vaspálya-köl.			200 K. 161.—

b) Osztrák Államadósság.

Koronaj. máj.	99.—	99.50	Paplj. feb.—
-zov			Koronaj.
			99.—
			99.50

c) Egyéb nyilvános kölcsönök.

Budapest főv.	96.—	96.75	Temes-Béga-
1897. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %köl.			társulat 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %
			97.—
			98.—

**Bankok**

Angol-osztrák	279.—	281.—	M. jelz. hitelb.	—	—
Éleő magyar			Upránas aug.	508.—	508.50
iparbank	336.—	340.—	M. keresk. r-t.	565.—	567.—
Piemont hitelb.	136.—	138.—	M. lezáml.b.	450.—	451.—
Bazsi bank	210.—	212.—	Ugy. aug. med.	450.—	451.—
Remes m. áll.	240.—	250.—	M. tkp. közp.	1030.—	1030.—
váltóüz. r-t.			jelzálogb.	1030.—	1030.—
Magyar hitelb.	240.—	250.—	Osztr. hitelb.	641.—	641.—
Ugyanas aug.	753.50	754.—	Ugy. aug. ult.	1605.—	1615.—
med.			Osztr.-magy. b.	2795.—	2800.—
M. agr. és járb.	450.—	460.—	Pesti m. keresk.	1780.—	1840.—
			kedelmi bank		

**Takarékpénztárak.**

Bélvárosi	323.—	324.—	Magy. áll. tkp.	565.—	575.—
Epeőti III. ker.	230.—	232.—	Osztr. közp.	1540.—	1560.—
Epeőti-Erzsébet	212.—	220.—	Pesti haraj	21400.—	21700.—
Epeőti tkp. és			Ugy. ml. jog.	15630.—	15630.—
ország. zalogk.	419.—	425.—	Ugy. Interim	7725.—	7725.—
Egyes. epeőti	2340.—	2370.—			

**Biztosító-társaságok.**

Pécsi biztosító	445.—	455.—	M. jég- és víz.	325.—	328.—
Bécsi élet- és	645.—	655.—	Nemz. baleset	240.—	250.—
járadék-bízt.	8025.—	8075.—	Pannónia vízbizt.	2050.—	2100.—
Flórágy. állt.	242.—	244.—			
Fonciere					

**Halmok.**

Concordia	175.—	185.—	Benger	920.—	970.—
Flórágy. állt.	430.—	435.—	Moln. és sütők	375.—	385.—
Erzsébet	430.—	435.—	Victoria	470.—	480.—
Leiza	230.—	230.—			

**Zsnyák és téglagyárak.**

Felsőm. közs.	226.—	230.—	M. áll. közp.	297.—	299.—
Felsőm. bányas-			M. kerandó	139.—	140.—
és kőb.	540.—	550.—	Salgótarján	545.—	548.—
Istv. tég. gy.	100.—	105.—	Újtelep	300.—	310.—
Kőbány. gőzgy.	310.—	320.—	Műszaki	305.—	308.—
Magy. aszfalt.	139.—	142.—			

**Vasmű- és gépgyár-részvények.**

Éleő m. gead.	150.—	166.—	Nicholson	505.—	515.—
gőzgyár	171.—	173.—	Rimamurányi	492.—	498.—
Danubius	3090.—	3170.—	Schlick	318.—	358.—
Géaz					

**Különböző vállalatok részvényei.**

Ált. vagg. köll.	600.—	610.—	Magyar-áll. m.	215.—	225.—
Epeőti áll. vigg.	316.—	322.—	trágya		
Bécsi föld. r-t.	235.—	245.—	Kőbányai polg.		
Csepelgyár	670.—	680.—	szőlő	300.—	310.—
Részvényor.	2450.—	2475.—	M. cukoripar	1190.—	1200.—
Fertőszől. r-t.	475.—	495.—	M. villamosgáz	283.—	285.—
Spodium-gyár	210.—	220.—	Nemzetk. vil-		
Pimel riázh.	2600.—	2700.—	lamosgáz	500.—	510.—
Gschwind-féle			Nemzetk. vagg.		
szeszgyár	975.—	1000.—	gyár	430.—	460.—
			Royal-száló		

**Közlekedési vállalatok részvényei.**

Adria tengh.	478.—	475.—	Epeőti-Upr.	175.—	186.—
Bécsi közúti			rakosp. vill.		
Vaspálya 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	570.50	571.—	Déli vasut	86.—	87.—
Ugy. aug. med.			Ugy. aug. ult.	86.—	87.—
Bécsi közúti	340.—	350.—	Dunagőzhajóz.	830.—	840.—
Ugy. élv. jegy			Kassa-oderb.	878.—	883.—
Bécsi vill. va-	331.80	332.50	Osztr.-magyar		
rosti vp. 1903.			Államvasut.		
Bécsi vill. va-			Ugy. aug-ra	633.25	633.75
rosti vasut.					
Ugy. élv. jegy.	115.—	118.—			

**Sorsjegyek.**

Baszlika	30.—	32.—	Olasz vörös-k.	42.—	44.—
Ugy. o. felüb.	21.—	23.—	Ugy. o. felüb.	45.—	47.—
Bécsvárosi	510.—	525.—	Osztr. vörös-k.	54.—	56.—
Jó-szív	9.75	10.75	Osztrák hitel.	460.—	470.—
Ugy. o. felüb.	9.75	10.75	Pálfy	160.—	170.—
M. vörös-ker.	27.—	29.—			
Ugy. o. felüb.	29.—	31.—			

**Fémmekek.**

M. vagy oszt.	11.35	11.43	Német bír. b.		
arany vert			Jegy (100.)	117.30	117.50
1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vagy oszt.	11.27	11.33	Francia bír. 95.	95.30	95.30
arany kör.	19.05	19.05	Olasz bír. 95.02/10.	95.30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	95.30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
20 frc. arany	23.44	23.54	Római bír. 94.70	95.40	95.40
20 márk. arany			Szorb bír. 94.50	95.—	95.—
			Rubel	252.90	253.90

**A budapesti terménytőzsde.**

A terményüzletben a szezonserű hangulatnak megfelelően alakultak az árak és végül a terményüzleti árjegyző-bizottság hivatalosan a következő árfolyamokat állapította meg:

**Jegyzések:** Heremag lucerna magyar 58.—70.— korona, vörös aprózemű 56.—62.— korona, vörös erdélyi — korona, vörös bánási — korona, közepszemű 65.—72.— korona, nagyszemű 74.—78.— korona. Disznósír: budapesti 62.—62.50 korona, vidéki — korona. Táblaszalonna: légen szárított vidéki — korona, városi 4 darabos 50.50—51.— korona, 3 darabos 54.—54.50 korona, füstölt — korona. — Szilva: boszniai, szokás szerinti minőség — korona, 120 darabos — korona, 100 darabos — korona, 85 darabos — korona, azonnali szállításra. Szerbiai, szokás szerinti minőség — korona, 100 darabos — korona, 85 darabos — korona. Szilvaiz: szlovéniai 12.50—13.— korona, szerbiai 10.50—11.— korona, azonnal való szállításra.

**A bécsi értéktőzsde.**

Az előtőzsdén az érdeklődés a közlekedési vállalatok részvényei felé fordult, amelyek tekintettel a közelgő nagyobb őszi szállításokra, emelkedtek. Különösen a gőzhajózási részvény javult erősen, de Bustihrader lit. B. és Államvasut is emelkedett. E papirokon kívül prágai vasmű kedvező mérlegbeesésekre javult és ezzel kapcsolatban más bányapapírok is jobban keresettek voltak. Hitelrészvény is javult frankfurti esti jegyzésre és kisebb fedezésekre, amelyek a küszöbön álló mérlegközléssel hozhatók kapcsolatba. A többi értékekben csekély volt a forgalom, az irányzat londoni kedvező jegyzésekre állandóan szilárd volt.

A déli tőzsdén is szilárd volt az irányzat, de csupán a hitelrészvényekben volt élénkebb kereslet. Prágai vasmű 2290, Bustihrader lit. B. 1041, gőzhajózási 849.

Zárlat berlini jegyzésekre szilárd. Galíciai kárpát 1040, prágai vasmű 2292. A magánkamatláb 3<sup>1</sup>/<sub>16</sub>%.

**Bécs, aug. 9. (Magyar értékek zárlat.)** 4% aranyjáradék 119.05. Magyar koronajáradék 97.—. Tiszaí és szegedi kölcsön-sorsjegy 161.50. 4% magyar földterhermentesítési kötvény 97.65. Magyar hitelbank-részvény 753.50. Magyar nyeremény-kölcsön-sorsjegy 206.—. Magyar lezámlító- és pénzváltóbank-részvény —. Kassa-oderbergi vasuti részvény —. Rimamurányi vasműrészvény 491.25. Magyar kereskedelmi bank —. Magyar cukoripar —. Magyar vasuti kölcsön ezüstben —. Magyar keleti vasuti állami kötvény —. Magyar jelzálogbank 508.75. Adria hajózási r. t. 470.—.

**Bécs, aug. 9. (Osztrák értékek zárlat.)** 4 2/3% papírjáradék 93.25. 4 2/3% ezüstjáradék 93.25—100.15. 4% osztrák aranyjáradék 119.25. Osztrák koronajáradék 99.20. 1860. sorsjegy 153.10. 1864. sorsjegy 257.—. Osztrák hitelrészvény 462.—. Osztrák hitelrészvény 641.50. Angol-osztrák bank 218.—. Unionbank 516.—. Bécsi bankkegyesület 575.75. Osztrák Länderbank 425.50. Osztrák-magyar bank 1611.—. Osztrák-magyar államvasut 633.—. Déli vasut 85.25. Elbevelgyi vasut 419.—. Dunagőzhajózási társaság 845.—. Alpeisi részvény 434.75. Dohányrészvény 340.50. 20 frankos arany 19.03. C. kir. arany (vert) 113.30. Londoni váltó 239.57. Német bankváltók 117.30. Liptó-kohó 363.—. Bécsi Tramway Litt B. —. Bécsi Tramway Litt A. —. Osztrák Lloyd 680.—. Török sorsjegyek 126.75. Az irányzat szilárd.

**Külföldi értéktőzsde.**

**Páris, augusztus 9. (Zárlat.)** Osztrák-magyar Állami vasut —. Uj török-konzol 86.47. Egyiptomi járadék 106.75. Osztrák Länderbank —. Párisi bankrészvény —. 3%-os francia járadék 97.90. 4%-os spanyol járadék 86.07. 3 1/2%-os új törleszthető járadék —. Crédit foncier de France —. Alpeisi bányarészvény —. 4% 1890. román kölcsön 89.90. Görög kölcsön 225.50. Váltó Olaszországra % pari. Váltó Amsterdamra 206.75. Váltó Brüsszelre % 1/16. De Beers 477.—. Chartered 39.25. 5%-os bolgár kötelezvény 417.—. Magyar aranyjáradék 100.50. Déli vasut —. Váltó Londonra 252.55. Osztrák aranyjáradék 102.—. Török sorsjegy 121.75. Meridional vasut —. 4%-os olasz járadék 103.65. Ottoman-bank 566.—. 3%-os francia járadék 97.90. Osztrák földhitelezet 1299. Déli vasuti elsőbbségi kötvény 321.—. 4%-os 1896. román kölcsön —. Dohányrészvény 374.—. Váltó Bécsre 104.12. Váltó német piacokra 122.12. Rio 13.25. East Rand 200.—. Randfontein 73.50. Magyar jelzálogbank 541.—. Az irányzat nyugodt.

**Berlin, augusztus 9. (Zárlat.)** 4 2/3% papír-járadék —. 4 2/3% ezüst járadék 99.60. 4% osztrák aranyjáradék 101.60. 4% magyar aranyjáradék 100.50. Elbevelgyi vasut —. Osztrák hitelrészvény 202.25. Magyar koronajáradék 97.60. Déli vasut 18.50. Osztrák-magyar államvasut 135.75. Károly Lajos vasut —. Kassa-oderbergi vasut —. Orosz bankjegyek 216.25. Bécsi váltó 85.25. 4% új orosz kölcsön —. Magyar vasuti beruházási kölcsön —. Török dohányrészvény —. Alpeisi bányarészvény —. Olasz járadék 104.25. Disconto Commandit 189.50. Magyar hitelbank —. Általános villamosági Edison 228.50. Dynamit Trust 168.90. Gelsenkircheni 237.—. Harpeni 228.—. Laurakohó 259.20. Az irányzat szilárd.

**Frankfurt, augusztus 9. (Zárlat.)** 4 2/3% os papír-járadék 100.70. 4%-os osztrák aranyjáradék 101.60. 4%-os magyar aranyjáradék 100.50. Osztrák hitelrészvény 201.60. Osztrák-magyar államvasut 135.80. Északnyugati vasut —. Bustihrader vasut —. Londoni váltó 20.46. Bécsi bankkegyesület 131.—. Villamos részvény 129.—. 3%-os magyar aranykölcsön —. 4 2/3%-os ezüstjáradék —. Osztrák koronajáradék 100.—. Magyar koronajáradék 97.70. Osztrák-magyar bank 115.60. Déli vasut részvény 18.50. Elbevelgyi vasut —. Bécsi váltó 85.25. Párisi váltó 81.33. Unionbank részvény —. Alpeisi bányarészvény 218.—. Az irányzat szilárd.

**Frankfurt, augusztus 9. (A Budapesti Napló tudósítójának távirata.)** Árfolyamok májusra. Esti forgalom. Osztrák hitelrészvény 202.20. Osztrák-magyar államvasut 136.10. Déli vasut 18.50. Német bank 220.—. Disconto 189.70. Drezdai bank 155.20. Berlini kereskedelmi bank 159.60. Gelsenkircheni 136.90. Harpeni 227.50. Laurakohó 260.—. Olasz járadék —. Hibernia 256.50. Az irányzat szilárd.

**Hamburg, augusztus 9. (Zárlat.)** 4 2/3%-os ezüst-járadék 100.20. 1860. sorsjegy 153.—. Déli vasut 18.20. 4%-os Osztrák aranyjáradék 101.50. Osztrák hitelrészvény 202.40. Osztrák-magyar államvasut 135.50. Olasz járadék 104.—. 4%-os magyar aranyjáradék 100.20. Az irányzat szilárd.

**A budapesti kőbányai sertéskezelési csarnok jelentése.**

Augusztus 9. A sertésüzlet irányzata: változatlan. A) Hízott sertések ára: I. A) Magyar elsőrendű. Öreg nehéz (páronkint 400 kilogrammon felül sulyban) — fillérg. Öreg közép (páronkint 300—340 kilogramm terjedő sulyban) — fillérg. Fialat nehéz (páronkint 320 kilogrammon felül sulyban) 112—113 fillérg. Fialat közép (páronkint 251—320 kilogramm terjedő sulyban) 113—114 fillérg. Fialat könnyű (páronkint 250 kilogramm terjedő sulyban) 112—113 fillérg. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 kilogrammon felül sulyban) — fillérg. Közép (páronkint 240 kilogramm sulyban) — fillérg. Könnyű (páronkint 240 k.-gramm terjedő sulyban) 107—108 fillérg. — III. Romániai: Nehéz páronkint 320 kilogrammon felül sulyban — fillérg. Közép (páronkint 250—320 kilogramm terjedő sulyban) — fillérg. Könnyű (páronkint 250 kilogramm terjedő sulyban) — fillérg. — IV. Romániai eredeti (Stachl): Nehéz (páronkint 240 kilogrammon felül sulyban) — fillérg. Könnyű páronkint 240 kilogramm terjedő sulyban) — fillérg. — V. Szerbiai: Nehéz (páronkint 260 kilogrammon felül sulyban) 112—113 fillérg. Közép (páronkint 240—260 kilogramm terjedő sulyban) 111—112 fillérg. Könnyű (páronkint 240 kilogramm terjedő sulyban) 108—111 fillérg.

Sertésleltétel szám: 1904. augusztus 7. napján volt készlet 34.954 darab. — 1904. augusztus 8. napján felhajtott 198 darab. 1904. augusztus 8. napján elszállított 600 darab. 1904. augusztus 9. napján maradt készletben 34.552 darab.

**Napirend.**

Naplár: Szerda, augusztus 10. — Rómákatholikus: Lőrinc. — Protestáns: Lőrinc. — Görög-orosz (Julius 28.): Nikánor. — Zsidó: Ab 29. — Nap két: 4 óra 33 percek. — Nyugszik: 7 óra 4 percek. — Hold két: 2 óra 57 percek éjjel. — Nyugszik: 6 óra 6 percek délután.

A miniszerek nem fogadnak. A képviselőknek háznál fogad 11—12 óráig. Osztrák-sorsjegyek kiadása. Kilenc órákor, másodnap. Nemzeti Szalon nyitva 9-től este 8 óráig. Beleépő-díj 50 fillér.

Könyves Kálmán-társaság művészeti szalon. (Nagy-mező-utca 37. szám.) Megtekinthető egész nap díjtalanul.

Nemzeti Múzeum. Képtár nyitva 9 óratól délután 1-ig. A könyvtár történelmi és irodalomtörténeti kiállítása megtekinthető d. e. 9 óratól délután 1 óráig. Belépő-díj 1 korona. — Néprajzi tár (Csillag-utca 3.) nyitva 9 óratól délután 1 óráig. Belépő-díj 1 korona. — Növénytar (Szechenyi-utca 1. sz.) megtekinthető kutatók számára díjtalanul 9 óratól délután 1 óráig. Többi tárai megtekinthetők 1 korona díj mellett.

Országos képtár az Akadémiában nyitva 9 óratól 1 óráig.

Iparművészeti múzeum nyitva 9—1 óráig. Közelekedési múzeum a Városligetben nyitva d. e. 9—12 óráig és délután 3—6-ig.

Technológiai iparmúzeum nyitva 9—1-ig. A földtani intézet múzeuma a Stefánia-úton nyitva 9—1-ig. Belépődíj 1 korona.

Az Akadémia Goethe-szobája nyitva délelőtt 9 óratól 12-ig.

Nyelvőnös könyvtárak zárva. Az aquinumi ásatások és múzeum. Megtekinthető egész nap III. ker. Ó-Buda, Külső-Szent-Endrel ut. Helyérdekelt vasut a Pálffy-térrel.

Mentőegyesület helyiségei a Markó- és Súlyom-utca sarkán, reggel 8 óratól este 6-ig.

Állatkert a Városligetben nyitva egész nap. Belépődíj 60 fillér.

Magyar Kereskedelmi Múzeum. Igazgatóság, kereskedelmi szakkönyvtára, tudakozó-osztálya és keleti mintatára V. kerület Váci-körút 32. szám alatt. Hivatalos órák: délelőtt 9 óratól 12 óráig és délután 3 óratól 6 óráig. Hazai termékek állandó kiállítása és kereskedelemtörténelmi gyűjtemény, továbbá a házi-ipari kiállítás (melyben az üzletvezetéshez árusításokat is eszközöl) a városigeti iparcsoportban (vasár- és ünnepnapokon is) nyitva délelőtt 9 óratól 12 óráig és délután 3 óratól 6 óráig. A külföldi kirendeltségek központi üzletvezetősége (Magyar kereskedelmi részvénytársaság V. Váci-körút 23. szám).

Időjelzés.

As Országos Meteorológiai Intézet hivatalos jelentése. — Augusztus 9. —

Table with columns: Állomások, Levegő hőm. mm., Hőmérséklet, Szél irányja és erője, Felhőzet, Csapadék, Hőmérő-állás. Lists various locations like Akna-Salátás, Késmárk, Budapest, Ó-Gyala, Herény, Zágráb, Plums, Debreczen, Szeged, Arad, Temesvár, Kolozsvár, Vajda-Hunyad, Nagyszombat, Bécs, Prága, Krákö, Tarnopol, Salzburg, Klagenfurt, Lucina.

Jelek magyarázata: K. = kelet, Ny. = nyugat, D = dél, É = észak. A felhőzet: 0 = egészen derült, 1 = tényleg derült, 2 = részben felhős, 3 = tényleg borult, 4 = egészen borult, 5 = eső, 6 = hó, 7 = köd, 8 = vihar.

Hazánkban a hőség csökkent, az idő azonban a Dunántúl kivételével — ahol számtalozó vízvartok esők voltak (Mura-Szombat 48 mm.) — száraz jellegűt megtartotta. Kévs es az Alföldön is esett. A depresszió Orszországon mélyebb lett, a magas levegőnkben pedig Nyugat-Európát borítja. Európa északi felében az idő tulajdonképpen esős, míg délnyugati felében száraz jellegű. A hőmérséklet Keleten süllyedt. Küldés: Változóan felhős idő várható, hősiyleddel és helyenkint esővel vagy zivatarral.

Vizállás.

Table with columns: Hely, Aug. 9. méter, Aug. 8. méter. Lists locations like SchKrding, Passau, Bécs, Pozsony, Komárom, Budapest, Pécs, Mohács, Gombos, Újvidék, Pancsova, Orsova, Magyarfalva, Zsolna, Trancsén, Szeged, Rába, Győr, Dráva, Zákány, Barcs, Eszék, M. Szerdah, Száva, Mitrovicza, Szamos Deés, Szatmár, Kraszna N.-Majény, Latorpácsi, Labroca-Homonna, Ung.

A 1927. számú

„Minden általánosan kikapcsolható elektromágneses kapcsoló szerkezet vasúti jelzők állítóeszközeinek a jelző szárnyakkal való összekötésére” című, 1900. március 10-éről kelt magyar szabadalomra levők vagy engedményesek kerestelmek Szives ajánlatok „W. W. 4801” jelleg alatt MOSSE RUDOLF, Bécs, I., Seilerstättle 2. továbbít.

APRÓHIRDETÉSEK

Minden szöveges hirdetésnek meg kell adni a címet, a címet, a címet, a címet. A hirdetésre díjmentesen ad elvillagost a kiadóhivatal: VIII., Kerepest-ut 25. sz. Kiadóhivatali telefon-sz.: 54-39. Levélbeli tudakozásra ingyen adunk felvilágosítást, csak a válasza szükséges bélyeglet kell mellékelni. Tudakozásoknál a hirdetés számát a kiadóhivattal mindig közölni kell.

Betöltendő állások. Ügyes eladó. Tanító. Utazók. Takarítónő. Egy fiatal. Okleveles gépészmérnök. Keresetük. Üzletvezető. Fűtők. Könyvtáros. Gépvarrón.

Állást keresők. Olesó és jó mosásra. Szép írásu. Oktatás. Középszkolai tanár. Üzletek. Podrászület. Borozó. Kís szatészielt. Pénz.

Pénzkölcsönt. kezes nélkül 400 koronáig. Pénzkölcsönt. kezes nélkül 400 koronáig. Készpénzkölcsönt. tisztasági alapon gyorsan esz-

Háló. ebédli egyes butorok. Háló. ebédli egyes butorok. Háló. ebédli egyes butorok.

Burgonyát. veszek, ajánlatok Berényi Mátyás. Burgonyát. veszek, ajánlatok Berényi Mátyás.

Üzlethelyiség. fogalmias helyen. fogalmias helyen. fogalmias helyen.

Üzletvezető. fűtők. Könyvtáros. Gépvarrón.

Üzletek. Podrászület. Borozó. Kís szatészielt. Pénz.

Pénzkölcsönt. kezes nélkül 400 koronáig. Pénzkölcsönt. kezes nélkül 400 koronáig.

Házak, telkek. Kerekék Pesten. Lakás-bérllet.

Szeplő és májolt. Ha igen, rendelje meg Mme Hermine világírú tyukszem-

Zálogéculákat. bármiről, vidékől is, butorokat, egész háztartást, rögzítőket,

Üzletvezető. fűtők. Könyvtáros. Gépvarrón.

Üzletek. Podrászület. Borozó. Kís szatészielt. Pénz.

Pénzkölcsönt. kezes nélkül 400 koronáig. Pénzkölcsönt. kezes nélkül 400 koronáig.

Házak, telkek. Kerekék Pesten. Lakás-bérllet.

Szeplő és májolt. Ha igen, rendelje meg Mme Hermine világírú tyukszem-

Zálogéculákat. bármiről, vidékől is, butorokat, egész háztartást, rögzítőket,

Robitsch-Sauerbrunn. STÁJERORSZÁG, vasut, posta és táviró. Pompás fekvés, teljesben pormentes, oxigénus levegő. Modern kényelem, élenk társaság.

# SZINHÁZAK.

Szerda, 1904. augusztus hó 10-én.

**VÁROSL. NYÁRI SZINHÁZ.**  
**Orpheus a pokolban.**  
 Operetta 4 felvonásban.  
 Kezdeté 7 1/2 órákor

**FŐVÁROSI NYÁRI SZINHÁZ.**  
**Apajuna, a vízi szellem.**  
 Nagy látványos operette 8 felvonásban.  
 Kezdeté 7 1/3 órákor.

~ SZT.-LUKÁCSFÜRDŐ, BUDÁN ~  
**SZIMFONIA HANGVERSENY**  
 Kezdeté d. u. 5 órákor. ~ Vége este 10 órákor.

## ŐS-BUDAVÁRA VILLANYVÁROS!

Nyitva d. u. 6 órától reggeltől 4 óráig.

Ma, szerda, augusztus 10-én:

A nagy varieté-színpadon fellépnek:

### JOHNSON és DEAN

amerikai néger-gigerek.

Stuart, az amerikai csalogány. Minus Wagner, a londoni Empir színház tagja.  
 Adam, a csoda-majom. Cannari-társaság, a repülő konyha és a többi remek attrakció.

### FOLIES COMIQUE:

„Egy szépség boduárjában” és „Egy kis Garnizonból”  
**Moulin rouge à la Paris.**

Nagy cako-walke verseny,

Monte Carló, nagy kiállítás, francia színház, új képek.  
 A honvédszenekar vonós-hangversenye.  
 Belépődíj 60 fillér. Kedvezményes jegyek a városi tőzsdéken.

## REMÉNYI MIHÁLY



műhegedő-készítő. A magyar kir. Zene-akadémia szállítója  
**Budapest, VI., Király-utca 44/5. szám.**  
 Alapja dus rektárit valódai olasz, francia, angol, német és magyar mesterhegedők, gondokák és vonókban, legújabb hegedő-alakú tokok szolid, finom kivitelben. Gyanták, állítók, hanggyógyállványok a legelsőrendű formában.

Quintisztia és tartós hangversenyhurok, melyek a legnagyobb művészek, mint: Hubay, Burmeister, Grünfeld, Arányi, Geyer, Steffl, Vécsey, Földes, Bürger tanár nagy hangversenyeken használtak előzetesen.

Specialista: Vonós-hangszerek készítése és javításában.  
 Hangfokozó-gerenda, melynek bármely hegedőbe vagy gondokákba alkalmazása által sokkal jobb, erősebb, szebb és kellemesebb hangja lesz. Sikertörténetesség minden egyes hangszernél. Régi hangszerek vétele és eladása a legmagasabb árákig. Képes árjegyzék az összes hangszerekről ingyen és bérmentve.

## Magyarnak Pécs, Nemetnek Bécs.



Legalkalmasabb uri sándék (1/2-a természetes nagyságnak) szivarka-szelece, gyufataró, zsebkész, szivarvázó és írón, valódai ezüstből művészi kivitelben 52 korona. Kisebb összeállításban és teljes szelece, gyufataró és szarka 40 K. Romok kivitelű szivarka-szelece, valódai ezüstből.  
**SCHÖNWALD IMRE**  
 magyar órásmester és ékszergyáros, PÉCSETT 12.  
 Nagy képes árjegyzék ingyen.

## KÉZIMUNKA

képes árjegyzékem 270 oldalon, 2000 részletesen körülírt rajzokban sorolja fel a női kézimunka összes anyagait és teljes utbaigazítást nyújt azon vonóknak, akik megrendeléseiket szem-lyvecon nem eszközölnék, kívánatra ingyen és bérmentve küldöm  
**Bérczi D. Sándor**  
 kézimunka nagyiparos  
**Budapest, Király-utca 4.**  
 VICTORIA elsőrendű hímzőgép 6 korona.  
 „KOH-I-NOOR” elsőrendű, mosást és fénytartó géphímzőgépem Singer, Wheeler & Wilson stb. gépekhez egyedi gyári raktára.  
 Ujdonság! DAYSI-T-Ü, szamnamunka készítéséhez északi pamutlál ára használati utastással K 3,50.

**Dr. FRIM-féle**  
**hülyék és gyengeelméjük**  
 budapesti Intézete  
 Budapesten, VII., Erzsébet királyné-ut 15-17. sz. a.  
 Felvesz élethosszára is betegeket.  
 Nehézkórosoknak külön osztály.  
 Prospektust ingyen. Díjazás mérsékelt.

**ÓVÁS!**  
 A magyar gazdaközönség szives figyelmébe!  
 Sok budapesti ügyünk az utóbbi időben oly hirdéseket tesz közzé a lapokban, amelyben a lehetetlenségig oltosó zárszerzők kölesbút ígérnek.  
 Ezen ügyünkök ígérezeit sohasem válthatják valóra, mert a hirdetett feltételek merőben ellenkezők a bankok és takarékpénztárak szabályaitól és kamat tételétől; sőt törvényekkel is. Célluk, hangzatos hirdetésekkel az ügyfelet légyénni és haza-vona által kénszer helyzetbe hozni, hogy az időközben megszerzett, a hirdetésnél sokkal drágább kölesbút kénytelen legyen igénybe venni.

**En nem ígérek semmit!**  
 Hanem aki beúldi hozám a bírtokára vonatkozó telemek-könyvi-kivonatát és kataszteri bírtokait, annak:  
 1. Megszerzem a kölesbút 15—75 évi időtartama a legelőnyösebb módon, minden előzetes kölesbút nélkül 15 nap alatt.  
 2. Engedélyezés után köztöm a feltételeket és tetszése szerint elfogadhatja, vagy visszautasíthatja azokat a nélkül, hogy bármiféle kárpótást igényeljen fázadozásomért.  
 3. A kölesbút készpénzben lesz kifizetve és előzetes fél évi felmondással halmikor visszafizetőd, de az íntézet nem mondhatja fel.  
 4. Kamattól tőke is törlesztve van.  
 5. A megállapított esekély jutalek csak a kölesbút folyósításánál fizetendő.  
 Teljes tisztelettel  
**SOLTI LAJOS**  
 (volt banktisztviselő)  
 bankügynöksége Budapest, VIII. Bezerödy-utca 11. (a Nepszínház mellett.)

**HENTZE-féle szabadalmazott**  
**robbanásmentes**  
 kannákat, tartályokat és hordókat  
 kizárólagosan gyártja a  
**Magyar Fémlemez-Ipar Részvénytársaság**  
 Budapest, VII., Gizella-ut 53.  
 Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

**Valódai angol Lawn-Tennis.**  
 Tornaszekörök, függő-agyak és mindennemű hálók Ruhakerítők-kötelek fehér kenderből, vízmentes ponyvák, szakék és kenderárak legelőcsöb megújított forrás.  
**Seffer Antal**  
 sporteszközök és kötelgyártó ipartelepe  
 Budapest, IV., Károly-utca boitszám 12.  
 (Közp. városi épülete.)  
 Alapított 1878.  
 Telefon: 15—56.  
 Képes árjegyzék kívánatra bérmentve.

**STANDARD**  
 életbiztosító társaság Edinburghban, Angolhon.  
 ALAPITOTT 1825.  
 Magyarországi fiók:  
 Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4.  
 (Standard-palota.)  
 Évi bevétel több mint . . . . . 33.600.000 kor.  
 Kiutalt nyereségrészek . . . . . 170.000.000 "  
 Vagyon több mint . . . . . 286.000.000 "  
 Halálesetek folytán kifizetve több mint 550.000.000 "  
 A „Standard” kötvényeinek nevezetesebb előnyei:  
 Késégtelen biztonsság. • Alacsony díjak.  
 Szabad világekötvények. • Kötvények örvényben tartása díjzétések elmulasztásánál. • Tökésítés és előre megállapított visszaváltási érték. • Megtámadhatatlanság. • Feltétlen fizetés öngyilkosság esetében egyévi fennállás után. • Szabad háboru-biztosítás népelkelők részére.  
 — Díjtáblázatok kívánatra küldetnek. —

**Önkéntesi egyenruhák és katonai fölszerelések**  
 pártas elegáns kivitelben legúj-tányosabban  
**Blum Sándor**  
 elsőrangú egyenruhák és hadfölszerelők Intézeteben készülnék.  
 Ó felsége a porzsa órászár és orosz nagyherceg udv. szállítója.  
 A méreték föl-vétele végett a cég saját költségén szabászat vidékre elküldi.  
**BUDAPEST,**  
 Váci-utca 15.  
 Árjegyzék ingyen.



**Thúzófüred**  
 klimatikus gyógyhely és hidegvíz-gyógyintézet.  
 Augustus 20-tól teljes ellátás és lakás heti 14 forintért kapható.

**Med. dr. RAAB MANÓ**  
 fogorvos rendelését augusztus hó 1-től  
 Nagykorona-utca 19. sz., I. emeleti lakásán folytatja.

A legjobb új és egyszer használt **ZSÁK**  
 vízhatlan ponyva legelőcsöb kapható  
**FISCHER J.** ponyva- és zsák-áruházában =  
 BUDAPEST, V., Náder-utca 31—33.  
 Vessék Alladócon, minden mennyiségben, használt szakot és beosorélek ajakra használt terményzakókat.  
 Ponyvakölesző Intézet. Legsólidabb kizsgálás.  
 ALAPITVA 1882.

**Harisnya-király**  
 Kizárólag Teréz-kört 2.  
 KÖLTÖZKÖDESEKET vasatou és hajón, az átrakodás és csomagolás megtakarítását val elfogad az átrakodás Szabadalmazott Bútorokcivva Caru és Jellinek szállító, Budapest, V., Arany Múzeu. 24.



**!! Helyiségváltoztatás !!**  
 Mintán jelenlegi helyiségem a vevők nagy látogatásán folytán szűknek bizonyult, ezért legújra eldöztör-fizetemet augusztus 15-től Múzeum-kört 27 alá helyezem át. Addig is régi árúraktárámból az árúkat igen előcsöb ajánlom, mert ezek az árak a végeldelési árúknál is kevesebbek.  
 Férfi-cipő: Borjúbőr, vix, sima vagy bötés... 3.—  
 Elegáns borju vagy vix, füzös... 3.20  
 Szalonlakk, sevró, füzös vagy cugos... 4.—  
 Boxbőr, cugos vagy füzös 4.—, gombos... 4.50  
 Sárka, hungaribőr, füzös vagy cugos... 1.50  
 Pincér-cipő, szegés, cuggal... 4.—  
 Tisztelcipő, lakk vagy sevró... 4.—  
 Borjúbőr, katonabakancs 3.50, boxbőr... 4.50  
 Női-cipők: Zergébőr, cugos vagy füzös... 3.—  
 Box, sevró vagy lakk, füzös... 3.50  
 Box, lakk, sevró, gombos... 3.50  
 Sárka vagy drap szarvasbőr, füzös... 3.20  
 Lakk, szilke, spangizcipő... 1.50  
 Sevró vagy lakk, regatta... 2.50  
 Lakk vagy bőr, kivágott cipő... 1.50  
 Sárka, női, füzös vagy cugos... 3.20  
 Gyermek-, sport- és kométecipő nagy választékban. Meg nem felelő árut kicserélek vagy a pénzt visszadom.  
 Kérje nagy fényképes árjegyzékemet ingyen és bérmentve.  
**Agulár Dávid** BUDAPEST, VII., Erzsébet - kört 6/a.



### A tuberkulózis, vér-, gyomor-, idég- és anyag- elválogatási bajok legújabb gyógymódja.

Egy másik orvosi vélemény: A Nókard tanár előkötete alatt tartott kongresszus a tuberkulózis elhárítása a következő eredményre jutott:  
A Vanadit egy a tuberkulózisok kivánsága szerinti gyógyszer, sőtnek etvályát mindig visszaadja, erjüket és életenergiájukat pedig hatalmasan növeli.

Dr. Baradai specialista Canneshen: A fizikai gyógyszerok a tuberkulózis gyógyításánál című műve 45-ik lapján a következőket írja:  
A Vanaditól való gyógyítás egyforma eredménnyel a következők: az érvagy visszanyerése, az erők gyarapodása, a tüplakozási állapot javulása. Szóval a tuberkulózis iránti ellentélt szervezet teljes átalakítása. Magam is megkísérlettem privát praxissomban és a „Vérös kereszt” Állomásán a Vanaditól való gyógyítást és meg-  
lepo eredményekre jutottam.  
Vanaditól és Vanaditeserum, 9 gramm Vanaditum-  
sónak és 100 gramm oxigénnek 1000 gramm vízzel való

vegyítése, absolute méreg nélkül hatást, és nélkül és nem maró hatásu. Ezzel a beállításal, szabályozza az anyag-  
elválogatást (tuberkulózis, vérszegénység, édességvány), desintifikálja és erősíti a gyomrot, beteketi és a vezetékot minden ár-  
almas metekhatás nélkül. A módszer szigoruan tud-  
mányos alapon áll és bevált.  
Közlebbt az ingyen kapható orvosi broszúról.  
Vanaditól ára egy havi használata 1 lívvel 10 márká. Kap-  
ható minden nagyobb gyógyszerárban, vagy pedig a Vanadium-  
raktárban, Wollmerhausen-ben, Kőlni járás.

### Minden sorsjegynek nyernie kell.

Huzas	Magy. vör. † sorsjegy.	Huzas	Bazilika-sorsjegy.
Kapható 24 havi részlettelésre		Kapható 24 havi részlettelésre	
HAVIBEFIZETÉS:			
1 darabba 1 korona 55 fillér		1 darabba 1 korona 20 fillér	
szep.	3 " 10 "	szep.	2 " 40 "
okt.	3 " 10 "	okt.	2 " 40 "
nov.	3 " 10 "	nov.	2 " 40 "
dec.	3 " 10 "	dec.	2 " 40 "
1-én.	5 " 60 "	1-én.	5 " 90 "
Főnyeremény 30.000 kor.		Főnyeremény 30.000 kor.	

Ma az első részlet és 30 fillér postadíj beklítése ellenében kitdom a sorsokat és az-  
mokat tartalmazó részletet azonnali játékkal.

**Fleissig Sándor** bankháza  
Bpest., VII. Erzsébet-körút 2.

## ÉRTESÍTÉS.

A cs. és kir. közös hadügyminiszterium 1904. évi július hó 16-án kelt 1495/13. ügyosztály számu rendelete folytán a borból való ruházati és felszerelési cikkek 1905. évi szükségletének egy negyed részét a kisipar utján szándékozik beszerezni.  
A teljes tartalmu hirdetmény az ajánlati mintával együtt és a szállítandó cikkek jegyzéké, valamint azok szállítási árai a 4., 5., 6., 7., 12. és 13. hadtest hadbiztosságánál, a budapesti 2-ik számu ruhahatárnál, valamennyi kereskedelmi és iparkamaránál és a magyar országos ipar-egyesületnél megtekinthető.  
Budapest, 1904. évi július hó 23-án.  
A cs. és kir. 4. hadtest hadbiztosságától.  
(Utányomás nem díjaztatik)



## Kaiser-Borax

Naponkénti használatra a mosóvízben.

A legújul újta Császár-Borax a legtermészetesebb, legenyhébb és legelőzedege-  
sebb szepítő-szer a bőrre, a vizet megpuhítja, meggyógyítja a kérges és tisztán bőr,  
puhává és fehére változtatja. Bevált antiseptikus szer a száj és fogak ápolására és orvosi  
használatra. Vigyázat a bevedésiránál! Csak 15, 30 és 75 filléres vörös kartonokban valódi,  
kínérett használati utasítással. Kárton nélkül sohasem kapható! Tovább: Pesta  
Hoch-szappan, Császár Borax-szappan, Lillomfej-szappan, Tejszappan  
Császár Borax-fogpasta és parfümözött Borax-szappan. Az egyedül előállító  
Austria-Magyarország részére: GÖTTLER VOITH, Bécs III/1.

Magyar királyi Államvasutak.  
Budapest-balpári Üzletvezetőség.  
21024/904. I. sz.

### Pályázati hirdetmény.

A vonalinton az 1905. évben,  
essetleg a következő 1906. és  
1907. évben is szükségesnek kőllő-  
tőle pályafutástírti fők szállítási  
biztosítási ohajtván, azok szállítá-  
sára nyilvános pályázatot hir-  
detünk.  
Az ajánlatok folyó évi augusztus  
hó 16-ig beérkezéskig I.  
Államias osztályánál (VI., Teréz-  
körút 62. I. em. 5.) a bántépnéz  
ugyanott a gyűjtőpénztárnál f. évi  
augusztus hó 24-ig teendő le. A  
részletes pályázati feltételek, nem-  
különbön a megközelítőleg szük-  
séges mennyiségről szerkesztett  
jegyzék és ajánlati árlapok az  
üzletvezetőség államias osztályá-  
nál (VI., Teréz-körút 62. I. S.)  
valamint az őssze kereskedelmi  
és iparkamaránál megtekinthetők  
s ugyanott megismerendők.  
Budapest, 1904. évi július hóban.  
Az Üzletvezetőség.  
(Utányomás nem díjaztatik)

## KATAPHORESE

### Uj gyógymód!

Főállmulhatatlan gyógyhatásu

## IDEG-, NEMI-, BÉR-, VÉR- BETEGESÉGEK, Bujakóros (siphilis) betegségek, őnfertőzés utóbajai és férfiul gyengeségi állapotok impotencia gyökéres gyógyítására. Tapasztalt radikális és gyors eredmények folytán honorárium teljes gyógyítás után fizethető. Előrendelt intézet mta- szertő győgytermeivel. Budapest, Teréz-körút 44., I. emelet. **Dr. Mitzger Tivadar** személyes vezetése alatt nyíva egész nap. Levelekre díjtalanul válasz.

## Leánynevelő- és tanintézet

nyilvánossági joggal felruházva, Rákos-Palotán nyilvánossági  
joggal felruházva.

Áll 4 elemi és 4 polgári osztályból. Kétféle tanerők. Elfogad bennlakó nő-  
vendékeket (felnevelőket is). Kiállít államérvényes bizonyítványokat. A nevelői díj  
igen mérsékelt. Rákos-Palota Budapesthez csak 15 pernyi távolságban  
fekszik, egészséges, falusi levegővel. Tágas, árnyékos kert. Kivánatra ismer-  
tetővel szolgál.

**őzv. Moré Stettner Augustza,** igazgatónő

### Biztos gyógyulást keresőknek

ki bármely

### nemi betegségben szenvednek

mint begyűd és hólyagbajok, begyűdésűkletek, riaszón  
szarvas őjjei magánbajok sebek és bujakóros bántalmak  
(siphilis) és őnfertőzés utóbajait (leleppő idegbajok,  
kora férfiőrd őlyengedítés, bármely bőrkórtólak seb-  
nőknél fehérfolyás, mely bajok alapos, gyors és győ-  
kezes gyógyítására, szigoruan tudományos és  
teljesismeretes győgy módjánál fogva legjobban  
kijáratk

## Dr. Garai Antal

v. cs. és kir. főorvos országos híró és legregibb 20  
éve fennálló rendelő-intézet

Budapest, VI. ker., Andrásy-ut 24. sz.,  
Rendelői óra: 10-4-ig és 7-8-ig este. Idősi begyűdés  
és hólyagbajok riaszólata villamos begyűdőkör segítségével  
Vidékéül levelekre ismereti választ és szakaszeri tanácsot  
szemnek, gyógyszerokról gondoskodva lesz. Titkárta-  
beteleltve

**Főnknek külön váróterem.**

## FÉRFI és NŐI

nemi betegségek,  
ferőgyengeség (impotencia) afőpus győgykezelésre legjob-  
ban ajánljuk

## Dr. KAJDACS

v. cs. és kir. ezredorvos és kórházi főorvos.

Rendel: 8-4-ig, este 7-8-ig.  
Budapest, IV., Kigyó-n. 5. (Kloldil-pal. I. em.)  
Levél utján is biztos gyógyásik.



### Specialista sérvkötőkben!

Keleti-féle legújabb os. és  
kir. szab. sérvkötő pneuma-  
tikus poliottával a legkőletelebb és  
maga semben! Nem csuszlik, nem  
okoz kellemetlen nyomást és  
rendkívül kényes fekvése által  
főállmul minden más gyártmányt.

Árak: Egyoldalu Kétoldalu  
12 korona, 24 korona.  
Testgyógyászati gyáraimban tel-  
jes jótállás mellett készűlnek  
továbbá: jərə- és tãmpékek, mő-  
fűzők ferdenőttek részére mő-  
lãbak és kezek, hãskötők,  
gummi-göröcsér-, harisnyák stb. Va-  
lodi francia gummi-ővőkõlãlegessé-  
gek eredeti párisi csomagolãsbãn.  
Árak koronãrãtãkben:  
Tucatonként: 2, 4, 6, 8, 10, 12.  
Legújabb, 1903. évi, körãlbelõl 3000 díszes ábrãt  
tartalmazó árjegyzék titkãrtãrsãk mellett kãlãd  
ingylen és bérmentve

## Gyógyítható a sérv?

Mindenestre, ha jó sérvkötőt viselünk. Éppen ezért  
jól válogassuk meg a forrást, a honnan a sérv-  
kötőt beszerezük. A „Pollitzer” által feltalált  
s legújában megjavított amerikai rendszerű  
**gummi sérvkötő**  
— amely kizárólagos szabadalmat nyert —  
a leghíresebb orvosi tekintélyek véleménye szerint  
a legjobb, mert dacára annak, hogy a sérvet  
kimoszthatatlanul visszatartja, kellemetlen  
nyomást nem gyakorol, úgy éjjel, mint nappal  
hordható. Sok esetben teljes gyógyulást vont maga  
után, mit számtalan köszönő íratlal bizonyítottunk.

Ára: egyoldalnak . . . . . 7 és 10 frt  
kétoldalnak . . . . . 10 és 16 frt

Rendelésnél — amely utánvéttel s titkártaással  
szközõlõttük — megadandó az övméret, s hogy a  
sérv mely oldalon van.

## Pollitzer Mór és Fia

cs. és kir. kiz. szabadalmazott orvosi kőtszereszek

Budapesti, V/9. Deák Ferencz-utca 10.

Legregibb cég. Alakult 1858-ban. Árjegyzék ingyen.

A 12491. számú  
Idomvasból készült korlát oldható kapcsolással  
elmő 1898. március 28-ról kelt magyar szabadalomra  
vevők vagy engedményesek kerestetnek

Szives ajánlatokat „W. J. 1858” jellegre al. Hesse  
Rudolf Bécs, I., Seherstätte 2 továbbít

### ?? Gummi és halhólyag

valodi francia gyártmány, tucatonként 1, 2, 3, 4 és 10 korona,  
amerikai varrás nélkül 4, 7, 10 és 14 koronãrt, 25 darabból álló  
hõllekõdõ sok újdonsãggal 8 korona. Növõd. „Pessarium oclusivum”  
dr. Eriet módszerre szerint 3 korona. Hirtãk újdonsãgokból.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve. H. MILLER gummi-specialistãk.  
Wien, Wallnerstrasse 10, Ecke Kolimarkt.

## BUTOROK.

Hãld-, ebõld- és szalon-butorok, egy kősszãnzãrt, minit rãszlet-  
szãrtãre árfelemelés nélkül, olaszban mint bãrõl, kaphatõk.  
Erzsébet-körút 42. Rõyallã szõmben.

**BUCHINGER J.** butoriparosnãl.

## Dr. FÜREDI

v. kórházi főorvos, katona-, megyei- és kerületi pãnz-  
tãri főorvos, a Medjãide rend lovãgja szõ,

## Titkos betegségek

impotencia, nemi és nõi bajok legkényes kãltãbb  
specialistãja. Rendel: 9-4, este 7-8; Bpest, IV.,  
Vãci-utca 12. Vegyi- és gőrosãl vizsgãlat mel-  
lett, levél utján is biztos győgyõsiker. Mérésãkelt díj.

## KELETI J. orvos-szõbészeti mő- és kő- tãrtãra (Alapítatott 1878.)

BUDAPEST, IV., Koronãherceg-utca 17.

Kősszã specialistã legjobban ajánlhatõ szerfeletti  
gãzãg tapasztalati alapján, melyeket a kãrhãz  
hugyzãrvi és bujakóros osztãlyã valõ mőklõdõs  
alatt szãmos éveã át szãrteik.

## Dr. FABINYI

specialista nemi bajokban  
esmeritãl kórhãzi orvos

gyõkezesen és rövid idõ alatt győgyit a rendez  
foglalkozãs megzavarãsa nélkül mindennemő

## titkos betegséget

(hugysófolyãst, sebeket, siphilist és őnfertõzõ-  
bõl tãmadt idegbajokat).  
Meglepõ az eredmény FÉRFIUL GYEN-  
GEBEGNEL (IMPOTENCIA) még őre-  
gebb egyéneknl is.  
Biztos siker folytãn honorãrium utõlãg is fãst-  
hetõ.  
- Levelekre díjtalanul válasz; kivãnatra győgyeserek. -  
Rendelés délelõtt 9-3-ig, este 6-9-ig.

Budapesten, Erzsébet-körút 12. szám.  
Fõtelemet: bõjãrat a lépõsnél. — Kõlõn várõterem.

Minden az egyeztet beállítás... Vastagbél betűkből 8 fill.

APRÓ HIRDETESEK

A hirdetésekre díjmentesen ad... VIII., Kerepesi-ut 25. sz.

Szerkesztőség telefon-sz.: 66-12.

Levélbeli tudakozásra ingyen adunk felvilágosítást, csak a válasza szükséges bolygeget kell mellékelni. Tudakozásoknál a hirdetés számát a kiadóhivatallal mindig közölni kell.

Apró hirdetéseket Kerepesi-ut 25. sz. alatt (Telefon: 54-39.) központi irodákban...

Blockner J. hirdetői iroda IV., Sülő-utca 6. szám. Breuer Nővérek...

Eckstein Bernát hirdetői iroda V. ker., Fűrőd-utca 4. szám. Engelmann Mór...

Franko Pál könyvkereskedés IV., Gróf Czárky-féle palota, Kossuth Lajos-utca...

Fischer J. D. hirdetői iroda IV., Górcső-utca 1. Falkenstein Soma...

Goldberger A. V. hirdetői iroda IV. ker., Váci-utca 17. szám. Goldner Jozsef...

Goldgruber Mór könyvkereskedés II. ker., Fő-utca 17. szám. Grossmann Jágó...

Haasenstein és Vogler hirdetői iroda V. ker., Dorottya-utca 9. szám. Jambrikovits...

Kernberg Rozália dohányüzletés VII. ker., Múzeum-körút 10. Leopold Gyula...

Messe Rudolf hirdetői iroda IV. ker., Ferenciek-tere 3. Mezei Antal...

Nemetsk A. J. újság-árus IV. ker., Petőfi-ter 3. szám. Nagel Ottó...

Rohoncz Ilona dohányüzletés VI. ker., Andrássy-ut 48. szám. Sikray Samu...

Sélyom Jakab hirdetői iroda VI. kerület, Király-utca 28. Sopronyi V....

Szántó Mór dohányüzletés IV., Keleskői-utca 14. szám. Sváb Elz...

Schwarz József hirdetői iroda V. ker., Marokói-utca 4. szám. Schönwald Ferenc...

Vidéki megnyerő külső 31 éves önláb... 30228

Önláb 30 éves vidéki iparos 16000 koron... 30229

Doubois Lola. Ajánlat ment 82-re. 2407

Ókírat-Szerző Vállalat. Beszeres minden néven... 30230

Szabados. Edes anyagom! Kedves orvaid... 30231

Feltétlen titoktartó uriember barátság... 30143

Betöltendő állások. Lakatos-tanonek... 30232

Álláskeresők. Ingén kapják az Országos... 30233

Tanonek kárpótlás. Anonon felvételt. Reich Mór... 30234

Utazói állás. Birtos existenciát kínálkozik... 30235

Levelező kerestetik. Felteleték olvashat... 30236

Pénztárnok és raktárnok kerestetik. Feltételek... 30237

Kerestetik pénztárnok, elárútló, gépzár... 30238

Intelligens uruló leginkább keres anyahelyet... 30239

Szálon szabóné. Ugyes ajánlások hangok Rottenhiller-utca... 30195

Erettségizett fiatalember pesti ur családhoz... 30240

Igen szép írású nő címirtés, vagy íródi munkát... 30241

Fodrászadó. Rendkívül ügyes, ismeretség... 30242

Házvezetőnők. Ajánlók intelligen család... 30243

Oktatás. Szülők figyelmébe. A szatmárnémeti ev. ref. felsőbb... 30244

Hadapródok. Vizsgálatra előkészít felolással... 30245

Angol-francia. Oktatók keresek egy személyben... 30246

Gimnáziumi, reál érettségire, elemi, polgári, állam... 30247

Okl. tanítónők. Nevelőnők, gyermektervező... 30248

Üzletek. Dohányüzlet. Helyiség lakású, főváros leg... 30249

Dohányüzlet. Helyiség teljes berendezéssel... 30250

Kávéház. 4 billiárdal, saroküzlet napiforgalom... 30251

Füszerezet. 54.000 forint év forgalommal, vezetés... 30252

Bor-és sörház. Főváros legforgalmasabb fűtőjében... 30253

Szatocsüzet. Munkástársak, nováros legjobb helyén... 30254

Korcsma. Perenavárosban, fél hektoliter... 30255

Fűszerkereskedés. Csempület naponta forgalom... 30256

Tejcsarnok. Ételmezők elárútlása, naponta... 30257

Kávéház. Klinikához közelében fényesen... 30258

Dohányüzlet. Helyiség forgalmas fűtő, olcsó... 30259

Vegyeskereskedés. Házal nagy közegében (Baranyaváros)... 30260

Kávécsarnok. Billiárdal 380 forint hét két-szobás... 30261

Korcsma. Kerepesi-ut mellett, napi 45 forint... 30262

Szatocsüzet. Jóforgalom, vezetés hiány miatt... 30263

Házak, telkek. Kispesten egy magányos ház... 30264

Ház nagy kerttel. Nagyoktól közvetlen közelében... 30265

Pénz. Pénzkölcsön. Katonai, kereskedői, állami, megyei... 30266

Pénzkölcsön. 200-400 koronig kezes nélkül... 30267

Pénzkölcsön. Kereskedői kölcsönökben... 30268

Gyors pénzkölcsön. Barmilyen természetű kölcsön... 30269

Gyorsan előlkészett nékül pénzkölcsön... 30270

Kölcsön. Ingatlanokra 3 1/2%-4%-... 30271

Butor veszek. Olcsó és áron kívülben minden... 30272

Legjobb. Adósdrony agybetétek 8.50 frt... 30273

Faragott hálozóra. Alsóbbi legelőcsőben beszeres... 30274

Butor. Matt szobator, diván, ki-buzó... 30275

Butorok. Hálószobák, ebédlők, szőnyeg... 30276

Irásztal. Egész új, remek munka, 14 frt... 30277

Lakás-bérlés. Elegánsan butorozt külső bejárattal... 30278

Több. Kisebb és nagyobb szép utcai és... 30279

Különféle. Kárpitos. Ajánlók házon kívül és hához... 30280

Varrógépek. Javítók bármily szerkezettel... 30281

Boros hirdők. Helyi állapothoz hasonló eladó... 30282

Befizény való ringlota. Kétféle vagy nagy 5 kilós posta... 30283

Emerich-féle. Kávéházai. Kárpitosok pamlogok sürgősen... 30284



Az arc szépítőjére. Szépek határozottan Csomolyky-féle „STEROL-CREME” használnak...



Kerékpár-sportvilág. Most küldi szét ország-szerte Beifeld Gábor és társa...

Veszünk zálogházi cédulákat. Régi aranyat, ezüstöt és drágaköveket...

Grünberger Armin Béla örökösai. Magyar kir. Államvasutak üzletvezetője...

Pályázati hirdetés. A magyar királyi államvasutak aradi üzletvezetője...

Különféle. Kárpitos. Ajánlók házon kívül és hához...

Varrógépek. Javítók bármily szerkezettel olcsón...

Boros hirdők. Helyi állapothoz hasonló eladó, Fost Jakab...

Befizény való ringlota. Kétféle vagy nagy 5 kilós postaköször...

Emerich-féle. Kávéházai. Kárpitosok pamlogok sürgősen eladóak...

Singer. Karikahajós és 12-es Wehler-Wilson...